

27



NUEVO DIRECTOR GENERAL DE EMIGRACION



El ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, dio posesión de su cargo de director general de Emigración al señor Rodríguez Acosta—que aparece en el momento de prestar el ritual juramento—, en presencia de los subsecretarios de Trabajo y Asuntos Exteriores, 7 FF-CHAS, tan vinculado por su especial dedicación al mundo laboral de nuestros emigrantes, saluda con esperanza al nuevo director general, a la vez que despidió al antiguo, señor García de Sáez, que tantas facilidades informativas dio a nuestro quehacer.

ESCRUTINIO (¿QUIJOTESCO?) EN BERNA



Cientos de jóvenes se manifestaron ante la Casa del Gobierno en Berna, en cuya plaza quemaron diez mil ejemplares de un libro editado por el Ministerio del Interior sobre defensa civil. El libro ha sido rechazado completamente por la población. La Policía intervino para disolver a los manifestantes, empleando granadas lacrimógenas y agua a presión. El escrutinio, quijotesco o no, hizo arder más volúmenes de los que el Ama y Sobrina echaron al fuego procedentes de la biblioteca del ingenioso hidalgo manchego. ¡Ya veremos qué pasa si—Dios no lo quiera— hace falta la historia esa de la defensa civil!

FECHAS
EL PERIODICO DE TODA LA SEMANA

Número 1.055 **2 Ptas.**
Madrid, 16 de diciembre de 1969

Director: **RAFAEL GARCIA SERRANO**
Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION:
Avenida del Generalísimo, 142 MADRID (16)

TALLERES:
Av. Generalísimo, 142 MADRID (16)
TELEFONOS 2150640 Y 2152240

Depósito legal: M. 621 - 1958

EL SEMANARIO DE MAYOR CIRCULACION



ECHAR LOS PIES POR ALTO

Birgit Jedamski es el nombre de esta guapita, que también—ambiciosa ella...—es actriz. Y valentona. ¿Lo dudan? ¿No han visto—a lo mejor, detenidos en la anatomía de la hermosa, no han llegado todavía ahí—ese cartel en inglés que reza que «nadie es perfecto»? Pues Birgit—Brigida para sus íntimos—lo leyó, y echó los pies por alto para contradecir al cartelito

TERRORISMO EN ITALIA

Página 8

UN RODAJE AUTENTICO

No; nuestro compañero Balbuena no ha dibujado nada que se parezca a un rodaje cinematográfico, aunque su lámina podría ser un extraordinario cartel publicitario de cualquiera de esas películas que de bastantes años a esta parte vienen cultivando el tema, enorme, oscuro y sangriento de la "Maffia". No; se trata de un tema rigurosamente cierto, y la "Maffia", que es su gran personaje, no tuvo necesidad de actores, sino que movilizó sus cuadros auténticos, que en Palermo, capital de Sicilia, son numerosos, decididos, veteranos, duros como piedras y pinchantes como agujas, respondiendo—para abreviar—a las mejores—que en este caso son las peores—tradiciones de la tenebrosa organización. El tiroteo—que la Prensa italiana, tan justamente perpleja al analizar la abundancia, califica como uno de los más espectaculares de los últimos años—sucedió en una oficina de construcciones, donde irrumpieron seis hombres vestidos de policías, armados de metralleta, que abrieron fuego granadeado. Dos hombres—empleados de la constructora—resultaron muertos, y heridos dos hijos del jefe, dos hermanos de la familia Moncada. Los de dentro no estaban del todo desprevenidos y contestaron con fuego de metralletas, pistolas y las terribles escopetas—los "shaved guns"—de cañón "afeitado". Dos falsos policías resultaron muertos, otro "maffioso" de los expedicionarios resultó muerto en la huida, pero sus compañeros se lo llevaron. Quince detenidos, vehículos robados y matrículas falsas. Todo el aparato usual. Se dice que el jefe de la familia Moncada, Girolamo, ha "controlado" gran parte del desarrollo urbanístico de Palermo. Se sabe que su prosperidad "insultaba". Pero se sabrá muy poco más, por la meridiana razón de que la fuerza de la "Maffia" reside, precisamente, en el silencio. (En la ley del silencio, justo como se llamaba aquella película, sí...)



PLENO DEL CONSEJO NACIONAL:
FUE APROBADA LA ESTRUCTURA DE LA SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO
 ■ EL MINISTRO DE JUSTICIA HIZO EL INFORME DEL GOBIERNO A LA ALTA CAMARA



UNA FAMILIA FELIZ:

TINA-FRANCIS,
MAGOS DEL GUIÑOL

RISA Y FELICIDAD POR TODA ESPAÑA
EN SESENTA KILOS DE EQUIPAJE

La historia de este matrimonio formado por Tina y Francis, dos jóvenes actores dedicados en cuerpo y alma a su guñol para niños, podría ser un buen asunto de película. Pues sí, Tina y Francis se conocieron hace dieciocho años, una tarde en el Retiro, al presentarse ambos, cada uno por su lado, para obtener una plaza en el guñol del bello parque madrileño. Ellos fueron los últimos en demostrar sus habilidades, y así empezó una hermosa amistad bajo los tilos, castaños de Indias, acacias, robles... Todas las tardes daban un paseito antes de la función de guñol. Así se hicieron novios. Lo gracioso es que los muñecos que ambos manejaban eran enemigos irreconciliables en la inocente función para los niños. Y más tarde se casaron. Desde entonces son directores, autores, actores, decoradores de su propio teatrillo. Y con él recorren España haciendo felices a los niños. Actúan en las escuelas, en guarderías, incluso en jardines y plazas si llega el caso.

LLEVAR EL GUIÑOL A LAS ESCUELAS

Esta es la próxima aspiración de esta simpática pareja de actores. Lograr que el guñol sea una asignatura más, como lo es, por ejemplo, en la Universidad de Melbourne, en Australia. Nos dice Francis:



Este es el Christmas con el que la familia Tina-Francis felicita a sus amigos. Dentro describen así a la Navidad: «Fiestas de un Niño que estremeció al mundo.»



Francis, con el ogro y la gallina, personajes de su guñol, se asoma, haciendo una excepción, para este pequeño reportaje

—Sería muy importante para la formación de la imaginación del niño, para sus dotes de creador, el obligarle a escribir para el guñol y a representar lo que ha escrito. Y a hacer los decorados. Y las niñas, a coser los vestidos para los muñecos y también a mover los personajes que han salido de su imaginación. Haciendo decorados, escribiendo, pensando, los niños adquieren una cierta personalidad que les ayudará a la hora de enfrentarse con un tema, con un libro, con una asignatura.

EL PLAN PARA ESTA NAVIDAD

Empezó este ciclo de guñol el 1 de diciembre y acabará el día 31. Actúan y actuarán, por cuenta del Instituto Municipal de Educación, en centros benéficos, grupos escolares... Ya lo han hecho en varios centros de la capital.

Su fama llegó hasta el Ministerio de Información y Turismo, que les puso en órbita durante una temporada por distintos lugares de España haciendo festivales con sus muñecos.

Actuarán también esta Navidad para el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, en el Ramiro de Maeztu, con destino a los niños de los que trabajan en esta entidad. Y el 6 de enero lo harán nada menos que en el Calderón para los niños de los empleados de la Telefónica, que como son tantos necesitan tan amplio local.

Y también, cuando lo solicitan, representan obras de guñol de García Lorca en centros culturales.

TRABAJO PARA TODA LA FAMILIA

Tina y Francis tienen dos hijos: un niño de once años y una niña de diez. Como desde que nacieron jugaron con los muñecos de papá y mamá, la afición por este arte teatral en miniatura les ganó desde el

primer momento. El niño, aparte de manejar muñecos, cosa que sabe hacer de maravilla, actúa fuera del pequeño escenario haciendo juegos de manos con cartas. Y la niña, haciendo de ventrilocua, manejando una graciosa gallina. Y todos juntos viajan por España en tren.

—Como tenemos que salir de un pueblo y al día siguiente tenemos que actuar, nada mejor que tomar un tren—nos dice Francis—. Es fácil dormir cuando se está cansado. En cambio, si hay que conducir durante horas, ¿cuándo duermo? Además, el tren me inspira y se me ocurren nuevos personajes, nuevos trucos. Siempre, naturalmente, sobre las normas básicas del eterno guñol, siempre con el mando absoluto de Pirulo, que es el muñeco que maneja la cachiporra, el que hace justicia, al que los niños se entregan con todo su entusiasmo. En realidad, el guñol lo hacen los niños con sus aplausos y su entusiasmo de apasionados espectadores.

TAMBIEN A DOMICILIO

Tina y Francis se ofrecen también para ir a las casas, en familia, a divertir a los niños. Nada mejor que reunir a todos los amiguitos de nuestros hijos en una misma tarde de estas sin colegio, y después de tomar turrón, patatas fritas y naranjada o sencillamente pan y chocolate, traen a Tina y Francis con sus muñecos. Son muy humanos y saben hacer precios muy especiales. Y damos su teléfono por si interesa: 206-37-56.



EL SABIO CONEJO

Sin duda, el blanco y cuidado conejo ha leído el cuento del gato con botas, y como el mundo avanza—¡y de qué modo!—, el albo conejo ha pensado que hay que espabilar y que donde esté un buen coche, que se quiten las botas, por muy de las cien leguas que sean. Y ahí lo tienen, dispuesto a tomar la primera lección. Y a vivir, que son dos días, ¡qué caramba!

EL FUTURO

Se está celebrando en Munich un Simposio internacional sobre futurología, que trata especialmente sobre el progreso técnico de los últimos años y sobre el que ha de venir.

Intervienen en este Congreso personalidades como el catédrico Jacques Piccard y el astronauta Scott Carpenter. Se tratan temas como las materias primas del futuro, productos básicos para la química, sistemas nuevos de obtención de

energía, la moderna construcción de ciudades y sobre la navegación aérea, marítima y terrestre.

A juicio de estos adelantados de nuestro progreso, debería formarse un equipo de más de un centenar de investigadores, con un presupuesto anual de cuatro millones de marcos, para estar al corriente de todos los posibles cambios que se van experimentando en el campo de la ciencia.

LA TELEVISION ESPAÑOLA EN COLOR

Un programa de televisión en color, con dos horas diarias de duración, se va a recibir a partir del próximo día 15, en la emisora de La Muela (Aragón), a través del canal 33 de UHF, según informa el «Heraldo de Aragón».

A partir de la fecha señalada funcionará desde las once de la mañana a la una de la tarde. Los programas, transmitidos por el sistema Pal, constan por lo general de cortometrajes, documentales y diapositivas de bode-

gonas, que se reciben con una tonalidad perfecta.

La emisora de La Muela—dice el «Heraldo de Aragón»—es la primera vía para la televisión en color en nuestro país y cubre una amplia área, llegando hasta Francia. Desde aquí son controladas cuatro emisoras: dos de Televisión Española y otras dos de Radio Nacional de España.

La emisión en color desde los estudios centrales de Prado del Rey pasa a los estudios de La Habana, y de allí, directamente, a La Muela.

ESTADISTICA

Como hay estadísticas de todo, hemos podido enterarnos de los zurdos que hay en el mundo. Doscientos sesenta millones. Ocho Españas de zurdos. Nos hemos enterado de eso y de que un tal Noel Jones, irlandés, ha fundado una Asociación Internacional de Zurdos.

Podrán pertenecer a ella —pues zurdos son—, entre otros, Charles Chaplin, el príncipe Carlos y el «beatle» Paul.

OTRA VEZ EL PAN

¡Animo, amigos del pan, que es más que probable que en muy pocos años el pan vuelva a la mesa por la puerta grande! Unos trabajos realizados por especialistas británicos en dietética han demostrado que los azúcares refinados, consumidos en cantidades excesivas, favorecen la elevación del porcentaje del colesterol de la sangre, efecto que no producen los complejos hidrocarbonados vegetales como los cereales. («La Cosecha».)



NO ES EL PALACIO DE HERODES

En la Exposición que todos los años se celebra en el aeropuerto parisiense de Le Bourget, de los mejores del mundo, se exhibe este palacio veneciano, canal y gondolas incluidos, que, dada la breve capacidad de los pisos modernos, cualquiera se lleva a domicilio. Pero todo sea por los niños, vaya

LA OPERA ES NOTICIA

El maestro FRANCO CAPUANA, de ochenta años, que estaba dirigiendo la orquesta en la velada inaugural de la temporada de ópera en el teatro San Carlos, de Nápoles, sufrió un colapso y fue trasladado a la enfermería del teatro. La representación fue suspendida inmediatamente, cuando acababa de empezar el primer acto.

Una hora después de ser llevado a la enfermería, el maestro Capuana dejaba de existir.

◆ Sesenta y tres personas han sido denunciadas ante los Tribunales por la Policía tras los incidentes registrados en la noche del domingo último ante el teatro de la SCALA, DE MILAN, con motivo de la inauguración de la temporada lírica.

Las denuncias están basadas en los delitos de manifestación sediciosa y de no haber obedecido las órdenes de dispersarse dadas por el jefe de la Policía.

Los sesenta y tres acusados, entre los que se encuentran dos mujeres, han sido puestos en libertad después de ser interrogados.

◆ «Carmen», de BIZET; «La traviata», de VERDI, y «Manón Lescaut», de PUCCINI, formarán la base del programa de la próxima temporada lírica de la Arena (el Anfiteatro romano), de Verona, que se celebrará del 16 de julio al 16 de agosto de 1970.

El programa lírico veronés será completado con otras obras aún no designadas, y entre los intérpretes, como es tradicional, figurarán las principales figuras líricas del momento.

◆ Con la cantante española TERESA BERGANZA, en el primer papel femenino, y el barítono HERMANN PREY, en el de Figaro, se ha presentado en el teatro de la Scala, de Milán, una nueva edición de la ópera de Rossini «Il barbiere di Siviglia», bajo la dirección musical de Claudio Abbado y la escenografía de Jean Pierre Ponnelle.

Teresa Berganza, que demostró una vez más sus indudables cualidades, con un canto fiel al tono burlesco del papel de Rosina, y Hermann Prey, en un Figaro exacto al descrito por el autor, junto con el resto de los intérpretes y los directores, fueron ovacionados en repetidas ocasiones.

◆ Durante los meses de abril a junio del próximo año se celebrará en la Zarzuela, de Madrid, el VII Festival de Ópera.

El debut será concretamente el día 23 de abril, con «Fidelio», de Beethoven. En el reparto, RICHARD VAN VROOMAN, MARGARITA KYRIAKI, INGRID BJONER, ERNEST GUTSTEIN, TICHÓ PARLY y PETER BINDER.

DESCUIDADILLOS

La señora Fernanda Mignacca, de cuarenta y siete años, ha presentado ante los Tribunales de Roma una demanda contra un hospital de la ciudad, ya que desde 1960, cuando fue sometida a una intervención quirúrgica, tiene una aguja en el vientre, que dejó olvidada el médico al concluir la operación.

La señora Mignacca ha estado internada dos veces en otros

hospitales: una, en 1966, cuando se vio por primera vez la aguja en una radiografía, pero los médicos no le dieron importancia; la segunda vez, el año pasado, los médicos de otro centro clínico le informaron que los continuos dolores que sentía eran producto de una aguja que tenía dentro del cuerpo y que se veía claramente en las radiografías.

Y EL PURO, ¿QUE?

Tarjetas de felicitación navideña, con una copa de coñac, se

CAMPEON

El cocinero Norman Clark, de veintidós años de edad, anunció haber batido el récord mundial de hacer tortillas al lograr cocinar 128 en treinta minutos.

Clark, que presta sus servicios culinarios en la prisión de Pembroke (Inglaterra), hizo diversos alardes durante su exhibición lanzando las tortillas al aire mientras las cocinaba.

No se tiene noticia de récords anteriores en la modalidad de hacer tortillas.

utilizarán en la campaña de Navidad de este año, en Orense, según ha manifestado el gobernador civil de la provincia, don José María López Ramón. Esta original promoción, que se pondrá en marcha dentro de unos días, se denominará «Operación, brinde con nosotros» y consistirá en la venta de unas tarjetas de felicitación, los ya populares «christmas», que llevarán adosada una bolsita de plástico, la cual contendrá el equivalente a una copa de coñac. Cada tarjeta costará veinticinco pesetas, y llevará la inscripción «Campaña de Navidad. Orense, 1969».

ORIGEN DE LA BAYONETA

La bayoneta es de origen vasco. En 1641, en un combate habido en la frontera, los vascos, agudados, cuando se les hubieron acabado las municiones, ataron los cuchillos al extremo del cañón de sus mosquetes y acometieron y vencieron a sus contrarios. A consecuencia de esto se fabricó en Bayona esta arma y recibió en aquella ciudad el nombre con que la conocemos, y que ninguna relación tiene con su forma y objeto, pues Bayona, que es nombre vasco, significa Bahía Buena.

UNA NOVIA DIFÍCIL

El doctor N. B. Gale, director adjunto del parque zoológico de Los Angeles, ha viajado rumbo a la India con el propósito de buscarle una pareja al rinoceronte existente en su parque.

Según ha afirmado, la población total de rinocerontes existentes en el mundo no es muy superior a los 700 ejemplares.

LLEVARAN LA CAMILLA
AL ESCENARIO, CERCA
DEL MICROFONO

Así podrá
RIKA ZARAI
CANTAR EN ENERO
EN EL
OLYMPIA



Rika se propone cantar en el Olympia desde una camilla cerca del micrófono

**LA CREADORA DEL "CASATSCHOCK"
ESTA DISPUESTA A HACERLO,
CUESTE LO QUE CUESTE**

Porque su contrato como "vedette" en la cátedra del "music-hall" parisiense supone su consagración definitiva

Un terrible accidente automovilístico, con lesión grave en la columna vertebral, podría frustrar diez años de dura lucha por la fama



En el rostro de la vedette israelí, las huellas de un tremendo sufrimiento

En el Olympia—la cátedra del "music hall" parisiense, el escenario que consagra y eleva a la fama o deshace las falsas leyendas con su fiel contraste...—los espectadores van a presenciar un espectáculo insólito.

Una mujer joven, con la fisonomía crispada por el dolor, acostada en una camilla, depositada con todas las precauciones en el centro del escenario, cerca del micrófono... Eso será lo que vean el próximo enero los espectadores del tetro del Boulevard des Capucines.

Porque así es la emocionante apuesta que acaba de hacer Rika Zarai, la creadora del "casatschok", tras el terrible accidente de automóvil que pudo costarle la vida el día 3 del pasado noviembre.

Ese día Rika volvía de Epinal—donde había cantado por la noche—en dirección a París. Al volante de su Lincoln Continental, su prometido y empresario, Jean Pierre Magnier; al lado de Rika, Jocelyne André, una de sus amigas.

El coche rodaba suavemente por la ruta nacional número cuatro. Cerca de Courtacon, de pronto un grito:

"¡Cuidado... el muro!"

Y en un segundo, el ruido espantoso del terrible choque del

coche contra el muro. Jean Pierre Magnier, derrumbado sobre el volante; Jocelyne, el rostro bañado en sangre, gimiendo débilmente... y Rika, sangrando también y sufriendo horriblemente de la mano izquierda y de la espalda.

Para sacar a las víctimas del montón de chatarra en que se convirtió el lujoso coche, bomberos y policías hubieron de desplegar infinitos cuidados.

En el hospital de Provins, Rika y Jean Pierre fueron instalados en la misma habitación. Fue Rika quien pidió ese favor al médico. Y Jocelyne, con la mandíbula fracturada, fue llevada a París.

Y ahora, contra la opinión unánime de los médicos, Rika hizo su apuesta y declaró su propósito:

—En enero próximo yo tenía que cantar en el Olympia. Y, cueste lo que cueste, lo haré... Aunque tenga que hacer mi "show" desde una camilla.

Y es inútil que cuantos la rodean—parientes, amigos...—le repitan que se trata de una apuesta irrealizable.

GRAVES HERIDAS

Porque el accidente ha sido de consecuencias muy graves para Rika.

No solamente tiene dos tendones seccionados en la mano izquierda, sino que también resultó con una costilla rota. Pero todo eso, con ser tanto, no es lo peor. Lo peor son los daños en la columna vertebral. El médico se lo ha dicho:

—Tiene usted una fractura muy mala en la cuarta vértebra lumbar... Le hará sufrir mucho... y durante bastante tiempo... Y escúcheme: para un perfecto restablecimiento va a ser menester, sobre todo, una inmovilización completa durante tres meses...

Rika, ahora instalada en la clínica de Passy, sufre en estos días su martirio. Hace unas noches su dolor era tan agudo que no pudo reprimir un grito desesperado:

"No puedo más... Es preferible morir..."

Pero, pese a esa pasajera desesperación, Rika ha decidido mantener su apuesta contra todo y contra todos.

Ahora bien, ¿por qué este empeño de hacerlo a costa de lo que sea?

Pues... porque el destino la ha golpeado justo en el momento en el que, tras diez años de esfuerzos y de luchas, el éxito—el éxito grande, el triunfo verdadero...—le sonreía por fin...

DESDE 1960

En 1960 Rika hacía su entrada en París, totalmente segura de sí misma.

Un empresario le había dicho en Jerusalén que Bruno Coquatrix la esperaba para hacerla debutar en el Olympia...

¿Habrá necesidad de aclarar que aquel empresario no había hecho sino contarle un bello cuento de hadas?...

Y aunque Rika era ya "vedette" en Israel, tuvo que hacer la habitual gira de las debutantes por los despachos de los empresarios y las casas editoras de discos. Para colmo de males, cuando llegó a París no sabía ni una sola palabra de francés.

Finalmente, después de muchos esfuerzos logró algunas canciones que le iban y alcanzó un contrato en un cabaret ruso, el Novy.

En 1962 debutó en el Bobino como telonera. Aquello era un primer paso, pero aún quedaba mucho camino para la gloria. No obstante, Rika seguía progresando. En 1963 interpretó cinco canciones en el Olympia con el espectáculo de Jacques Brel. Y en 1965, otra vez en el Bobino, pero ya esta vez de "vedette" con Philippe Clay.

Sus discos comenzaban a venderse.

Y en 1969, el éxito del "Casatschok" y el disco "Alors je chante", del que se venden 620.000.

Tras diez años de lucha, sus esfuerzos se veían coronados por el éxito. Y, por fin, la consagración definitiva, su apoteosis: un contrato de "vedette" para el Olympia en enero de 1970.

¿Sería posible que todo se derrumbara de un golpe?...

Estas son las razones por las que Rika se resiste a aceptar su suerte cruel.

Y por eso ha decidido que sufrirá cuanto sea necesario, pero el día fijado para la "première" en el Olympia se presentará ante su público.

LAS ARTES DE ROMEO Y LA FORTUNA DE UN NABAB

GEORGE KAUFMAN

CONQUISTO EN UNA SOLA NOCHE A

GINA LOLLOBRIGIDA

Inéditos y románticos precedentes de la boda sensacional que, probablemente, tendrá lugar entre el 17 y el 20 de este mes



Un brindis de la feliz pareja

Una de las mayores sorpresas que han podido recibirse en estos tiempos es que la gente está casi inmunizada contra el asombro ha sido, sin duda, el anuncio hecho por Gina Lollobrigida, que cuenta cuarenta y dos años, de que va a casarse con George Kaufman, que tiene treinta y nueve.

Pero la noticia es ya conocida y nuestros lectores están al corriente de los últimos detalles de este asunto sentimental, que ha conmovido al mundo como siempre que algún personaje famoso es su protagonista. Pero quizá los románticos precedentes de esa boda no sean, en cambio, demasiado conocidos. Quizá sean pocos los que sepan que George Kaufman, millonario, ha demostrado ser además de eso un perfecto Romeo. De su amada a la americana que ha obtenido el "sí" de su amada a las cuarenta y ocho horas de haberla conocido.

La cosa sucedió en el mes de agosto pasado, en una residencia de Hollywood propiedad de Lester Shur, un amigo de Kaufman que ofreció en su casa una fiesta en honor de Gina.

EL FLECHAZO Y LA ESCALADA

Y he aquí el relato, según un testigo presencial: "Gina era huésped de Shur y George sabía que ocupaba una de las tres habitaciones que dan sobre la piscina... pero no sabía cuál de las tres. Al término de la fiesta, George hizo como que se marchaba, pero se quedó detrás del muro que rodea la propiedad. Hacia las tres de la madrugada, cuando toda la gran mansión estaba ya a oscuras, escaló el muro y saltó al parque con los zapatos en la mano, para no hacer ruido. Tanteó la puerta cerrada por dentro. Probó en la segunda, que no lo estaba, y entró silenciosamente. Encendió el mechero para alumbrarse... y se encontró con Gina, profundamente dormida. Se acercó al lecho, se inclinó... y habló con la bella. ¿Qué le dijo? Nadie lo sabe; pero pocos minutos después salía Gina de su habitación del brazo de George..."

Sólo hacía cuarenta y ocho horas que George conocía a Gina. Se la había presentado Dean Martin—con quien Gina rodaba un show televisivo—en un famoso restaurante de Beverly Hills. Dean le invitó a su mesa y George se sintió inmediatamente fascinado por la italiana. Buscó la manera más rápida de volver a verla y no desaprovechó la ocasión que le brindaba la fiesta de Lester Shur.

Pero, ¿cómo explicarse la actitud de Gina, su flechazo? El mismo amigo de antes, testigo de todo, nos lo dirá: "George Kaufman no es ningún play boy, pero tiene una manera muy particular de cortejar. Gina, al reencontrarse con él en casa de Lester Shur debió comprobarlo..."

Cuando ella volvió a Roma, él le hizo un regalo: una hermosa sortija con una esmeralda montada en platino. Pero no se la entregó él: se la dio a la azafata del avión para que ésta se la diese a la actriz cuando el avión emprendiera vuelo.

No parece existir duda de que, efectivamente, Kaufman tiene su estilo personalísimo de cortejar. Hace unas semanas, cuando los dos cenaban juntos en un pequeño restaurante de la calle 63, en Nueva York, Gina, al levantar su servicio, descubrió una carta de George pidiéndola oficialmente en matrimonio. Gina se echó a reír, llamó al maitre, le pidió un bolígrafo y escribió al pie de la carta de George: "Espero que tendremos muchos niños..."

El resto de la historia es del dominio público. En Roma, adonde llegó George para conocer a Milko, el hijo de Gina, la actriz negó todo rumor de matrimonio. Pero en cuanto salió de Italia declaró que, en efecto, iba a casarse con George Kaufman, un divorciado con dos hijos. Y señaló la fecha prevista: del 17 al 20 de este mes.

Gina no podrá inscribir su matrimonio en el consulado de su país. De hacerlo, la Ley italiana—que no acepta su divorcio del padre de Milko—la consideraría automáticamente bigama.

CRIMENES QUE NO SE OVIDAN

EL CASO DE NANCY TITTERTON, UNA ESCRITORA QUE APARECIO MUERTA EN LA BAÑERA DE SU CASA

La marca de un zapato sirvió para descubrir al criminal Era la única persona de quién la Policía no había sospechado

El despertador había sonado puntual a las siete y media de la mañana. Era el 10 de abril de 1936. Una luz suave de primavera penetraba en la habitación a través de las maderas de la persiana.

Lewis Titterton se dio vuelta en la cama y oprimió el resorte para que dejara de sonar el timbre. En seguida buscó las zapatillas, se puso una bata sobre los hombros y con un bostezo se dirigió al cuarto de baño. Cuando regresó de la ducha, su esposa se había levantado ya y trajo la cocina preparando el desayuno.

Unos minutos después el matrimonio se sentaba a la mesa.

—¿Vas a salir?—preguntó el marido.

—No — respondió la mujer mientras se servía más café en la taza—. Hoy me siento inspirada y creo que dedicaré la mañana a escribir.

—¿Qué preparas?—quiso saber el hombre.

—Otra novelita para el "Story". No las pagan muy bien. Por la última ya sabes que sólo me enviaron veinte dólares. Pero es una revista importante.

Lewis Titterton se levantó de la mesa.

—Me parece bien—sonrió a su esposa—. Hasta luego, cariño.

—Adiós, hasta luego.

UN CADAVER EN LA BAÑERA

Pero ya no volvería a verla viva. Nancy Titterton atendió al arreglo de la casa durante una hora, aproximadamente. Contestó un par de llamadas telefónicas y posiblemente se puso a fumar un cigarrillo mientras se sentía aún más inspirada para comenzar a escribir. A las once y media el chico de una tintorería próxima llegó hasta el piso para entregar un vestido. Encontró la puerta entreabierta, pero como nadie respondió a sus llamadas se fue sin entregarlo. Ya no hubo más visitas hasta las cuatro y media, en que se presentaron dos tapiceros que llevaban un sofá que Nancy Titterton había mandado tapizar.

—La puerta está abierta...—dijo el más joven.

—Bueno, ¿y qué? Alguien habrá dentro. Llama y lo sabremos.

Oprimió el timbre varias veces, pero sin obtener respuesta.

—Pues si se ha ido, ¡vaya faena!—comentó el que primero había hablado—. Son cuatro pisos los que hay que subir. Y si ahora los tenemos que bajar y subirlos de nuevo con este armatoste a cuestas...

—Preguntaremos a ver qué pasa.

El más viejo, que era sin duda el jefe, llamó al otro piso de la planta. Una mujer abrió.

—Perdón—se disculpó—. ¿Sabe usted si mistress Titterton ha salido?

—No la he visto.

—Es que la puerta está abierta y nadie responde a las llamadas.

—Eso es más raro. Nancy, cuando sale, no se olvida nunca de cerrar la puerta. Y cuando está en casa, tampoco se la abre a cualquiera. ¿Qué querían ustedes?

—Trajimos este sofá que nos mandó tapizar. No vamos a volvernos con él a la tapicería...

—Pues si la puerta está abierta, méntalo dentro del piso.

—¡Anda, pues es verdad!—exclamó el joven—. Se nos podía haber ocurrido antes...

Los dos tapiceros, con el sofá, penetraron en el domicilio de los Titterton. Ni en el vestíbulo ni en la sala había nadie.

—Esto no me gusta nada, jefe—siguió hablando el joven con aire de misterio—. Si me lo permite, voy a echar un vistazo a las habitaciones...

—Bueno, pero no toques nada.

Entró en el dormitorio y del dormitorio pasó al cuarto de baño. Entonces fue cuando llamó:

—¡Jefe, venga aquí!

El tapicero viejo acudió a la llamada.

—¡Mire esto!

Y lo miró. Era la bañera. Estaba medrada de agua, y sumergida en ella una mujer desnuda.

El viejo tragó saliva, con el rostro demudado.

—¿Estará muerta?



—Seguro. Si estuviese viva saldrían burbujas de aire...

—¿Y qué podemos hacer?

—Sólo se me ocurre una cosa: llamar a la Policía.

Es lo que hicieron. Media hora después la casa se llenaba de agentes y técnicos de los laboratorios. El cadáver fue identificado como el de Nancy Titterton. Al vaciarse la bañera se descubrió debajo del cuerpo un trozo de cuerda. Las muñecas de la víctima presentaban una rozadura como de haber permanecido atadas algún tiempo, y este detalle quitó a la muerte el viso de accidente que habían querido darle. Indudablemente, se trataba de un asesinato.

EL INFORME FORENSE

El comisario Valentine fue el encargado de realizar las pesquisas. Lo primero que hizo fue entrevistarse con el marido, Lewis Titterton, que trabajaba en la compañía de radiodifusión N. B. C.

—¿Cuándo vio por última vez a su esposa?

—Esta mañana, en el desayuno.

—¿No la vio después ni habló con ella por teléfono?

—No. Me vine al trabajo directamente y ya no he salido de la oficina más que para comer.

—¿En la calle?

—En el mismo edificio, en la cafetería.

Valentine hizo una pausa.

—Mister Titterton—añadió de pronto—, su mujer ha sido asesinada y la puerta del piso se ha encontrado abierta, lo que quiere decir que el asesino era, sin duda, conocido de su esposa y posiblemente también de usted.

—Puede ser — se encogió de hombros Titterton.

—Lo que deseo es que lo antes posible me facilite una lista de las personas que solían visitarlas y con las que les unía alguna amistad. La suficiente como para que su esposa le abriese la puerta.

—Eso es sencillo. Tenemos algunos amigos, pero no demasiados.

Por supuesto, Valentine no abandonó el edificio de N. B. C. sin informarse antes de que, efectivamente, Titterton no lo

había abandonado en toda la jornada. De regreso en su despacho se entrevistó en estudiar el informe forense, que ya había sido enviado por el médico encargado de hacer la autopsia al cadáver.

Según este informe, la señora Nancy Titterton no había muerto por inmersión, sino estrangulada. El asesino la había metido en la bañera tratando de disimular el crimen.

Previamente a su muerte, la señora Titterton había sido violada. Con todos los datos facilitados por la autopsia, Valentine pudo reconstruir el crimen de una forma bastante aceptable. La hora de la muerte se fijó entre las nueve y media y las diez y media de la mañana. A Valentine no le cabía duda de que un hombre conocido de mistress Titterton había llamado a la puerta y que mistress Titterton le abrió completamente confiada. Entonces el sádico asesino se lanzó sobre ella y para impedirle movimientos la amordazaría con alguna prenda y le ataría las manos. Cumplido su objetivo estrangularía a la dama, y para dar la apariencia de un accidente la desnudaría del todo y la metería en la bañera. El asesino ignoraba que para un médico forense es sencillísimo averiguar si una persona ha muerto o no por inmersión.

UNA MANCHA DE PINTURA

Nancy Titterton era una mujer joven y hermosa. Todavía no había cumplido los treinta años. Tenía también fama de inteligente y como escritora de pequeños relatos y cuentos había logrado algunos éxitos. Antes de casarse con Lewis Titterton no le habían faltado admiradores, ni tampoco después de casada.

En la colcha que cubría la cama había aparecido una mancha de pintura. Los técnicos del laboratorio no tardaron en averiguar que la pintura procedía de la escalera de incendios, que estaba recién pintada. Un vecino declaró que había visto la mañana del crimen a un hombre subir por dicha escalera. Era Dudley Migs, el conserje de la casa. Otro vecino declaró que a la hora probable en que se cometió el asesinato había escuchado la voz de la señora Titterton gritando:

—¡Dudley! ¡Dudley!

Dudley Migs, por consiguiente, se convirtió en el primer sospechoso. En el mono de trabajo se descubrieron varias manchas de pintura como la de la colcha...

El comisario Valentine le interrogó con firmeza.

—Todas las pruebas están contra usted, así que le aconsejo que diga la verdad. ¿Subió por la escalera de incendios la mañana del viernes?

—Sí, señor. Tuve que llegar hasta el tejado para arreglar una claraboya.

—¿Y no entró en la vivienda de mistress Titterton?

—No, señor.

—¿Tampoco escuchó la voz de la señora Titterton llamándole?

—No, señor.

—Usted es joven y varios vecinos me han informado de que se le iban los ojos detrás de la señora Titterton...

—Era una mujer muy guapa. A mí y a todos los hombres se nos iban los ojos tres de ella.

—¿Es por eso que decidió abusar de ella y luego la mató?

Migs no perdió la calma. Negó una y otra vez el crimen y, como no existían más pruebas, Valentine tuvo que dejarle en libertad.

Hubo un segundo sospechoso. Un escritor de guiones radiofónicos, amigo de los Titterton. La noche anterior al crimen se le había visto completamente borracho en Beekman Place, en cuyo número 22 vivían los Titterton. No había ido a dormir a su casa ni había aparecido por ella al día siguiente. Un agente enviado por Valentine le interrogó.

—No sé lo que hice... Cuando me emborracho pierdo la noción de las cosas.

El comisario le detuvo en tanto se investigaba lo que había hecho en las horas de aquella mañana fatídica.

—Nunca he tenido instintos asesinos—se disculpaba el hombre—. Es cierto que Nancy me gustaba mucho, pero siempre la he respetado, como esposa de un amigo que era.

—Cuando se está borracho no se respeta nada—apuntaba Valentine.

Cuando los técnicos del laboratorio que habían investigado en la casa de los Titterton terminaron su cometido, muy pocas evidencias pudieron ofrecerle a Valentine. Las huellas digitales que aparecían en la bañera y en algún otro objeto, eran tan bo-

rosas que de nada valían. Y, por lo demás, sólo habían encontrado, aparte de la mancha de pintura, el trozo de cuerda con que se había atado a la víctima, un pelo de crin que estaba sobre la colcha y la señal de un tacón de zapato en la madera de los pies de la cama. Debía tratarse de un tacón desgastado, pues los clavos habían arañado la madera. Pacientemente, la Policía neoyorquina hizo una rebuensa de zapatos entre todos los asiduos a la casa de los Titterton, y entre los sospechosos que figuraban en la agenda de Valentine. Pero ninguno tenía un par de zapatos de tales características. En cuanto al pelo, que parecía de los que se usan para rellenar las hombreras de los trajes masculinos, tampoco era igual a los de los trajes del guionista, de Dudley Migs, Lewis Titterton y demás implicados en las investigaciones.

EL ULTIMO SOSPECHOSO

Valentine, que era asiduo lector de novelas policíacas, llegó a decir con ironía:

—No, si al final descubriremos que el asesino ha sido la única persona de quien no habíamos sospechado.

Y no se equivocaba. Hombre paciente, volvió a estudiar de arriba a abajo el asunto, partiendo del dependiente de la tintorería, que había sido el primero en encontrar la puerta del piso abierta. Pero el tal dependiente era un niño. Imposible sospechar de él. Para maniatar a una mujer se necesita más fuerza.

Quedaban los tapiceros que habían ido a entregar el sofá. Sus nombres constaban en el informe como el de las personas que habían descubierto el

cadáver. Uno de ellos, el viejo, que era el dueño del taller de tapicería, se llamaba Theodore Kruger. El otro, el joven, que no era más que un empleado del taller, John Fiorenza.

—Fiorenza... Fiorenza...—repetió mentalmente Valentine—. ¿Dónde he visto antes este nombre?

Le resultaba familiar en cierto modo, y para salir de dudas llamó al archivo por teléfono. La contestación se la daban a los pocos minutos.

—John Fiorenza se encuentra en libertad condicional. Fue acusado y condenado a cuatro años de cárcel por robo. Al cumplir tres de condena se le concedió la libertad condicional, con la obligación de presentarse semanalmente a la Policía.

Valentine estuvo al borde de sufrir un soponcio. ¿Había tenido al asesino ante sus propios narices y le habría dejado escapar para seguir veinte pistas falsas?

Cuando se tranquilizó llamó a dos agentes y les ordenó:

—Infórmenme del domicilio de John Fiorenza y hagan un registro a fondo. Busquen, sobre todo, zapatos que puedan coincidir con la señal de la cama y saquen alguna muestra del pelo del relleno de las hombreras de los trajes.

Otro agente, mientras tanto, fue al taller de Kruger a rogarle que acudiese al despacho de Valentine con Fiorenza para una cuestión de trámite...

Kruger y Fiorenza llegaron antes que los agentes. Valentine hizo pasar primero a Kruger.

—¿Sabía usted que Fiorenza está en libertad condicional?

—Me lo dijo, sí. Y no me importó, porque es un buen trabajador.

—Bien. Cuénteme lo que sucedió en la mañana del crimen.

—Estuvo Fiorenza toda la mañana en el taller?

—No, señor. La vispera me había pedido permiso para entrar más tarde, porque tenía que hacer una de sus presentaciones periódicas a la Policía.

—Ya estaba cogido. Aquel viernes había sido Viernes Santo y en ese día las dependencias judiciales permanecen cerradas en Nueva York. Fiorenza había mentado.

—¿Por qué?—se encaró Valentine con el nuevo sospechoso.

—Tuve miedo de que mi jefe no me diese permiso si le decía que era para otra cosa.

—¿Qué cosa?

—Pues... recibir a unos parientes que llegaban a Nueva York.

Dijo lo primero que se le ocurrió. Pero ya empezaba a dar muestras de desasosiego. Kruger había contado que Fiorenza no llegó aquella mañana al taller hasta las doce del mediodía. Pero el dato definitivo lo aportaron los zapatos que habían ido a registrar la casa. Uno de ellos tenía el tacón muy desgastado y por él asomaban su punta dos clavos...

John Fiorenza se resistió cuanto pudo, pero al final de un interrogatorio exhaustivo se desplomó y confesó su crimen.

Cuando había ido a recoger el sofá al domicilio de los Titterton se quedó prendado de la mujer y desde entonces sólo tuvo un pensamiento: posesión.

Cuando supo la fecha en que se iba a entregar el sofá, fraguó todo su plan. Pidió el permiso al jefe y sobre las nueve y media llegó a casa de los Titterton.

Como ya sabía, sólo estaba Nancy, que le dejó pasar creyendo que iba para algún asunto del sofá enviado a tapizar. La amordazó y ató las manos y acabó estrangulándola. Más tarde de también se demostró que el pelo de crin era igual al de las hombreras del traje que llevaba aquel día. Lo que admitía del caso es la sangre fría del individuo para volver al lugar del crimen unas horas tan sólo después de cometerle.

John Fiorenza, por supuesto, pagó con la vida su delito.

Escuela de Relojería KRONOS

Curso teórico-práctico por correspondencia

Envíenos materiales para instalar un taller. Un reloj desmontado y un reloj de pulsera para practicar y quedar de propiedad del alumno.

ARARIADO - 34
LERIDA

UNA FAMILIA ESTAFADORA Y LLORONA

EL PADRE, LEON ADJMI, ORGANIZABA: LOS HIJOS, CHARLES Y JOSEPH, HACIAN LA ESCENA DE LAS LAGRIMAS

MAS DE MILLON Y MEDIO DE DOLARES SUSTRAIADOS A SOLO DOS «CLIENTES»



Miami fue el gran cuartel de los estafadores llorones

Ofrecían en garantía sus obras de arte, falsas en gran mayoría

Los dos hermanos lograron con sus lágrimas ablandar incluso a comerciantes bien curtidos

Joseph, único capturado, recibió del Tribunal una larga condena; de su padre y su hermano se sabe de vez en cuando: siguen «operando»



Los llorones sacaron medio millón de dólares por la (falsa) pinacoteca de Herman Goering, que aseguraban haber comprado

El 1 de abril de 1960, el procurador general de la Florida, Richard Gorstein, vio entrar a su despacho de Miami Beach a una elegante dama como de unos sesenta años, pero no pensó ni por un momento que la señora pudiese ser el primer episodio de una de las historias de esta más increíbles de todos los tiempos. Su «cliente» resultó ser la señora Gladys MacBride, que en menos de seis meses se había visto despojada de la muy coqueta suma de un millón de dólares por una familia que se proclamaba como anticuarios sirios y cuyo apellido era el de Adjmi. Pero aun antes de que la señora MacBride pronunciase este raro apellido, el procurador, al conocer la historia que le contaba, sabía que no podía tratarse sino de León Adjmi y de sus dos hijos, Charles y Joseph. Porque el procurador tenía ya entre sus expedientes uno muy grueso sobre tal familia. Pero jamás había podido condenarla, ni tan siquiera inculparla.

Porque, con inteligencia y habilidad consumadas, los Adjmi no habían dejado a la justicia el menor resquicio para acceder a comprobar sus fraudulentas combinaciones. Jamás entregaron a nadie una garantía escrita sobre la autenticidad de los falsos objetos de arte que vendían. Y la mayor parte de su rica clientela jamás elevó queja alguna, temerosos de aparecer ante un tribunal y ante el público como cándidas y engañadas palomas. Y aún más, los Adjmi estuvieron siempre en condiciones de asegurarse los servicios de los mejores abogados de la Florida, los cuales, hasta el momento, les habían permitido siempre evadir la justicia a través de ese auténtico «maquis» que forman los procedimientos legales americanos.

Como la mayor parte de sus conciudadanos, la señora MacBride creía que se puede adquirir cultura con el dinero. Uno de sus proveedores de cultura, un anticuario de Atlantic City, la había puesto en contacto con los Adjmi. Y así fue como, siguiendo su deseo, vio un día llegar a su casa a un guapo mozo moreno, buen ejemplar de ese tipo «levantino» que tanto place a las mujeres. Se trataba de Charles Adjmi, que le pidió permiso para dejar en depósito en su casa un grupo escultórico de la Sagrada Cena; uno de sus clientes —explicó a la dama— le había ofrecido por él veinticinco mil dólares, pero a condición de que durante la negociación el grupo fuese retirado de la exposición de los Adjmi.

Y la buena señora MacBride aceptó.

LA PRIMERA OFERTA

Al día siguiente, Charles volvió a su casa, esta vez acompañado de su hermano Joseph. Traían un lote de vasos orientales, que dijeron valía veinticinco mil dólares, pero estaban dispuestos a venderse por el «amistoso» precio de seis mil quinientos. La señora MacBride rehusó... y entonces se produjo una escena tan imprevista como desconcertante. Los dos hermanos se arrodillaron y empezaron a llorar. Si no tenían pronto ese dinero —dijeron—



Los Adjmi hubieran sido capaces de «vender» cualquiera de estas tres maravillas del arte universal si alguien les hubiese ofrecido un buen precio

estaban arruinados, porque su galería sería vendida y ellos se verían en la calle. Y se daba el caso de que acababa de llegar un fabuloso comprador de Chicago, portador de un pedido tan enorme como el cheque que lo garantizaba.

Pero aquellos miserables seis mil quinientos dólares —siguió explicando— les eran absolutamente indispensables para pagar los derechos de aduanas de las pinturas y de los objetos de arte... Y si no los conseguían, perderían una venta literalmente fabulosa. Y entre un torrente de lágrimas, hicieron otra propuesta a la dama: que se los prestara, guardando el grupo escultórico y los vasos como garantía. La señora MacBride no era mujer capaz de ver llorar a hombres adultos, y además los Adjmi le ofrecían una participación en los beneficios. Total, que les entregó un cheque por seis mil quinientos dólares.

Durante ese mismo mes, los dos hermanos la visitaron tres veces y la escena de las lágrimas se repitió en cada ocasión. Y al cabo del mes, la señora MacBride les entregó cheques por un total de ochenta y seis mil dólares.

Pero eso no quería decir que la dama hubiese perdido por completo toda noción de prudencia y de desconfianza. Por eso pidió a los Adjmi que hiciesen examinar por un experto los objetos de arte que le dejaban en garantía. Y los hermanos le llevaron sin tardanza a un tal John MacGuerny, un «gentleman» de aspecto austero e imponente, al que presentaron como un riquísimo coleccionista y uno de los eminentes expertos de los Estados Unidos. Mister MacGuerny examinó las piezas con detenimiento, atención y detalle. Y cuando terminó su examen, ofreció a los dos hermanos Adjmi la suma de seiscientos mil dólares por el lote. Los hermanos rehusaron la operación, pero la oferta impresionó vivamente a



Los Adjmi hubieran sido capaces de «vender» cualquiera de estas tres maravillas del arte universal si alguien les hubiese ofrecido un buen precio

la dama, quien aceptó ir a cenar aquella noche con los dos hermanos y el experto.

Justamente al llegar al postre, Joseph Adjmi empezó a llorar silenciosamente. La señora MacBride preguntó la causa de aquel llanto y Charles Adjmi le explicó que su hermano andaba desesperado al pensar qué iba a ser de los pobres huérfanos recogidos en una obra benéfica que ambos hermanos subvencionaban en Francia. Habían pensado comprar una fábrica de lenoceria y entregársela a un sacerdote católico llamado padre León. Los beneficios de la fábrica permitirían al santo varón regentar un orfanato en la ciudad donde aquella se encontraba. Desgraciadamente, un implacable financiero alemán quería también comprar la fábrica, y si lo lograba, adiós orfanato. La señora MacBride era una excelente católica, una mujer de gran corazón, y entregó a los Adjmi un cheque por valor de noventa mil dólares y otro de cinco mil para que el propio Charles fuese a Francia y arreglase el asunto sobre el terreno.

Quince días más tarde, Charles volvió a casa de la dama, acompañado por un hombre vestido de negro, al que presentó como el padre León. Los dos, ¡ay!, traían malas noticias de Francia. Charles explicó que el cruel negociante germano se proponía comprar toda la ciudad, convirtiendo el orfanato en hotel de turismo y arrojando a la calle a los pobrecitos huérfanos. Al terminar su sombría exposición, Charles rompió en una de sus crisis lacrimosas, mientras el padre León levantaba los ojos al cielo, como desesperado. Y la viuda MacBride entregó a Charles otro cheque, por cien mil dólares, para que comprase la ciudad entera, evitando que cayera en manos del enemigo germano.

MAS DINERO

En las semanas siguientes, los

Adjmi no cesaron de sacarle dinero a la dama. Cuando la dama rehusaba alguna petición, le hacían la gran escena de las lágrimas... y ella terminaba llorando también y firmando otro cheque, mitad por compasión, mitad pensando en rescatar alguna vez todo el dinero gastado en el asunto. Y sólo se debió al azar que la dama descubriese que tanto el experto mister Guerny como el padre León eran dos viejos conocidos de la justicia de Miami y ambos eran pagados por los Adjmi; lo que la hizo convencerse de que estaba siendo extorsionada. Pero en el momento en que descubriera la verdad, ya no tenía nada que perder. Pues —como después comprobaría el fiscal Gorstein— los Adjmi le habían robado exactamente un millón seis mil doscientos veinticinco dólares.

Los Adjmi habían sido importados a América por sus abuelos sirios, y fue en Nueva York donde debutaron en el asunto de la estafa con antigüedades. Hicieron rápidamente fortuna, pero después habían sido detenidos, y en 1952 se habían reinstalado en Miami. Los dos hermanos alquilaban sendas galerías de arte para exponer sus piezas falsas, mezcladas con algunas auténticas. Se habían dividido el trabajo con orden y método. El padre León Adjmi permanecía discretamente en la penumbra, dedicado a investigar sobre posibles víctimas y sus medios de fortuna, y era él quien indicaba a sus hijos los nombres de las personas que podían explotar.

Otra de las víctimas más importantes había sido un tal mister L. T. Tugwell, que se había tirado a Miami con la confortable suma de un millón de dólares en números redondos. Mister Tugwell visitó un día las galerías de los Adjmi, buscando jarras decoradas con flores de la escuela de Josiah Wedgwood. Los Adjmi no tenían ninguno, pero le rogaron que volviese a

pasar por allí después de unos días; no habían dejado de observar el aire próspero de Tugwell, muy de acuerdo con la realidad. El padre Adjmi hizo discretas averiguaciones y dijo a sus hijos que a aquel cliente se le podía sacar medio millón de dólares.

Así, el día en que mister Tugwell volvió por las Galerías, Joseph le hizo entrar en un despacho y le confidenció una historia fantástica. Le explicó que él y su hermano Albert habían hecho un fuerte depósito para la compra de la célebre colección de cuadros del difunto mariscal Goering, que habían sido ocultados en Alemania por fieles servidores de Goering y ahora acababan de llegar de contrabando a Estados Unidos. Los Adjmi habían sido los primeros en recibir la oferta, y ya habían hecho el depósito necesario. Sin embargo, confesó Joseph, el asunto era demasiado para ellos solos. Y había pensado que quizá le interesaría a mister Tugwell financiar la operación, cuyos beneficios serían de muchos millones de dólares.

COMO SIEMPRE, LAS LAGRIMAS

La idea no impresionó de momento a mister Tugwell, que insistió en la compra del vaso de flores que entró a buscar. En este momento entró Charles en escena, y su hermano le hizo saber qué magnífico asunto se les iba a escapar si mister Tugwell no participaba en la operación. Luego, los hermanos hicieron una vez más la escena de las lágrimas y se mesaron, desesperados, los cabellos. Y después Charles tuvo una idea. Si mister Tugwell no quería participar directamente en la compra de la colección de Goering... ¿no aceptaría, en cambio, hacerles un préstamo—a gran interés, naturalmente—, con las Galerías y los objetos de arte como garantía? Y Tugwell, que no hubiera dado un centavo por secar todas las lágrimas de la tierra, se dejó tentar por la idea de unas buenas ga-

nancias. Pero no fue el primero ni será el último de los capitalistas víctimas de su propia rapacidad.

Y el capitalista Tugwell no era hombre que prestase dinero sin garantías. Pidió como condición que los cuadros y objetos fuesen garantizados por un perito. Ambos hermanos no le dejaron terminar. Precisamente —qué feliz casualidad— estaba en Miami por aquellos días uno de los más eminentes expertos de los Estados Unidos: mister Mac Guerny, el riquísimo coleccionista. Un mes más tarde, Tugwell había invertido quinientos cuatro mil setenta y cinco dólares en el asunto de la colección de Herman Goering. Papá Adjmi podía estar satisfecho de sus cachorros, que habían sobrepasado incluso la cantidad que él les indicara que podía «sacárselo» a mister Tugwell. Esta había recibido en garantía ciento noventa y un cuadros firmados por los más grandes nombres de la historia de la pintura; los cuadros habían sido depositados en un lugar cercano a las Galerías. Sin avisar a Tugwell, Joseph había asegurado esos cuadros por valor de trescientos mil dólares.

Y Joseph contrató a un incendiario profesional de Nueva York. Así, si los cuadros eran todos destruidos, los Adjmi cobrarían el seguro de trescientos mil dólares... y tendrían una excelente excusa para no devolver el préstamo de Tugwell. Pero el incendio fracasó; un pasante olió y vic el humo, y avisó a los bomberos, que lo apagaron apenas iniciado. Luego, los bomberos avisaron a la Policía. Y el fiscal Gorstein hizo examinar los cuadros por un experto, quien decidió que todo el lote no valía sino el precio de la tela y la pintura empleadas. Pero Tugwell no quiso interponer acción judicial, y el fiscal hubo de resignarse otra vez.

Los Adjmi habían fracasado en el incendio de los cuadros, pero otros muchos en los almacenes de Miami resultaron fructíferos. Aquilaban los locales, los llenaban de paotilla, los aseguraban como objetos de arte de gran valor y luego actuaba el incendiario neoyorquino y los Adjmi cobraban su seguro. El provecho fue muy notorio, pero tuvo la contrapartida de despertar demasiado interés por la familia Adjmi. Rodrick Goeritz, un agente especial de la Unión de Aseguradores, pudo por fin suministrar pruebas suficientes al fiscal Gorstein para que éste condenase a los llorones. Pero Joseph y Papa León no estaban ya en Tampa cuando se formuló la orden de arresto. Charles, solo, resistió el juicio, celebrado en 1963, y se encaró con la señora MacBride. Fue condenado a una larga pena. De su padre y su hermano se ha sabido que operaban en Beirut, Teherán, Hong Kong y otras exóticas capitales. Pero nadie sabe hoy en día con certeza donde se encuentran.

PRESUPUESTOS DEL ESTADO PARA EL BIENIO 1970-71

□ Al proyecto de Ley se han presentado dos observaciones y 104 enmiendas

La Comisión de Presupuestos de las Cortes, que preside don José García Hernández, continúa con el examen del proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para el bienio 1970-71. A este proyecto se han presentado dos observaciones y 104 enmiendas. En los amplios debates suscitados hasta ahora ha sido aceptada una moción

EN EL CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO

El ministro secretario dio posesión a los nuevos delegados nacionales y jefes provinciales del Movimiento

En el salón de recepciones del Consejo Nacional, se celebró el acto de toma de posesión de los nuevos delegados nacionales de Prensa y Radio del Movimiento, don Alberto Leyva Rey, y de Juventudes, don Gabriel Cisneros, así como los jefes provinciales del Movimiento de Burgos, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez; de Huelva, don Juan Alfaro y Alfaro; de Teruel, don Ulpiano González Medina, y de Valladolid, don Alberto Ibáñez Trujillo.

Al acto asistieron, con el ministro secretario general, don Torcuato Fernández Miranda, los de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, y de Trabajo, don Licinio de la Fuente, el subsecretario de Gobernación, don Santiago Crujeles, y el de Trabajo, don José Ultera Molina; el vicesecretario general del Movimiento, don José Miguel Ortí Bordás; directores generales, consejeros nacionales y otras autoridades y jerarquías.

Tras la lectura de los decretos de ceses y nombramientos y de que los nuevos cargos prestasen juramento, don Alberto Ibáñez, en nombre de los jefes provinciales, pronunció unas palabras para señalar como la emoción y el ambiente pesaba sobre ellos en el momento de jurar en una casa de tanta significación. A continuación, en nombre de los delegados nacionales salientes, don Baldomero Palomares, que según recordó ha sido delegado nacional de Juventudes durante un año y cinco meses, puso de relieve su lealtad inquebrantable a España y al Caudillo y una fe ciega en la juventud, pidiendo que Dios ayudase a los hombres que venían a sucederlos.

El señor Leyva, por su parte, habló en nombre de los nuevos delegados nacionales del Movimiento. Tanto él como el delegado de Juventudes dijo que habían jurado sus cargos con responsabilidad consciente. «Habéis depositado en nosotros—dijo dirigiéndose al ministro secretario general—un puesto delicado de servicio político a España y al Movimiento nacional.

«Para llevar a cabo la tarea que se les ha encomendado, los nuevos delegados nacionales quieren contar con la colaboración de los hombres de la Prensa y de la radio, con la colaboración de las inquietudes de España y, asimismo, con todo el pueblo español.»

Cerró el acto el ministro secretario general, que tras agradecer la presencia de los ministros y de los subsecretarios presentes, dijo que si alguna vez era duro el ejercicio de la autoridad es cuando ésta exige que la amistad no sea un condicionamiento político. «Mi vocación política—señaló—surgió en unas circunstancias dramáticas. Era joven y vi destruir mi Universidad ovetense. Luego, durante la guerra, como soldado y alférez, vi morir a mi lado a muchos españoles y camaradas. Fue entonces cuando aprendí que en la política la amistad no puede ser un condicionamiento, aunque ésta sí está en lo más profundo de su corazón.»

Tras un elogio a los señores Fernández Sordo y Palomares, terminó diciendo que sus palabras querían ser el anuncio de unos hechos que se habrán de juzgar en los meses venideros.

Tanto en el Ministerio de la Gobernación como en el Consejo Nacional del Movimiento se ha efectuado la ceremonia de la jura de los nuevos gobernadores civiles y jefes provinciales del Movimiento de Burgos, Huelva, Teruel y Valladolid.

pidiendo austeridad en el gasto público y equidad en la presión tributaria. Los créditos totales para el próximo bienio ascienden a 309.000 millones de pesetas, lo que representa un aumento de 38.000 millones sobre los créditos iniciales del año 1969. El aumento de presupuestos para 1970 es de 6.000 millones de pesetas.

Entre los incrementos experimentados por los gastos corrientes merecen destacarse un aumento de 5.800 millones de pesetas en las remuneraciones a los funcionarios públicos, que no son sino la consecuencia de la aplicación de las previsiones establecidas en la Ley de Retribuciones de los Funcionarios Públicos.

El incremento experimentado en este Presupuesto por las dotaciones de Educación y Ciencia, que ascienden a 7.500 millones de pesetas, ponen bien de manifiesto la disposición que anima al Gobierno a proseguir en la tarea de expansión y mejora del sistema educativo nacional.

Las consignaciones para obras públicas señalan un aumento de 5.200 millones de pesetas sobre el año anterior, que práctica-

mente en su totalidad se destinan a inversiones, lo que pone de manifiesto las crecientes exigencias del desarrollo económico nacional.

Los gastos en agricultura experimentan un incremento de 6.000 millones de pesetas, reflejándose aquí en una parte muy considerable la subvención para el FORPPA, así como otras mejoras en los servicios, de las que directamente se ha de beneficiar el sector agrario.

En los que se refiere a los ingresos públicos, el Presupuesto se apoya fundamentalmente dentro de los impuestos directos, en los que se gravan el beneficio de las Empresas, que representa una cifra de recaudación de 40.000 millones de pesetas.

Entre los impuestos indirectos, los capítulos más importantes son sin duda los que corresponden a los impuestos sobre el lujo, con unos ingresos previstos de casi 39.000 millones de pesetas.

El denominado Impuesto General sobre el Tráfico de Empresas, junto con otros impuestos especiales de naturaleza análoga, se prevé alcanzarán un importe de 76.000 millones.

DESCONGELACION DE PRECIOS Y SALARIOS

García-Ramal se reunió con los dirigentes sindicales || El ministro informó sobre la tramitación parlamentaria del proyecto de Ley sindical

El ministro delegado nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal, se reunió en la sede central de la Organización Sindical con la Junta de dirigentes centrales y provinciales de la misma. Asistieron también los presidentes de los distintos Sindicatos Nacionales, jefes nacionales de Obras y Servicios y la totalidad de los delegados provinciales de Sindicatos.

El tema central del trabajo lo constituyó el análisis del reciente decreto del Gobierno sobre la descongelación de precios y salarios. Tras una amplia exposición del tema, a cargo del ministro, se sucedió un animado coloquio que sirvió para aclarar dudas de interpretación y para perfilar la línea de actuación a seguir en un futuro próximo.

El ministro dio cuenta también del estado en que se encuentra la tramitación parlamentaria del proyecto de ley Sindical e hizo referencia al continuado interés que el mismo despierta. Se informó a continuación sobre el acuerdo adoptado por el Consejo de Administración de la O. I. T. en relación con el «informe del grupo de estudios para examinar la situación sindical y laboral en España», en la sesión del pasado 21 de noviembre, en el sentido de tomar nota y archivar dicho informe, que ha sido divulgado con gran amplitud en España.

El vicesecretario nacional de Ordenación Económica, señor Fuentes Irrozqui, presentó a continuación un documento informe sobre la actual situación de nuestra economía y perspectivas de futuro, que tam-

bién dio lugar a numerosas intervenciones. De manera particular se analizó todo lo relativo a la convención preferencial con el Mercado Común y a la presencia en Bruselas de una Misión sindical que había hecho llegar a los miembros de la Delegación española las aspiraciones y preocupaciones de los diversos sectores sociales y económicos en relación con esta importante negociación.

LOS OBISPOS PIDEN SINDICATOS AUTONOMOS Y REPRESENTATIVOS

La Oficina de Información del Episcopado facilitó el siguiente comunicado aprobado por la Conferencia Episcopal Española, reunida en Madrid:

«Los obispos españoles, reunidos en la XI Asamblea Plenaria, reconocemos la urgente necesidad de una nueva ley Sindical que dé cauce legal satisfactorio a las legítimas aspiraciones del mundo del trabajo.

Reiteramos una vez más nuestros votos por que la reordenación del sistema sindical español se inspire en los principios básicos de la doctrina social católica que públicamente formulamos en el documento colectivo sobre el sindicalismo (julio de 1968).

Deseamos que las reformas de que sea objeto el actual proyecto de ley presentado en las Cortes reflejen con la máxima perfección y efectividad posibles los principios de la doctrina social de la Iglesia acerca de la autonomía y representatividad auténticas.

Exhortamos, pues, a cuantos



Se casó "Miss España" 67

La joven y bella Paquita Delgado, que obtuvo en el año 1967 los títulos de Miss Andalucía y Miss España, ha contraído matrimonio en Córdoba con el industrial don José María Parejo Cuesta. La ceremonia se celebró en la iglesia parroquial de Santa María de Aguas Santas. El nuevo matrimonio emprendió inmediatamente viaje de luna de miel a Francia, pero volverá pronto porque Paquita Delgado quiere pasar en su casa de Córdoba la primera Navidad de casada. El novio, como decimos antes, es industrial, con oficinas de electrificación y riegos por aspersión. Paquita Delgado estuvo en Miami muy cerca de alcanzar la corona de Miss Mundo. Mide 1,68, pesa 52 kilos. Ella hubiera deseado ser un poco más alta; muy morena, de melena larga, una mujer con auténtica vocación de casada. Sincera consigo misma, cuando ganó el título de Miss España dijo que lo cambiaría sólo por un hombre: su marido. ¡Ahí lo tienes!

ANTE LA LOTERIA DE NAVIDAD

- ◆ EL DIA 22 SE REPARTIRAN PREMIOS POR 5.040 MILLONES DE PESETAS
- ◆ EL "5", NUMERO QUE MAS VECES SE HA REPETIDO COMO FINAL DEL "GORDO"

Con el mismo precio del billete de lotería de hace dos años (diem mil pesetas), el aumento de emisión ha sido, en 1968 y 1969, de mil millones de pesetas

cada año, lo que acredita la popularidad, importancia y vitalidad del sorteo extraordinario de Navidad de la Lotería española. En el ejercicio actual se distribuirán 124.308 premios, por un importe de 5.040 millones de pesetas, cifra que es casi la venta de todos los sorteos del año 1960.

Un pequeño desglose del programa determina que la «pedrea» (premios de 50.000 pesetas) alcanza el 51,23 por 100 del total importe de los premios; que se repartirán 564 «gordillos», desde 250.000 a cinco millones de pesetas; y que los tres primeros premios en cada serie importan 75,25 y 10 millones, respectivamente, y además de sus correspondientes aproximaciones y centenas, otorgan premios de terminación a todos los billetes cuyas dos últimas cifras sean iguales y estén igualmente dispuestas que las de cualquiera de los números que los obtengan.

La emisión es de doce series de 60.000 billetes, y cabe señalar como hecho curioso que el número que más veces se ha repetido como terminación del premio mayor de nuestra Lotería ha sido el «5». Como cifra final ha aparecido en veintidós ocasiones. Terminó el «gordo» en «5» cuatro años seguidos, desde 1886 a 1889, y también los tres años que marcaron el cambio de siglo: 1899, 1900 y 1901.

El sorteo extraordinario de Navidad de 1969, con el sistema tradicional, comenzará a las ocho y media de la mañana del día 22.

tengan la posibilidad de influir en la elaboración de la ley a que actúen de acuerdo con su responsabilidad de ciudadanos cristianos, teniendo en cuenta

la enseñanza de la Iglesia, los derechos personales y colectivos de los trabajadores y las circunstancias concretas de nuestra Patria.»

PLENO DEL CONSEJO NACIONAL

APROBADA LA ESTRUCTURA DE LA SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

En la sesión plenaria del Consejo Nacional del Movimiento, celebrada el lunes en la sede de la Alta Cámara, el ministro señor Fernández Miranda pre-

sentó el proyecto de reestructuración de la Secretaría General del Movimiento, en la que estarán integradas las Delegaciones Nacionales de Provincias, Sección Femenina, Juventudes, Delegación Física y Deportes, Prensa y Radio del Movimiento, Familia, Acción Política y Participación y Cultura, así como el Instituto de Estudios Políticos, la Secretaría Técnica y la Gerencia de Servicios.

En dicha sesión informó ampliamente el ministro de Justicia, señor Oriol Urquijo, sobre el actual programa de trabajo de su departamento y anunció que al próximo Consejo de Ministros llevará el proyecto de ley de adopción. En la sesión intervinieron los consejeros don Francisco Labadie Ortemín, don Alberto Ballarín Marcial y don Manuel Fraga Iribarne. El Pleno escuchó el informe sobre materia de Educación Física y Deportes presentado por el delegado nacional, don Juan Antonio Samaranch. A la sesión plenaria asistieron el presidente de las Cortes y el Gobierno en pleno, a excepción del ministro de Obras Públicas que se encuentra en el extranjero.

HERMOSO GESTO DE SOLIDARIDAD HUMANA

Se anticipa los Reyes Magos para una niña que se muere

Una niña de cuatro años, Mercedes García del Rosario, se muere, poco a poco, atacada de la terrible enfermedad de sarcoma de células redondas, postrada en una cama en la clínica del Hospital de San José, situada en la playa de las Canteras de Las Palmas de Gran Canaria. La pequeña es hija de un humilde matrimonio, padres de otros tres hijos, de cinco, dos años y seis meses. El diario «Eco de Canarias» lanzó una llamada para que los Reyes Magos anticiparan su visita a esta pequeña, que ignora por completo su trágico y próximo fin. La llamada, que hicieron suya algunas emisoras locales, ha calado fuerte en el corazón de los habitantes, y la habitación que la pequeña ocupa en la clínica benéfica estaba totalmente abarrotada de regalos enviados por gentes de toda condición. Pero quizá quienes han destacado más en sus donativos de todo tipo, incluso metálico, que alcanzan varios miles de pesetas, han sido las gentes humildes, que han estado acudiendo durante toda la jornada a la habitación de la niña para llevarle juguetes, cuentos y golosinas. Los padres de la pequeña están emocionados por esta solidaridad demostrada para con su hija y ellos. La niña se limitó sólo a sonreír, ya que no puede dar las gracias de otra manera.

RODOLFO MARTIN VILLA, CONSEJERO DEL REINO

Por 130 votos ha sido elegido consejero del Reino el secretario general de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa. El acto tuvo lugar en el palacio de las Cortes. El censo de procuradores que componen actualmente el grupo de representación suma 147, acudiendo a emitir su voto 142. Doce papeletas se emitieron en blanco. Concluida la votación y hecha la proclamación del resultado por el presidente de la Mesa electoral, el señor Martín Villa recibió las felicitaciones de los presentes, entre los que se encontraba el ministro delegado nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal.

AMA DE CASA 1969



Doña María Nieves de García, natural de Peralta (Navarra), fue elegida Ama de Casa 1969 en el curso de una cena de gala celebrada en el hotel Eurobuilding. Asistieron al acto los ministros de Información y Turismo y Comercio, don Alfredo Sánchez Bella y don Enrique Fontana Codina, con sus respectivas esposas; el director general de Prensa, don Alejandro Fernández Sordo; el director de la agencia Efe, don Alejandro Armesto Bus; don Jesús María Zúñiga, director de la revista «Ama», organizadora del concurso, y otras personalidades. En el concurso participaron dieciséis regiones españolas.

CHRISTMAS PARA EL MUNDO



Juan Ferrándiz, artista español, con residencia en Barcelona, está considerado como el número 1 en el diseño y producción de Christmas. Juan Ferrándiz, que es hermano de la conocida actriz teatral Paquita Ferrándiz, trabaja durante todo el año en la que después se hacen tiradas de millones para ser distribuidos por todo el mundo. La organización de distribución y venta que tiene Juan Ferrándiz es realmente extraordinaria. Naturalmente, los diseños los hace con cierta anticipación. Actualmente trabaja en los de la Navidad de 1970; uno de ellos es el que vemos en esta fotografía. Ante la demanda de sus obras, el artista se dedica exclusivamente durante todo el año a la confección de Christmas.

GRECIA ABANDONO EL CONSEJO DE EUROPA

ONCE PAISES HABIAN PEDIDO SU EXCLUSION ANTES DE INICIARSE LA REUNION DE PARIS

Grecia decidió retirarse del Consejo de Europa antes de que éste pronunciase su veredicto sobre su eventual expulsión de dicha organización internacional en París.

La decisión de Grecia fue dada a conocer oficialmente por el ministro de Asuntos Exteriores griego, Panayotis Pipinellis, momentos después de clausurada la sesión matinal del viernes día 12 del Consejo de Europa en el Chateau de la Muette, sede de la OCDE en París.

Una resolución pidiendo la exclusión de Grecia del Consejo de Europa había sido presentada al iniciarse la reunión del Comité de Ministros, aprobada de antemano por once países. Para que la resolución presentada hubiera prosperado habría sido necesaria una mayoría de las dos terceras partes de los votos (un total de 12) o bien una mayoría que podría haber quedado fijada en 10 votos.

Aparte de los países de antemano partidarios de la resolución de exclusión, otros tres se habían sumado a ella.

ACUSA PIPINELLIS
«La decisión de la retirada de Grecia del Consejo de Europa

ha sido el resultado de la campaña difamatoria que se ha llevado contra nuestro país por un considerable número de miembros de la Asamblea Consultiva y de los Gobiernos de ciertos países miembros del Consejo», ha declarado en París el ministro griego de Asuntos Exteriores, Panayotis Pipinellis.

Pipinellis acusó a los miembros del Consejo de «cerrar los ojos a los peligros que se señalan en el Oriente Medio y en el Mediterráneo. En contradicción con la misión fundamental del Consejo de Europa».

Grecia se retiró del Consejo de Europa y de la Comisión de Derechos del Hombre. Pero, según dijo el ministro griego, no tiene la intención de retirarse de la OTAN.

Otras acusaciones fueron hechas por Pipinellis al Consejo: las de «cerrar los ojos a casos flagrantes de intervención extranjera en ciertos países» y la de «cultivar íntimas relaciones con los países totalitarios, prestando a dar su ayuda financiera a los culpables de los más reprensibles horrores en el Extremo Oriente».



REGRESARON DE LA URSS.—La Delegación de la RAU que ha mantenido conversaciones con altos líderes soviéticos durante unos días sale del aeropuerto de Vnukov con destino a su país. De izquierda a derecha, el primer vicepresidente del Consejo de Ministros de la URSS, K. Mazurov; un intérprete, el jefe de la Delegación de la RAU, Anwar Sadat, y el secretario del Comité Central del Partido Comunista de la URSS, P. Ponomarev

FALLA UN GOLPE DE ESTADO EN LIBIA

Lo preparó un grupo de oficiales del Ejército y algunos ministros del Gabinete actual

A los tres meses de tomado el Poder, el Régimen revolucionario de Libia ha hecho abortar un golpe de Estado preparado por un grupo de oficiales del Ejército y algunos ministros del actual Gabinete, según informa la radio oficial libia.

La citada emisora, captada en Beirut, difundió un comunicado oficial del Consejo Revolucionario, máxima autoridad en el país, en el que se informa del golpe fallido.

El Consejo del mando revolucionario de Libia ha acusado a manos extranjeras ocultas de ser

los instrumentos de una tentativa destinada al derrocamiento del Gobierno libio.

Una declaración de la emisora oficial manifiesta que los conspiradores habían sido apoyados y movidos por manos extranjeras camufladas para causar daño.

No obstante, la declaración no especifica los nombres de las «manos extranjeras».

Los conspiradores han sido descritos como una facción mal dirigida.

DAHOMEY: CONFUSIONES DESPUES DEL GOLPE DE ESTADO

Un golpe de Estado de tipo militar derrocó el miércoles al Gobierno de Emile Derlin Zinsou, en Dahomey, según fuentes bien informadas de Lome (Togo). Las comunicaciones telefónicas con Cotonu quedaron interrumpidas.

KOUANDETTE SE HACE CARGO DEL PODER

El teniente coronel Maurice Kouandette, jefe del Estado Mayor del Ejército de Dahomey, ha declarado en una sesión radiodifundida a toda la nación

que el Ejército se había hecho cargo del Poder porque el Régimen del Presidente Emile Zinsou había creado una situación de total inseguridad en el país.

Oficiales del Ejército al mando de Kouandette se personaron en el Palacio presidencial y derrocaron a Zinsou, que ha sido el séptimo Presidente de Dahomey en menos de diez años.

«Enfrentado a tal situación, el Ejército se ha hecho cargo una vez más de su responsabilidad y ha decidido deponer al Presidente Zinsou», ha declarado Kouandette.

«En el más breve plazo de tiempo se formará nuevo Gobierno. Todos los ex dirigentes que den muestras de buena voluntad serán solicitados para el servicio de la nación».

Cotonu ha permanecido en calma durante el golpe militar, e informaciones procedentes de otras partes de la nación señalan también tranquilidad.

Zinsou se encuentra detenido, al parecer, en la guarnición septentrional de Natitingou, sometido a estricta vigilancia, después de la lucha librada entre las tropas y la guardia personal del Presidente.

EN HELSINKI NO HAY PROBLEMAS

La novena y acaso la última sesión de trabajo de las conversaciones entre los Estados Unidos y la URSS, para la limitación de armas estratégicas (SALT) va a tener en Helsinki en la presente semana, según anunciaron fuentes estadounidenses.

Dichas fuentes agregan que se ha decidido celebrar discusiones a nivel de funcionarios, con miembros no dirigentes del funcionamiento, para establecer las bases de negociaciones en Helsinki en la primera mitad de esta semana.

«Todo va bien. No hay problemas», comunicaron las mencionadas fuentes.

Las dos delegaciones sólo tuvieron una sesión de trabajo la pasada semana, reuniéndose en la Embajada soviética durante sesenta y cinco minutos.

Ambas delegaciones darán por concluidas sus deliberaciones con un acuerdo para comenzar a escala total las conversaciones sobre armas estratégicas a principio del nuevo año.

EL TERMINO «NEONAZI», RECHAZADO POR LA ONU

La inclusión del término «neonazi» en un proyecto de resolución que condena «el racismo, el apartheid y otras ideologías totalitarias» ha sido rechazado en la Asamblea General de la ONU por 35 votos a favor de su inclusión, 48 en contra y 27 abstenciones.

Votaron a favor de su inclusión, entre las ideologías condenadas, el bloque socialista, los países árabes y algunos africanos y asiáticos.

En contra, los países europeos iberoamericanos, con excepción de Bolivia, Perú y Venezuela, que se abstuvieron; Canadá, los Estados Unidos y otros africanos y asiáticos.

Se abstuvieron, entre otros, Francia, Grecia y Finlandia y los países iberoamericanos mencionados anteriormente.

Se encontraban ausentes de la votación 16 países, entre ellos Colombia y España.

LA ONU INVITA A ARGENTINA Y GRAN BRETAÑA PARA SEGUIR NEGOCIACIONES SOBRE LAS MALVINAS

Un proyecto de consenso, en el que se acusa recibo de las comunicaciones enviadas el 21 de noviembre de este año por los representantes permanentes de la Argentina y Gran Bretaña al secretario general de la ONU, manifestándose que «se toma nota con satisfacción de los progresos alcanzados en las negociaciones sobre la cuestión de las Islas Malvinas», ha sido presentado por Uruguay y Venezuela ante la Comisión de Territorios no Autónomos para su posterior paso a la Asamblea General.

El proyecto dice que, teniendo en cuenta los consensos del 20 de diciembre de 1966 y del 19 de diciembre de 1967, «instata a las partes a continuar sus esfuerzos para alcanzar a la brevedad posible una solución definitiva de la disputa».

Aconseja también a la Argentina y Gran Bretaña para que

mantengan debidamente informado durante el año próximo al Comité Especial, encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la declaración sobre concesión de independencia a los países y pueblos coloniales, así como la Asamblea General, acerca de la marcha de las negociaciones sobre esta situación colonial, «cuya eliminación —dice el proyecto— interesa a las Naciones Unidas, dentro del marco de la resolución 15-14, de 14 de diciembre de 1960, de la Asamblea General».

El proyecto presentado no pudo ser aprobado por dificultades técnicas, al no estar disponible por los servicios de la ONU la versión en lengua francesa del mismo, quedando pendiente su aprobación para el sábado, en que ya se dispuso del texto en este idioma.

UN HOMBRE, UN NOMBRE

EMILE DERLIN ZINSOU

El derrocado Presidente de Dahomey había sido designado Presidente en junio de 1968, y un mes más tarde anunció la formación de un Gobierno, cuyas carteras iban a ser desempeñadas por personalidades civiles, el primero en dos años y medio.

El doctor Zinsou fue miembro del Senado francés antes de que su país adquiriese la independencia, ministro de Asuntos Exteriores en dos Gabinetes sucesivos presidente del Tribunal Supremo de Dahomey y embajador en Francia.

Dahomey tiene una superficie de 112.622 kilómetros cuadrados. Situado al Oeste del continente africano, limita al Sur con el Océano Atlántico; al Oeste, con Togo; al Este, con Nigeria, y al Norte, con el Níger y Alto Volta. Tiene una población de 2.530.000 habitantes, de los cuales 5.000 son europeos. Dahomey se independizó de Francia el 1 de agosto de 1960.

Después de haberse aprobado por referéndum de 31 de marzo de 1968 una nueva constitución, a finales de julio del mismo se dio el Poder a los civiles. Nombrado Presidente de la República el doctor Zinsou, su nombramiento fue confirmado por referéndum.



7 FECHAS DEL MUNDO

MARTES 9. — Comenzaron las conversaciones Bonn-Moscú sobre renuncia a la violencia. La primera sesión fue presidida por Gromyko, ministro ruso del Exterior.—Jacques Isorni, defensor de Pétain, utilizará el mensaje que el mariscal se disponía a dirigir a los franceses en agosto del año 1941, tras una eventual liberación de París, para pedir la revisión del proceso en que Pétain resultó condenado a muerte.—El precio del oro bajó ayer en el mercado de Londres hasta prácticamente su precio oficial, rebasándolo, incluso, en algunos momentos, llegando a estar a 34,90 dólares la onza, siendo su precio oficial 35.—Wilson dijo durante un discurso en los Comunes que su Gobierno votará la expulsión de Grecia del Consejo de Europa.—El Parlamento Europeo se ha reunido hoy en Estrasburgo en una sesión cuya duración está prevista para cuatro días.

MIÉRCOLES 10. — El juicio contra Bernadette Devlin, parlamentaria independiente por Ulster, se ha aplazado por una semana porque su abogado no podía estar presente en Londonderry.—Frank Borgman, el astronauta del Apolo VIII, llegó a Saigón. Durante diez días recorrerá las zonas de combate.—Un grupo de 300 policías armados de bombas de gas y armas de fuego entabló una batalla con miembros del partido de «panteras negras» a las puertas de su cuartel general en Los Angeles.—En las conversaciones Moscú-Bonn terminó el primer encuentro Gromyko-Alford. Las conversaciones se reanudarán antes de Navidad, según fuentes occidentales.—La octava jornada de trabajo entre Estados Unidos y Rusia en Helsinki, que estaba programada para el lunes y fue aplazada a requerimiento de los norteamericanos, se celebró esta mañana.—Richard Nixon dijo en una conferencia de Prensa que en estas conversaciones se prepara una estructura de Conferencia a gran escala.

JUEVES 11. — Han vuelto a subir los precios en Francia. El ministro de Agricultura insiste en que «el público debe pagar la leche y la carne a su justo precio, como lo hace con un transistor».—Los estibadores de Tilbury, cerca de Londres se declararon en huelga contra el muelle de contenedores para el comercio angloaustraliano. Estos maquinizan el trabajo, reduciéndolo y produciendo estados de desempleo.—Se refuerzan en Santiago de Chile las unidades que guarnecen las instalaciones de Batauco, arsenales de guerra, fábrica y Maestranza del Ejército y telecomunicaciones en Peñalón.—Estados Unidos ha aprobado el presupuesto más bajo de ayuda exterior de su historia. Ascende a 1.600 millones de dólares. Los representantes redujeron en 1.000 millones la cifra pedida por Nixon.

VIERNES 12. — Veintiséis judíos resultaron muertos o heridos en el duelo artillero que durante tres horas se registró el martes a lo largo de la línea de «alto el fuego», según informó en Damasco un portavoz sirio.—Jordania presentó una queja ante el Consejo de Seguridad por el ataque de las fuerzas israelíes, que desde los picos ocupados de Golan cañonearon el lunes la ciudad jordana de Irbid, dando muerte a una mujer y a un hombre e hiriendo gravemente a seis civiles.

SABADO 13. — El Plan norteamericano para la paz en Oriente Medio, según se divulga en Nueva York, comprende la retirada israelí de los territorios ocupados, la firma de un Tratado de no agresión y seguridades internacionales para el Estado judío. Se dice que Washington trata de obligar a Moscú a que fije su postura. Todos estos puntos se contienen en el discurso pronunciado por el ministro de Asuntos Exteriores, señor Rogers, en vísperas de la llegada a la capital soviética de la Delegación egipcia, encabezada por Anwar Sadat representando personal de Nasser. — La Agencia Tass anuncia que se llegó a un acuerdo entre las Delegaciones de la URSS y Estados Unidos en las conversaciones que se celebran en Helsinki. Este acuerdo preliminar consiste en la común afirmación de que los contactos son útiles.

DOMINGO 14. — Un alto jefe guerrillero, Fleming Mendoza, se entregó en Caracas al Servicio de Inteligencia de las Fuerzas Armadas. Mendoza figuraba como jefe del Estado Mayor del frente guerrillero Ponte Rodríguez.—El Presidente Chiang Kai Chek, en su discurso en el Congreso de la Asociación Mundial Cristiana, celebrado en Taipei, ha dicho que «el Cristianismo es la más fuerte barrera contra el comunismo». — Para tratar cuestiones relativas al perfeccionamiento de tropas y cuadros de mando, así como la consolidación de los órganos de Mando, se reunió en Moscú los días 9 y 10 el Consejo Militar de la Organización del Pacto de Varsovia. Dirigió la presidencia del Pacto el comandante en jefe de las tropas del Pacto, general Iwan Jakubowski.

LUNES 15. — Proliferan los atentados terroristas en Italia. En los últimos perpetrados el resultado fue de 13 muertos en Milán y 18 heridos en Roma. Una Comisión reducida de cuatro miembros del Congreso norteamericano llevará a cabo una investigación exhaustiva de los hechos ocurridos en Song My Lai en marzo de 1968. El presidente del Comité militar de la Cámara de Representantes, Mendel Rivers, que llevó la investigación personalmente durante una semana, decidió nombrar al representante de Louisiana, Edward Hebert para continuarla.

ESPAÑA ENTERA al alcance de la CADENA IBERICA

Emisoras: RADIO PENINSULAR R. E. M. y asociadas

La más joven y prestigiosa asociación de la Radiodifusión Española

Radio Peninsular de MADRID BARCELONA VALENCIA MALAGA SEVILLA CUENCA LA LINEA

La Voz de MADRID ALAVA ALICANTE ANDALUCIA PRINCIPADO DE ASTURIAS CANTABRIA CASTELLON EXTREMADURA GUIPUZCOA LEON LEVANTE MEDITERRANEO NAVARRA VALENCIA VALLADOLID VIGO

y EMISORAS ASOCIADAS

UNA RADIO NUEVA PARA SERVIR MEJOR SU MENSAJE COMERCIAL

TERRORISMO EN MILAN Y ROMA

CATORCE MUERTOS Y NOVENTA HERIDOS

Enérgicas medidas para reprimir los condenables atentados

Catorce muertos y 90 heridos es el balance provisional de una explosión registrada en la sala central del edificio de la Banca Nacional de Agricultura, situada en una zona céntrica de Milán. Otra explosión semejante se registró en el edificio de la Banca Nazionale del Lavoro, cerca de Vía Veneto, en Roma, en la que resultaron también heridas, aunque no de forma grave, algunas personas. Poco después, en la plaza Venecia, de la capital italiana, se produjo otra explosión oída en todo el centro de Roma. El alcalde de Milán proclamó como jornada de luto el día del sábado. Además de suspender la representación teatral de La Scala se han izado las banderas con crespón negro y a media asta en todos los edificios públicos y han sido apagadas todas las iluminaciones callejeras preparadas para las vísperas de Navidad.

Respecto a la explosión, los investigadores, después que ya había sido desechada la hipótesis de un accidente fortuito (estallido eventual de calderas de la calefacción), han comprobado que se trata de una bomba de gran potencia. El número de cadáveres que quedaron en dicho salón fueron ocho. Cinco heridos fallecieron mientras eran llevados al hospital o en alguno de los Centros sanitarios; otro, que hace el número catorce de muertos, falleció poco después. La carga explosiva, de unos siete u ocho kilos de peso, estaba, según los investigadores, dentro de una caja de aluminio de un milímetro y medio de espesor. También se ha establecido que no se trataba de una bomba de relojería, sino que el artefacto estaba provisto de mecha de lenta combustión.

Entre los casi noventa heridos que se encuentran hospitalizados en diversos centros de Milán, sólo uno—el pequeño Enrico Pizzamiglio, de doce años, a quien los médicos tuvieron que amputar la pierna izquierda—se encuentra en gravísimas condiciones, hasta el punto de temer por su vida.

La condena por los criminales atentados ha sido unánime y la reacción del Gobierno italiano no se ha hecho esperar. El Consejo de Ministros en urgente reunión ha manifestado su firme voluntad de no dejar nada en el aire para aplicar la justicia a los responsables. Más de un centenar de personas han sido detenidas en Milán y patrullas de Policía llevan a cabo registros domiciliarios y arrestos. El alcalde de Milán ha declarado luto ciudadano del sábado al lunes, día que se celebraron los



Aspecto que ofrecía el interior del Banco Nacional Agrícola de Milán después de la explosión de un artefacto, que ha causado catorce muertos y noventa heridos entre empleados y clientes de dicha entidad bancaria. Dos de los muertos yacen en el suelo tapados con sábanas

funerales en la catedral milanesa con la presencia del arzobispo, cardenal Giovanni Colombo,

por los catorce muertos del atentado. Su Santidad el Papa ha expresado su pena por el atentado

al Presidente de la República italiana en un expresivo telegrama.

EN PALERMO

Sangriento tiroteo entre «mafiosos»

Cuatro muertos y un número todavía no comprobado de heridos, ya que algunos protagonistas del sangriento episodio lograron huir, y sangrando, al parecer, es el balance de un tiroteo que se registró en las oficinas de una Empresa de construcción en Palermo.

Cinco o seis individuos llegaron en un coche y penetraron en el establecimiento, ocupado por otros seis o siete hombres, entre los que figuraban dos de los titulares de la Empresa: los hermanos Filippo y Angelo Moncada, de veinticinco y diecinueve años, respectivamente. Se entabló inmediatamente un tiroteo con ametralladoras, fusiles y otras armas. Doscientos proyectiles han sido recogidos por el suelo después de la refriega.

Tras varios minutos de tiroteo, algunos de los que llegaron en el coche lograron huir; otro quedó muerto cuando trataba de alcanzarlos. Otros tres cadáveres están siendo examinados por la Policía; dos de ellos, el de Francisco Muminello, de cuarenta y tres años, conocido mafioso, y el de Salvatore Bevilacqua, de cuarenta y tres años también, quedaron dentro de la habitación donde está instalada la oficina de la Empresa constructora. Un tercero, el de Michelle Cavatajo, de cuarenta y nueve años, a pocos metros de la puerta, por fuera. Entre los heridos, que fueron trasladados al hospital, figuran los titulares de la Empresa constructora hermanos Filippo y Angelo Moncada.

sus nombres. Las informaciones señalan que los hombres fueron muertos antes de penetrar en la cabina. Deseaban que el avión les llevara a Aden.

Cuando el avión aterrizó en el aeropuerto de Atenas, quince pasajeros fueron llevados a un hotel. Además de los pasajeros había tres miembros del servicio de Seguridad de la Empresa y siete hombres de la tripulación a bordo del Boeing. Es la primera vez, que se sepa, que se da muerte a secuestradores de aviones al intentar apoderarse de una aeronave en pleno vuelo.

El piloto del avión, el capitán Tew, de nacionalidad norteamericana, declaró que oyó dos disparos de pistola, y entonces la azafata entró y le dijo que dos hombres habían intentado secuestrar el avión, pero que los miembros del servicio de seguridad a bordo les habían dado muerte. Se indica en la información que, efectivamente, los miembros del servicio de Seguridad vieron dos hombres de pie que se dirigían hacia la cabina. «Les atacaron y dieron muerte en el acto.» Los pasajeros, a su vez, manifestaron que los dos hombres que intentaron secuestrar el avión murieron en lucha con tres agentes de Seguridad poco después que el avión de la Compañía Ethiopian Airlines, un Boeing 707, salió de Madrid con dirección a Addis Abeba. Los dos hombres llevaban octavillas del Frente de Liberación de Eritrea.

Los dos autores del fracasado secuestro, cuyos cadáveres quedaron depositados en Atenas, iban provistos del pasaporte del Senegal y del Yemen; pero, según se ha informado en Addis Abeba, ambos eran de nacionalidad etíope, cuyo Gobierno adoptando todas las medidas que sean necesarias en el futuro para proteger a sus aviones y garantizar la seguridad de los pasajeros hasta que la comunidad internacional se disponga a castigar eficazmente la piratería

UN TAXISTA RESIDENTE EN HENDAYA, ASESINADO EN LA CARRETERA IRUN-MADRID

◆ HA DESAPARECIDO SU VEHICULO, EN EL QUE VIAJABA, AL PARECER, UN SUBDITO PORTUGUES

Fue encontrado muerto, en las inmediaciones de la venta de El Patio, en la carretera Irún-Madrid, José Larzábal Escudero, de profesión taxista, y residente en Hendaya (Francia), según se desprende de algunos documentos que fueron hallados en el cadáver, que presentaba dos heridas por armas de fuego, una a cada lado del pecho, que le causaron la muerte. El taxista prestaba servicio desde la frontera, trasladando a un individuo de nacionalidad portuguesa. El vehículo era, según datos recogidos, de matrícula francesa, 136-NE-64, y se descarta en principio que el móvil del asesinato fuera el robo, por cuanto fue encontrada cierta suma de dinero en las ropas de la víctima. Se presume que entre conductor y viajero pudo existir forcejeo, y tal vez el pretendiente último escapar con el vehículo, como así lo hizo, le hicieron los disparos. Al parecer, el presunto asesino puede tener entre veinticinco y veintisiete años y lleva melenas largas.

El Consulado de Francia en Bilbao, al que se dio cuenta del asesinato de un taxista que se suponía de nacionalidad francesa, cometido esta mañana cerca de esta capital, se puso urgentemente en contacto con la esposa de José Larzábal Escudero, que llegó a Vitoria y reconoció el cadáver en el depósito judicial, confirmando su identidad. Manifestó que la víspera, a última hora de la tarde, pudo apreciar cómo un súbdito portugués joven, entre veinticinco y treinta años, contrataba un servicio. Extraña, no obstante, que desde la tarde del miércoles hasta las 9,30 de la mañana del jueves no llegaran más que a las inmediaciones de Vitoria. Se supone que el taxista y su acompañante hicieran un alto en su recorrido, y no se descarta la posibilidad de que vinieran a esta ciudad, pernoctando en ella, y regresaran a la frontera cuando se produjo el hecho.

La Policía prosigue las gestiones, habiendo cursado los oportunos partes del crimen y robo

del vehículo a todas las dependencias de la región.

El diario «Norte Express» informa que se está estrechando el cerco en torno al posible asesino del taxista de Hendaya. Ello es debido a que el súbdito portugués entregó las llaves del coche antes de abandonarlo en Fuentes de Oñoro (Salamanca), cerca de la frontera con Portugal, en un garaje, asegurando que volvería por ellas más tarde.

Una larga caravana de taxistas españoles acompañó los restos mortales del taxista francés Javier Larzábal Escudero hasta el límite de la frontera, donde el cadáver era esperado por las autoridades españolas y francesas. El féretro fue conducido a hombros de sus compañeros por el puente Internacional, seguido por numerosos taxistas de las dos naciones hasta el cementerio de Hendaya, donde los restos mortales de Javier Larzábal recibieron cristiana sepultura.

CRONICA NEGRA DE LA CARRETERA

Cayó a un río sud-africano un autobús con 60 viajeros

Se han rescatado los cadáveres de veintuna personas de entre los restos de un autobús que cayó desde un puente situado a 30 metros de altura sobre las aguas del río Gwaai, a unos 400 kilómetros al sudoeste de Salisbury (Africa del Sur).

Siete personas han resultado gravemente heridas, según señala un portavoz de la Policía. El autobús transportaba 59 adultos y algunos niños en edad escolar. El portavoz ha señalado que cuatro o cinco pasajeros no habían sido hallados todavía, y se creía que habían sido arrastrados por la corriente del río.

CHOQUE

En el kilómetro 182,800 de la carretera nacional Madrid-Andalucía, término de Manzanares, chocaron violentamente dos camiones conducidos por A. Díaz Lora y Antonio Trujillo del P. No. Ambos conductores resultaron muertos, así como sus acompañantes Ramón Díaz Lora y Francisco Sierra Ruiz. Parece ser que la causa del accidente fue que uno de los dos conductores iba dormido.

COLISION

En la carretera de Bilbao-San Sebastián colisionaron los camiones BF-102845, conducido por Benigno Feli Crespo, y el M-145386, guiado por Luis Ruiz Zorrilla. Ambos conductores resultaron ilesos, no así los usuarios del camión de Bilbao, Fidel Flores Alonso, de sesenta y cinco años de edad, y Joaquín Iglesias Sánchez, de cuarenta y uno; los dos domiciliados en Bilbao. Estos dos ocupantes de dicho camión sufrieron tan graves heridas, que ingresaron en el Hospital Civil ya cadáveres.

ACCIDENTE

Dos personas han resultado muertas en accidente de circulación ocurrido en el kilómetro 52,300 de la carretera de Madrid a Barcelona. El turismo conducido por Lino Rivas Ruiz chocó con un camión que guiaba Fernando Clariana Clariana. El conductor del turismo murió en la Residencia del Seguro de Enfermedad a consecuencia de las graves lesiones sufridas, y una mujer que le acompañaba murió en el acto.

VUELCO

En las cercanías de la localidad de Viacha, a unos 50 kilómetros de La Paz, un camión de transporte volcó. Murieron once pasajeros, resultando cuatro heridos. Las autoridades dijeron que el accidente se debió a ebrilidad del chófer, que perdió el control del vehículo. Las víctimas fueron trasladadas a la capital. La mayoría de ellas son trabajadores campesinos que retornaban a varias localidades del altiplano.

EN EL VUELO MADRID-ADDIS ABEBA DOS PIRATAS DEL AIRE MUERTOS A BORDO DE UN AVION ETIOPE

Guardias de Seguridad de las Líneas Aéreas Etiopes dispararon y dieron muerte a dos jóvenes que trataron de secuestrar un reactor Boeing 707 etíope en el vuelo de Madrid-Addis Abeba.

Un portavoz de la Policía de

Atenas, donde aterrizó el avión, sin efectuar la prevista escala en Roma, ha indicado que los dos hombres muertos eran un joven de diecinueve años, del Yemen, y un hombre de negocios de veinticuatro años, del Senegal; pero no ha facilitado

LA MUERTE DE SHARON TATE

TRES MUJERES, ACUSADAS

Charles Manson compareció ante un Tribunal de Los Angeles

Susan Atkins, Linda Kasabian y Leslie van Houston fueron acusadas formalmente por un Tribunal de Los Angeles del asesinato de Sharon Tate y otras seis personas durante una audiencia preliminar que duró escasamente quince minutos. Las tres jóvenes, miembros de la banda de «hippies» nombrada «familia Manson», deberán permanecer bajo custodia policial hasta que se celebre la vista del caso. El juez rechazó la posibilidad de dejarlas en libertad bajo fianza. Susan Atkins (veintidós años), cuyo abogado ha declarado que piensa declararse inocente de los cargos, deberá comparecer de nuevo a juicio. Linda Kasabian (veinte años), que está embarazada de más de cinco meses, deberá comparecer de nuevo ante los Tribunales el próximo día 2, junto con Leslie van Houston (diecinueve años), que equivocadamente fue arrestada bajo el nombre de Leslie Sankston.

Leslie van Houston fue sólo acusada del asesinato del matrimonio Labianca, acusados propietarios de supermercados, que aparecieron muertos en su casa de Clear Lake (Los Angeles) dos días después de la matanza de Sharon Tate y sus cuatro invitadas. Charles Manson, el líder de la banda pseudo-religiosa, compareció a juicio preliminar. Otros dos inculcados en el caso, Charles Watson y Patricia Kerwinkle, fueron arrestados en Texas y Alabama, respectivamente, y las autoridades de California están preparando su petición de extradición. Al parecer, Manson ha recibido un diluvio de ofertas de prominentes abogados que desean encargarse de su defensa, entre ellos Melvin Belli, de San Francisco, que defendió a Jack Ruby en el juicio por el asesinato de Lee Harvey Oswald, presunto asesino del Presidente Kennedy.

DOS INDIVIDUOS ASALTAN A UN COBRADOR EN EL BARRIO DE MORATALAZ

Dos individuos, que se cubrían la cara con una especie de capucha, y uno de los cuales esgrimía un punzón de grandes dimensiones, asaltaron al cobrador de unos establecimientos comerciales, al que despojaron de una cartera de mano en la que llevaba 28.000 pesetas en metálico y cheques al cobro por importe de 16.000 pesetas.

Los hechos se produjeron en un descampado de las cercanías de la barriada de Moratalaz, exactamente en el lugar denominado carretera del Canal de Isabel II, que va desde el Camino del Este a la barriada mencionada. Don Dionisio Sánchez Hernández, de cincuenta y tres años

de edad, que vive en el citado barrio y es cobrador de una Empresa industrial, se dirigía hacia su domicilio, llevando en una cartera de mano las cantidades en metálico y cheques antes dichas, cuando se vio sorprendido por la aparición de los dos desconocidos, que salieron de entre unos desmontes y le amenazaron con el arma que portaba uno de ellos. El cobrador se vio obligado a entregarles la cartera, y los dos individuos, después de conminarle a que no les persiguiese, se dieron a la fuga corriendo.

El señor Sánchez, cuando logró recomponerse de la impresión recibida, acudió al puesto de la Guardia Civil de Vicálvaro, donde denunció los hechos.

LE BUSCABA LA INTERPOL Y LLEVABA EXPLOSIVOS

Fue detenido en el aeropuerto de Barajas, a la llegada del avión procedente de Ginebra, perteneciente al vuelo regular de Iberia número 683, uno de los pasajeros, al parecer presunto terrorista aéreo. El mismo fue identificado como Mohamed Ibrahim, natural de Somalia, estudiante, de veintinueve años de edad, y supuesto miembro del llamado Frente de Liberación de Eritrea. La detención fue practicada por inspectores del Cuerpo General de Policía que prestan servicio en el aeropuerto, cuando se efectuaba la revisión de pasaportes de los pasajeros. La búsqueda y captura de este sujeto estaba interesada por la Interpol desde hace unos meses, por lo que los inspectores de Policía, a la llegada del avión de Ginebra, pudieron comprobar que las señas de este individuo coincidían con las facilitadas por la Policía internacional. Mohamed Ibrahim poseía un billete de las líneas etíopes para continuar viaje a

Addis-Abeba. Aunque en los medios policiales se guarda un absoluto silencio sobre esta detención, al parecer se ha efectuado un registro en su equipaje, que constaba de dos maletas, en las que ocultaba algunos explosivos de tipo plástico, dos detonadores y una pistola, así como una mecha de acción rápida, que llevaba cosida entre el forro de una prenda de abrigo.

SECUESTRO DE UN AVION SUDCOREANO

Un avión sudcoreano de la Compañía Kal, con 47 personas a bordo y cuatro tripulantes, ha sido secuestrado y obligado a dirigirse a Corea del Norte cuando realizaba un vuelo regular entre Kangnung y Seul. El turborreactor fue desviado unos diez minutos después de despegar de Kangnung. Noticias recibidas más tarde parecen indicar que el avión ha aterrizado en el aeropuerto de la ciudad norcoreana de Wonsan.

AJUSTE DE CUENTAS ENTRE GANGSTERS

(VERSION POLICIACA DE LA MISTERIOSA MUERTE DE VIRGINIO SERETTI)

EL CADAVER APARECIO CON LA HUELLA DE VARIOS DISPAROS DE REVOLVER EN UNA CALLE EXTREMA DE MILAN

Era un muchacho alocado, pero no propiamente un delincuente

MANEJABA DINERO CUYO ORIGEN NO ERA MUY CLARO, Y SE DABA AIRES DE GRAN SEÑOR CON LAS MUCHACHAS



Una reciente fotografía de Virginio Seretti en un papel de «extra» en una película



Maria Grazia Kume, la novia de Gino. Esta fotografía fue obtenida por Seretti durante el viaje de placer que los novios realizaron este verano por diversos países de Europa

AYMARAS Y QUECHUAS

SIETE MILLONES DE INDIOS ANDINOS LUCHAN DESESPERADAMENTE POR SOBREVIVIR

Desde muchos siglos atrás arrastran la miseria y la ignorancia

AHORA, LA OMS, LA OIT, LA UNESCO Y LA ONU LES PRESTAN ASISTENCIA



Un ingeniero de la FAO explica a un joven estudiante de Pillapi, en Bolivia, el funcionamiento de una máquina agrícola

HABITAN EN LAS REGIONES ALTAS DE LOS ANDES DEL ECUADOR, PERU Y BOLIVIA

Los jóvenes aprenden pronto y bien, pero los viejos no quieren romper con sus tradiciones



El taller para la industria del hierro en el Centro Comunal, creado por la OIT en Chiquito (Perú). En dos años, los jóvenes de la montaña reciben una formación profesional adecuada

Hispanoamérica sigue siendo uno de los focos importantes de concentración humana de pobreza. Por eso figura en los planes de actuación de casi todos los organismos internacionales. El programa andino puesto en marcha por los Gobiernos de Ecuador, Perú y Bolivia, en colaboración con varios organismos internacionales, tiene como finalidad la educación y mejora de vida de siete millones de indios aymaras y quechuas. La situación de estos indios andinos era—y en algunas partes aún es—desesperada. Alejados por la geografía y las escasas comunicaciones de los núcleos urbanos importantes, desconocían las medidas más elementales de higiene, la educación que recibían era casi nula, estaban mal alimentados; en resumen, estaban sumidos en un círculo vicioso de pobreza e ignorancia.

RECUPERAR UN ATRASO DE SIGLOS

Hace quince años, cuatro grandes organizaciones asociadas a la O. N. U.—la Organización Internacional del Trabajo (O. I. T.), la Organización para la Educación, la Ciencia y la Cultura (U. N. E. S. C. O.), la Organización Mundial de la Salud (O. M. S.) y la Organización para la Agricultura y la Alimentación (F. A. O.)—enviaron expertos a esta región de los Andes. En Chucuito, Perú, en la alta meseta de los Andes, poco tiempo después de la llegada del experto del programa, ya existían dos talleres de carpintería y de mecánica, con unos cuarenta alumnos en total. Los muchachos indios, que además aprendían diseño industrial, matemáticas y tecnología, construyeron todo el mobiliario de los talleres, incluidas unas camas para los chicos que vivían de-

masiado lejos de Chucuito. El interés y el entusiasmo que los jóvenes andinos ponen en todo el proceso de aprendizaje demuestra que únicamente necesitan que alguien les dé un empujón para salir de su atraso de siglos. Una vez dotados de los medios necesarios, los indios, trabajando colectivamente, han logrado resultados ejemplares en el progreso de sus aldeas.

En Pillapi (Bolivia), cuando llegaron los expertos del programa andino, la escuela era una reducida cabaña cuya única abertura era la puerta. La sala de clase servía también de comedor, cocina y dormitorio para el maestro. Los niños, sentados en tableros, seguían los textos impresos en tinajas fijados en las paredes, que eran el único material didáctico de que disponían. Los expertos de la U. N. E. S. C. O. y de la O. I. T. comenzaron aquí una labor de colaboración. Los primeros organizaron un ciclo de estudios para los maestros de la región, para completar su formación pedagógica, y dieron cursos de alfabetización para adultos. Los expertos de la O. I. T. enseñaron a los campesinos a construir y equipar nuevas escuelas. Los niños pudieron tener, además, libros, cuadernos y útiles de escribir.

NADA DE PATERNALISMO

Para lograr el éxito en todos los programas de ayuda a los países subdesarrollados, ya sea en América, África o Asia, es fundamental dejar a un lado los paternalismos. La misión de los expertos debe consistir en formar a los propios nativos para que sean ellos mismos los que desarrollen una industria, mejoren la situación de la agricultura con nuevas técnicas y, en general, eleven el nivel de vida de su comarca.

Así surgen instructores locales, profesores de enseñanza técnica y maestros que enseñan a los suyos y mejoran la vida de su comunidad. En el programa andino se han creado equipos de animadores sociales, es decir, de hombres y mujeres que se ofrecen voluntariamente; tienen la confianza de la comunidad y por ello pueden representarla ante los organismos exteriores. Gracias al animador, la colectividad puede expresar sus necesidades y aprovechar mejor la ayuda exterior. En el pueblo de Pujor, Perú, cerca del lago Titicaca, se han visto los resultados de esta labor de los animadores sociales. Todos los campesinos trabajaron en equipos para instalar material sanitario en las escuelas y mejorar la higiene rural. Los animadores habían expuesto a las autoridades la necesidad de estos trabajos; consiguieron los medios y organizaron y dirigieron a toda la comunidad. En otros lugares, los animadores han impulsado la creación colectiva de viviendas, escuelas, huertos, terrenos deportivos, etc.

La O. I. T. concentra sus esfuerzos principalmente en los jóvenes, puesto que los viejos se muestran más reacios a aprender nuevos oficios o a cambiar de vida. La razón de la estrecha colaboración entre la O. I. T. y la U. N. E. S. C. O. estriba en que sólo los jóvenes que hayan tenido una buena instrucción básica pueden recibir la formación profesional con éxito. La U. N. E. S. C. O. se dedica, en los Andes y en otras partes, a mejorar la enseñanza, proporcionando nuevos métodos pedagógicos a los maestros, creando escuelas, despertando el interés de la gente por la educación, puesto que "nada puede construirse sobre la ignorancia".

ANA DE LA CAMARA

Desde la noche del 31 de agosto pasado la Policía milanesa se halla ante uno de los más grandes enigmas que le haya caído en suerte investigar.

En vía Gonin, una de las calles más alejadas del centro, ya lindando con el campo abierto en el barrio extremo de Giambellino, apareció muerto por varios disparos de revólver el joven de treinta y tres años Virginio Seretti.

La Policía hubo de enfrentarse con un misterio, para resolver el cual sólo contaba con el cadáver de Virginio, los proyectiles que le habían causado la muerte y los antecedentes que pudieron reunir sobre su vida anterior.

UN JOVEN UN TANTO ALOCADO

Estos antecedentes no eran, ciertamente, muy ejemplares. Aunque tampoco pueda decirse que se dedujera de ellos que Virginio fuera propiamente un delincuente.

Más bien parece haber sido en vida un joven un tanto alocado, que frecuentaba ambientes dudosos, manejaba dinero cuyo origen no era muy claro y se daba aires de gran señor con las muchachas, entre las que tenía bastante éxito debido a su buena facha y a la generosidad con que se gastaba con ellas las liras.

Había tenido que ver en una ocasión con la Policía, pero por un delito menor: el robo de un vehículo con el que se fue a dar una vuelta, dejándolo después cerca del lugar de donde se lo había llevado. Fue detenido no obstante y penado por ello.

EL INCIDENTE CON EL BOXEADOR GARBELLI

Otro suceso dudoso, en el que no llegó a ser inculcado aunque se habló mucho del caso y la Prensa lo aireó grandemente por ser figura popular uno de sus protagonistas, el boxeador Giancarlo Garbelli, también estuvo directamente relacionado con Gino.

Ocurrió hace ya varios años y el escenario fue la villa donde residía Garbelli. Habían organizado una fiesta allí para un grupo reducido de personas, entre ellas Gino, Garbelli y algunas muchachas. En cierto momento, Gino salió al jardín con una de las chicas, la cual sufrió un pequeño accidente. Si fue casual este percance o porque ella se resistiera a ciertas pretensiones de Gino, no llegó a aclararse del todo. Lo cierto es que Garbelli acudió junto a la pareja y acometió con sus puños a Gino hasta hacerle caer al suelo.

Según la madre de Gino, su hijo cayó sin sentido, y cuando volvió en sí Garbelli había sido ya herido por un tiro de pistola en una pierna. Según versiones que entonces se hicieron públicas, Gino pudo caer al suelo bajo los golpes de Garbelli y, entonces, disparar sobre él.

LA MUERTE DE SU PADRE

Otro misterio, pues, sin aclarar en la vida de Seretti. Quizá nada de esto hubiera ocurrido si a los quince años no pierde de manera súbita a su padre. Vivían entonces en San Giorgio Nogara y parece que la desaparición del padre le afectó profundamente. Hay un informe escolar en el que se dice que Gino era un elemento óptimo, que atravesaba "un período de explicable desorientación" después de la imprevista desaparición de su padre".

Buscando horizontes más prometedoros para su hijo, Laura Mazzaroli, su madre, decidió trasladarse a vivir a Milán, donde ya residía su hermana.

Gino comenzó a estudiar dibujo, pero no terminó los cursos. Así ocurriría otras veces: iniciaría muchas cosas pero sin acabar ninguna. Por entonces tenía ya ansias de trabajar con el fin de disponer de algún dinero. A los diecinueve años se colocó en un taller mecánico, por poco tiempo.

Después se colocó de agente de seguros, comenzó a tener buenos beneficios, y aquellos dineros que nunca había visto en su casa se le subieron a la cabeza.

Estaba siempre de viaje, frecuentaba extraños lugares nocturnos e hizo amistades sumamente dudosas. Así comenzó una vida irregular, siempre al filo de la delincuencia, aunque, como ya hemos dicho, sin mayores tropiezos.

Trabajó también en publicidad y fue comparsa en producciones de cine y televisión. Evidentemente, gastaba mucho más dinero del que era presumible que obtenía por su trabajo, y la madre nunca pudo saber de dónde le venía aquella riqueza, que él además se preocupaba de ostentar sin rebozo alguno, pues, como ya se ha dicho, era muy dado a hacerse el duro y el capitalista con las mujeres.

LA NOVIA

Ultimamente todos estos aspectos de su vida se habían acentuado. Tenía novia, una bella muchacha llamada Maria Grazia Kume, de la que, al parecer, estaba enamorado y con la que mostraba una espléndida a todas luces fuera de sus posibilidades.

Sin ir más lejos, pocos días antes de su muerte Gino había llevado a Maria Grazia durante quince días de vacaciones a un viaje por Yugoslavia, Grecia y Albania. Un viaje que forzosamente hubo de costar grandes cantidades de dinero, puesto que paraban en buenos hoteles y no se privaban de ningún capricho.

Al regreso debieron ser los problemas. Pocos días más tarde, en la noche del 31 de agosto, Gino caía acribillado por una descarga de revólver. ¿Quién lo había matado?

PROBABLE AJUSTE DE CUENTAS

Los investigadores se inclinaron desde el primer momento a pensar que se trataba de un "ajuste de cuentas" entre gentes de la mala vida milanesa. ¿Estaba implicado Gino en algún tráfico clandestino que le costó la vida? ¿Le habían dado fuertes cantidades de dinero para pagar algo que debía introducir ilegalmente en Italia a su regreso de aquellos quince días de presuntas vacaciones y se lo gastó alegremente con Maria Grazia Kume?

Probablemente algo de esto es lo que ocurrió, y entonces Gino sería víctima de su inconsciencia al gastarse un dinero que pertenecía a poderosos miembros ocultos del gangsterismo milanes, muy fuerte hoy día, quienes no le perdonaron y ordenaron fieramente su ejecución.

Sea de ello lo que quiera, la verdad probablemente no se sabrá mientras la Policía no descubra todo lo que hay detrás de la muerte a mano airada de Gino Seretti. Y no parece que esto sea fácil de conseguir.

COLUMNA SONORA

Quiero empezar hoy mi columna con una reseña interesante. YA ES FACIL TENER UNA DISCOTECA. Gracias a una convenio internacional, desde los primeros días de enero próximo estarán a la venta en toda España una serie de Long Plays de estereo, compatible con un contenido que abarca extensos y muy variados estilos de música, desde la moderna y popular, hasta los más bellos paisajes de la música sinfónica. Todas las Compañías Internacionales han llegado a un acuerdo para que estos L.P. sólo cuesten 135 pesetas, precio total de venta al público. Esta serie se llamará SERIE ETIQUETA VERDE.

—Durante estos días se está promocionando a gran escala el lanzamiento de un nuevo cantante. Se llama BASILIO y su nombre es ya muy popular, porque su primera actuación ante las cámaras de Televisión Española han sido un éxito. Después de su primer programa, el Departamento de Contratación de Televisión Española ha ofrecido al nuevo artista otros dos programas Felicitades, Basilio, por doble motivo: por tus primeros éxitos y felicitades personales por las Navidades que se acercan.

—La Embajada artística de TVE ya anda por todos los países de Europa, cantando para los trabajadores españoles que pasarán las vacaciones navideñas fuera de su país. Este año está compuesta por: Víctor Manuel, Rosalía, Michel, Los Mismos, Rosa María y su ballet, Lolita Sevilla, Maruja Garrido y la Orquesta Maravella.

—Manolo Escobar y Juanito Valderrama han sido premiados por el Ministerio de Información y Turismo con la Medalla de Plata al Mérito Turístico.

—En el teatro Champs-Elysées, de París, del 19 de diciembre al día 4 de enero actuará el conjunto Fiesta Gitana, con un espectáculo que tiene este nombre «Le mariage gitan» (una boda gitana); la ceremonia, así como se practica en las tribus con sus verdaderos cante y baile.

—«Sweet Pea», «Sheila», «The folk singer», «Everybody», «Party girl», y ahora sobre todo «Dizzy», son algunos de los temas que han mantenido en el éxito desde 1962 al norteamericano TOMMY ROE. Después de «Dizzy» ha logrado que «Miel silvestre» y «Jack and Jill» ocupen lugares de privilegio en todas las listas. Tommy Roe es autor de la letra y música de todos sus éxitos. De «Dizzy» ha vendido más de dos millones y medio de discos en todo el mundo. Pero la gran noticia es ésta: Pronto se efectuará su lanzamiento a escala internacional como actor de cine. Por lo visto es la gran vocación secreta de Tommy Roe.

—Acaba de editarse en España un buen disco. En una cara lleva «Toma una carta, María» (número 2 en USA y disco de oro), por R. B. Greaves. Y en la otra cara, Joe Dolan, cantando en castellano su gran éxito: «Haz de mí una isla».

—En el III Festival de Villancos nuevos de Pamplona, Víctor Manuel se llevó el primer premio con su canción «En el portal de piedra». Javier Medina se llevó el segundo premio y Los Mismos se clasificaron en el tercer puesto.

—Hoy llega a Madrid, para grabar un programa de Lazarov con destino a TVE, la cantante Nicoletta.

—Estuvo en Madrid durante tres días Virginia Vee, una de las famosas Peter Sisters, grabando para el programa «Grandes Estrellas», de TVE.

—Ya está a la venta el segundo L.P. de canciones navideñas, que este año grabó el folklorista Joaquín Díaz.

—El otro día estuve viendo con toda atención el programa «Grandes Estrellas». Gran exhibición de vestuario, decorados, figuración, todo muy aparatoso, y yo me pregunto para qué. Última de tiempo y dinero. Al programa le faltaba garra y a Juan Pardo, facultades, voz y saber estar.



«LAS DOS HUERFANITAS», CON MUSICA

Todo vuelve, todo; pero adaptándolo a los tiempos que corren. Ahora, «Las dos huerfanitas», que hicieron llorar a varias generaciones, se convierten en una parodia musical. Aquí tienen a las dos actrices que la representarán en un teatro de París, con sus caritas de monísimas huérfanas rubias y jovencitas

ADAMO SE CONFIESA

En una entrevista concedida a Yale por el famoso cantante italiano Adamo, éste ha contestado así a la pregunta hecha por el periodista sobre «¿Qué clase de hombre es usted?». Y así ha contestado el idolo de las multitudes:

—No lo sé. No me conozco bien. No puedo ofrecerle una imagen categórica sobre mí mismo. Sí sé que no soy un adulto

categorico; pero no por miedo. Simplemente, porque no he hecho un arribo definitivo. Alguien me dijo que el hombre debe ensayar ser viejo sin haber sido adulto. No contentarse, no pararse en la lucha, no dejar de tener sueños. Yo no quiero ser adulto, no. Me gustaría llegar a la vejez para retornar a la infancia y recomenzar la aventura de vivir...

FALLECE EL AUTOR DE «GIOVINEZZA»

El autor del himno de la época fascista «Giovinezza», Giuseppe Blanc, ha fallecido a los ochenta y cuatro años de edad, en Santa Margherita Ligure, donde se había retirado a vivir desde hace tiempo.

Giuseppe Blanc había compuesto «Giovinezza» para una obra teatral e, inicialmente, llevaba el título de «Congedo». Sin embargo, durante la primera guerra mundial la canción fue adoptada como himno de los alpinos, y en 1920 se le dio aire mussoliniano.

Además de esta obra, Blanc había compuesto el himno nacional de Somalia y otras obras, como una «Misa de requiem» bastante conocida en su patria.

MADELEINE ROBINSON: COLAPSO EN ESCENA

La conocida actriz francesa Madeleine Robinson sufrió un colapso cuando interpretaba en la escena del teatro de Puy, Haute Loire, la obra «¿Quién teme a Virginia Woolf?».

Como el desmayo de la veterana actriz se prolongaba, el espectáculo fue interrumpido en su segundo acto y la enferma fue trasladada al hospital de esta ciudad.

LUIS MARIANO, CABALLERO DE LA ORDEN DE ISABEL LA CATOLICA



El actor y cantante español Luis Mariano ha recibido en la biblioteca de la Embajada española en París, de mano del embajador español, don Pedro Cortina Mauri, la Cruz de Isabel la Católica, con grado de caballero, que le fue concedida recientemente por el Jefe del Estado español.

Al acto asistió el ministro consejero cultural de la Embajada, Rafael Quintanilla; el director del teatro Chatelet de París, Marcel Valmy; integrantes españoles de la compañía teatral de Luis Mariano, representantes de la Prensa de España y Francia y personalidades de la Embajada española.



RAVI SHANKAR, EL MAESTRO DE LOS «BEATLES», Y SU GUITARRA ORIENTAL

El gran solista de guitarra Ravi Shankar, que fue maestro del famoso conjunto de Liverpool, ha tenido un clamoroso éxito en Roma, en el teatro Sixtina. En el amplio y selecto repertorio que ofreció al público explicó las características de este extraño instrumento llamado guitarra oriental.

CONCHA DEL APUNTADOR

Para el 21 dará comienzo la temporada de la compañía titular del Español, que dirige MIGUEL NARROS, con «La paz», de Aristófanes, en versión de FERNANDO DIAZ-PLAJA. Después se darán «El mágico prodigioso», de Calderón; «Leoncio y Lena», de Büchner, y «Los niños», de Diego Salvador, premio Lope de Vega.

◆ El interesante y dinámico actor ANASTASIO ALEMÁN, y el actor LUIS BIRSAU, sigue su segunda gira por Europa con «Teatro y poesía de España», que comprende una exposición verbal desde el siglo XII a nuestros días.

◆ Por el retraso de las obras del nuevo teatro Cómico, que se encuentra en el paseo de las Delicias, se aplaza su inauguración hasta el día 30. La obra que se dará al público en esta primera subida de telón es una comedia de ambiente andaluz escrita por QUINTERO y LEON, que lleva el título de «No me quieras tanto», con JUANITO VALDERRAMA y DOLORES ABRIL.

◆ Se celebró el agasajo en Molinero, ofrecido por la Peña Teatral Chicote, a don TIRSO ESCUDERO, empresario del teatro de la Comedia, que compartió la mesa presidencial con don Pablo López Mendizábal, Enrique Guitart, Rafael Rivelles, Manuel Tovar, Jesús Tordesillas, Sigfrido Burman y Leandro Navarro. El señor López Mendizábal, después de dar lectura, entre otras muchas, a las adhesiones de don José Camón Aznar, Rafael Cores, Martínez Soría y Ramón Corroto, presentó a los oradores señores Sanz Benedit—que ofreció el homenaje—, Fernández de Córdoba, Tovar, Navarro, Tordesillas, Guitart, Armenteras y Salom, que hicieron grandes elogios del agasajado, quien correspondió a su vez con frases pronunciadas en su honor y en el de su inolvidable padre, que durante muchos años le antecedió en la dirección y orientación del teatro de la calle del Príncipe.

◆ Se dice, se asegura, que hay una nueva orientación en un reajuste con nuevas miras de la Vida del Teatro Nacional de Cámara y Ensayo.

◆ Para muy pronto, y en funciones de tarde, se iniciará en el teatro Fuencarral, en los días festivos, un ciclo de teatro infantil con el estreno de JUAN MARTIN GOMEZ, titulado «El misterio de la nube roja».

◆ LUCERO TENA saldrá para Lisboa, donde actuará el día 19 en una importante gala diplomática que se celebrará en la capital portuguesa.

◆ La nueva comedia que BUERO VALLEJO dará a conocer para enero en el teatro Victoria ya tiene sus protagonistas: MARIA ASQUERINO y JOSE BODALO.

◆ PETER HUNT llevará a las tablas «Georgy», un musical basado en la novela de Margaret Foster «Georgy Girl», gran éxito cinematográfico de 1966.

◆ VICENTE VILA BELDA ha terminado el guión para un gran ballet titulado «Concierto andaluz», que llevará música de JOAQUIN RODRIGO.

◆ Apoteósico, con el teatro lleno de jóvenes, el concierto magistral de RUBINSTEIN. Al terminar el concierto, la PRINCESA SOFIA entró entusiasmada a felicitarle por su triunfo.

LO QUE VERA USTED ESTA SEMANA EN TVE

DIA 16, MARTES

PRIMERA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,00: Buenos días y gimnasia.—8,30: Telediario, edición matinal.—9,00: Selecciones TVE.—10,00: TV. escolar: Música y Félix, amigo de los animales.—13,15: Carta de ajuste.—13,30: Panorama de actualidad y cine.—14,30: Puesta a punto.—15,00: Telediario.—15,35: Edición especial.—16,05: Superagente 86.—16,35: Nivel de vida.—17,00: España al día.—18,45: Carta de ajuste.—19,00: La hormiga atómica.—19,30: Flipper.—19,55: Despedida infantil.—20,00: Teleclub: Concurso músico-vocal de campo-pop.—20,30: Cámara viajera: Barcelona, 21,00: Novela (cap. II).—21,30: Telediario.—El tiempo. Hilo directo.—22,15: Estudio 1: «Ángelina o el amor de un brigadiero», de Jardiel Poncela.—0,05: Telediario, última edición.

SEGUNDA CADENA.—19,15: Carta de ajuste.—20,00: Documento.—21,15: El mundo del deporte.—21,30: Telediario. El tiempo.—22,00: Hilo directo.—22,15: La conquista del espacio.—23,15: Cuestión urgente.—23,45: Último grito.

DIA 17, MIERCOLES

PRIMERA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,00: Buenos días y gimnasia.—8,30: Telediario, edición matinal.—9,00: Selecciones TVE.—10,00: TV. escolar: Geografía y fonética inglesa.—13,15: Carta de ajuste.—14,00: Panorama de actualidad.—14,30: Puesta a punto.—15,00: Telediario.—15,35: La quinta.—15,55: Rimas populares.—16,30: Nivel de vida: La moda.—17,05: Tarzán.—18,00: Antena infantil.—19,30: Dibujos animados.—19,25: Festival Canción Infantil.—19,55: Despedida infantil.—20,00: España viva.—20,30: Este planeta.—21,00: Novela (cap. III).—21,30: Telediario. El tiempo.—22,00: El espectador y el enjuaje.—22,10: Doble imagen: Lucía Bossé.—22,40: Viaje a lo desconocido.—23,40: Grandes estrellas.—0,04: Telediario, última edición.

SEGUNDA CADENA.—19,15: Carta de ajuste.—20,00: Expreso a Peticco.—20,35: Encuentro con la música.—21,30: Telediario.—El tiempo.—22,00: Históricos del balompié: Real Oviedo.—22,30: FilMOTEVA TV.—«Puerto de Nueva York».

DIA 18, JUEVES

PRIMERA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,00: Buenos días y gimnasia.—8,30: Telediario, edición matinal.—9,00: Selecciones TVE.—10,00: TV. escolar: Recuerdo en imágenes y educación cívico-social.—13,15: Carta de ajuste.—13,30: Panorama de actualidad.—14,30: Puesta a punto.—15,00: Telediario.—15,35: Bonanza.—16,35: Nivel de vida: Mesa familiar y Consulte a su médico.—17,00: España al día.—18,45: Carta de ajuste.—19,00: Los Picapiedra.—19,30: Música 3.—20,00: Teleclub: El imaginero.—20,30: Misterios al descubierto.—21,00: Novela directa.—22,01: Las diez de últimas: Final temas «Manoletes» y «II Guerra Mundial».—22,35: Teatro lírico español: «El caserío», de Jesús Guridi.

SEGUNDA CADENA.—19,15: Carta de ajuste.—20,30: Mi marciano favorito.—21,00: Teatro de siempre: «La resurrección de los cuerpos», de Loys Masson. Realiza: José Zamit.

DIA 19, VIERNES

PRIMERA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,00: Buenos días y gimnasia.—8,30: Telediario, edición matinal.—9,00: Selecciones TVE.—10,00: TV. escolar: Actividades extraescolares e inglés.—13,15: Carta de ajuste.—13,30: Panorama de actualidad.—14,30: Ritmo 70.—15,00: Telediario.—15,55: La casa de los Martínez.—15,55: Nivel de vida: Fin de semana y manos al volante.—17,00: España al día.—18,45: Carta de ajuste.—19,00: Don Gato.—19,30: Mi oso y yo.—20,00: Por tierra, mar y aire.—20,30: Ojos nuevos.—21,00: Novela (cap. V).—21,30: Telediario. El tiempo.—22,00: Poesía e imagen.—22,15: El mundo de la posguerra.—22,35: Misión imposible.—23,30: Vivir para ver: «Probar el pastel», de Alvaro de Laiglesia.—0,05: Telediario, última edición.

SEGUNDA CADENA.—19,15: Carta de ajuste.—20,00: Espacio informativo que dirige Juan Blanco.—20,30: Música en la intimidad.—21,00: Ateneo, espacio cultural dirigido por Martínez Barbeito.—21,30: Telediario.—El tiempo.—22,00: Hora once: «Ensayando a Molière», de Sergio

Magaña.—23,00: Viaje sin pasaporte: «Brasilia».—23,30: Intriga de pasiones.

DIA 20, SABADO

PRIMERA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,00: Buenos días y gimnasia.—8,30: Telediario, edición matinal.—9,00: Selecciones TVE.—10,00: TV. escolar: Educación física y Félix.—13,15: Carta de ajuste.—13,30: Panorama de actualidad.—14,30: Teleclub.—15,40: Sesión de tarde: «Huida e Mindanao».—17,25: Fauna.—17,55: Cesta y puntos: Santa María (Orense) y Sagrada Familia (Cartagena).—19,00: Fórmula Todo.—21,00: La solución.—mañana.—21,30: Telediario. El tiempo.—22,00: Opinión pública.—22,15: El Séneca.—22,45: Galas del sábado.—24,00: Enemigos del crimen.—0,45: Telediario, última edición.

SEGUNDA CADENA.—19,15: Carta de ajuste.—20,00: Dibujos animados.—20,30: El mundo en acción.—21,00: Luces en la noche: «Los Cinco Musicales».—21,30: Telediario. El tiempo.—Opinión pública.—22,00: Cita con la muerte.—23,00: Teatro Real.

DIA 21, DOMINGO

PRIMERA CADENA.—9,45: Carta de ajuste. 10,00: La fiesta del Señor. Santa Misa desde Prado del Rey.—11,00: Concierto.—12,00: En directo: España-Yugoslavia (rugby). Copa FIRA: Atletismo en el circuito de Granollers.—13,30: Horizontes.—14,00: Club Mediodía.—14,45: Perfil de la semana.—15,00: Telediario.—15,40: Cita con Tony Leblanc.—16,15: Especial Pop.—16,45: El Virginiiano.—18,23: Carrusel del domingo.—19,30: Fútbol: Valencia-Real Sociedad.—21,30: Telediario. El tiempo.—22,00: TVE: es noticia.—22,15: Sesión de noche: «El árbol del ahorcado», por Gary Cooper.—24,00: Telediario, última edición.—0,05: Buenas noches, por el P. Rafael de Andrés.

SEGUNDA CADENA.—18,15: Carta de ajuste.—19,00: Dibujos animados.—19,10: Voces de color.—19,40: Disneylandia.—21,40: El Santo.—21,50: Telediario. El tiempo.—22,00: Treinta años de historia.—22,30: El gran Chaparral: «El pariente».—23,30: Estudio en negro: Duke Ellington y Cofal San Jordi.

ADOLFO MARSILLACH, «GARBANCISIMO» SEÑOR

Así lo denominó Alvaro de Laiglesia en su gracioso y, como siempre, inteligente discurso, de los que ya empezaban a hacer época en estas imitaciones del Garbanzo de Plata, que concede este simpático Club de Prensa, cuyo mecenas es Felipe García. Después de este nombramiento que le concedió el genial humorista, de «garbancisimo señor», pidió también para esta gloria de nuestro teatro, que es Marsillach, un título de nobleza similar a los que la Reina de Inglaterra concede a los grandes actores del país, Manuel Augusto García Viñolas glosó la personalidad de Adolfo Marsillach con extraordinario talento. Más de uno nos lamentamos de no haber tenido un magnetofono para recoger tan hermosa pieza oratoria, que hizo que por unos momentos se borraran todos los arabescos de Torres Bermejas para dar paso a toda una reverberación mediterránea con mármoles griegos. Una maravilla. Habló también López Sancho, que definió al «Tertufo» como «garbanzo de nuestros cocidos». Marsillach dio las gracias con pocas palabras; pero acusando, como siempre, ese su gran talento, esa su mente privilegiada, que hacen de su cabeza una de las mejores entre las de los intelectuales de primera línea, de los de verdad.

CARTEL DE ESTRENOS

EL CUBIL (Aula del Ateneo)



De vez en cuando, Modesto Higuera, director del Aula de Teatro del Ateneo, tiene el gran acierto de montar piezas teatrales de plumas noveles. Esta vez la pieza montada ha sido «El cubil», de Juan Alfonso Ghil Alborn, obra galardonada con el Premio Valencia de Teatro de 1968. Tiene de bueno esta obra, para nosotros, que es sincera, que no está influenciada para nada de los tres o cuatro autores de teatro llamado de protesta, que suelen ser siempre el punto de partida de los noveles. Ghil Alborn sabe lo que es el teatro y tiene sentido de escritor teatral, aunque todavía, naturalmente, su obra acusa falta de madurez, que puede ir adquiriendo, porque, repetimos, que tiene aptitudes para este difícil oficio de escribir para representar en el mundo de la ficción. Nada más que por no acusar su obra ese mimetismo a lo que tan dados son los principiantes. «El cubil» merece nuestro aplauso.

Dirigió la pieza Jose Francisco Tamarit, con un estilo muy personal. Fueron sus intérpretes: Josefina Calatayud, Julia López Moreno, José Luis Barceló, Tino Díaz, Vicente Cruañez, Salvador Floriach, Sergio de Frutos, Javier Campos y Julio Ribón.

EL HIJO DEL JOCKEY (Lady Pepa)



Ingeniosa, divertida, novísima pieza de miniteatro la ofrecida en Lady Pepa con el título de «El hijo del jockey». Es su autor Pedro Beltrán, que se inicia con este su feliz trabajo como escritor teatral. Y le auguramos un sonriente porvenir porque tiene inspiración, personalidad, gracia. «El hijo del jockey», como pequeña pieza de teatro, le ha resultado una obra maestra. La mejor que hemos visto. A todos sorprendió y a todos les arrancó el aplauso entusiasta. Pedro Beltrán no sólo da palabras a sus actores, sino también movimiento, acción, liberándolos del reducido espacio de un escenario. El montaje, a tono con la obra: ingeniosísimo, así como las grabaciones musicales. La interpretación, a tono con la mente del autor. Mimi Muñoz, Luis La-sala, Aparicio Ribero, entusiasmaron al respetable, así como Conchita Gregory y Chelo Villacorta, en la primera parte de esta obra en «tres cuadros», la más importante, la de más fuerza, la más teatral de esta deliciosa obra para teatro pequeño.

NORMAS DE EXHIBICION PARA LAS SALAS ESPECIALES

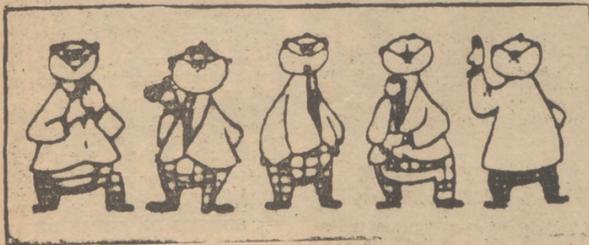
PROTECCION A LA PRODUCCION NACIONAL

Las salas especiales de exhibición cinematográfica estarán obligadas a proyectar por cada tres películas extranjeras una nacional de las declaradas de interés especial, o, en su defecto, cortometrajes españoles que hayan obtenido ayuda económica o hubiesen sido calificadas de interés nacional, según orden del Ministerio de Información y Turismo.

La exhibición de cortometrajes deberá realizarse de forma que, al final del año, el número de cortos y largometrajes proyectados sume la cifra equivalente, en tiempo o metraje, a las sesiones que hubieran debido celebrarse con largometrajes.

La proyección de cortos o largometrajes en las salas especiales que no reúnan las condiciones exigidas en la ley no serán valederos para el cómputo de la cuota de pantalla obligatoria.

SALA DE PROYECCION



¡Bravo, bravo! Vale la pena. Lo pasé bien. ¡Psché... regular. ¡Uf, qué cosa!

"UN TREN PARA DURANGO"



Pura anécdota sobre un episodio más o menos real de la época revolucionaria de Méjico, allá por el año 20. Tema atractivo, en el que se mezclan escenas de violencia con otras cómicas. El motivo de la acción: un tren cargado de oro; oro destinado a comprar armas. Los Servicios de Espionaje ya andaban, por lo visto, en aquel tiempo bastante desarrollados. Hay feroces peleas, que el público recibe sin la menor inquietud, sentado tranquilamente en su butaca. Agil dirección de Mario Caiano. Con los artistas extranjeros destacan nuestros compatriotas José Bódalo, Roberto Camardiel y Manolo Zarzo.

"MATRIMONIOS SEPARADOS"



Cinecomedia con reflejo de costumbres. El argumento, el guión y la dirección son de Mariano Ozores. El empeño expuesto en esta película española se queda corto, pierde su sentido humano y no recobra ninguna de las virtudes que se apuntan, que apuntan los cuatro matrimonios que se enfrentan entre sí por hechos más convencionales que reales. El reparto resulta exigente: Conchita Velasco, Teresa Gimpera, Dianik Zurakowska y Gracita Morales. Por ellos, los maridos, Antonio

Ozores, Germán Cobos, José Sacristán y Cassen. Con estos nombres y el del propio Mariano, en su triple labor, pudo hacerse una buena cinecomedia española, con los mismos motivos argumentales, incluso.

"EL CLUB DE LOS ASESINOS DE BROOKLYN"



Empecemos por aclarar que el film es alemán y está realizado en los propios lugares de Nueva York a que el argumento se refiere. Ahora están de moda los secuestros, y en el mundo de la criminología internacional éste es uno de los aspectos que más preocupación suscita. No es, pues, extraño que el agente del F. B. I., Jerry Cotton, en una serie de sus conocidas aventuras, plantea la cuestión en sus crudos términos y acepte luchar con una banda de forajidos. Los riesgos, venturas y desventuras del principal personaje, por salvar a las víctimas, resultan interesantes, sobre una acción que la cámara recoge con la pericia del germano Werner Jacobs. Al mismo tono sus intérpretes principales: George Nadar, en el papel alucinante de Jerry Cotton; Heinz Weis, Helmut Fombacher, Helga Anders, Kart Stepaneg, Heinz Feincke y Richard Munch.

"DON SEGUNDO SOMBRA"



El Club de Cine de Festivales de España presentó en sesión de gala la película argentina "Don Segundo Sombra", tema de la famosa obra de Ricardo Güiraldes, uno de los grandes escritores de la República hispanoamericana. La dificultad del tema está resuelta con admirable pericia por el director Manuel Antín, que ha acertado a convertir en imágenes la prosa cálida y emotiva del autor sobre los mismos escenarios naturales del campo argentino y de la época—1910—en que se desarrolla la acción. Difícil empeño, repetimos, además, porque la obra se ha traducido a tantos idiomas que la conoce más de medio mundo, respetándose en el film el sentido universal de la pampa y el gaucho, del hombre y de la tierra, el espíritu argentino.

En «Don Segundo Sombra» la literatura se convierte en cine, enalteciendo el tipo del protagonista. Según Manuel Antín, la película «descubre al gaucho» y lo acentúan con su extraordinaria labor los intérpretes principales reflejando ante la cámara su propia encarnación nacional.

A la cita de la presentación acudieron, con las autoridades españolas, los embajadores de los países hispanoamericanos y personalidades de la vida cultural y artística. Estuvo patrocinada por el Instituto de Cultura Hispánica. Una película de excelentes calidades técnicas, artísticas, de dirección e interpretativas, resaltando los valores espirituales de la novela.

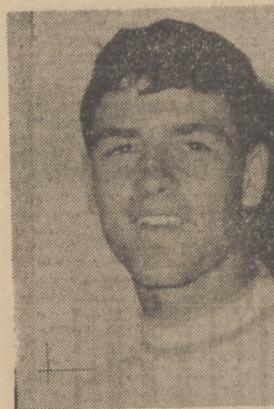


VUELVE AL CINE

María de los Angeles Hortelano, que se apartó del cine para contraer matrimonio con un abogado argentino, don Julio Giordano, después de una larga estancia en el país hispanoamericano ha vuelto a España, donde piensa reanudar sus actividades cinematográficas. María de los Angeles Hortelano fue protagonista de la película "Jandro", junto al galán Arturo Fernández, y principal figura femenina en "Carmen la de Ronda", junto a Sara Montiel. Actuó también en el escenario con Nati Místral en la obra de Valle-Inclán "Divinas palabras" y en "María Reyes". La bella y escultural estrella fue elegida en 1960 Princesa de la Prensa en Méjico y tiene la copa Canzoni per l'Europe por sus veintisiete canciones grabadas.

SECUESTRO AEREO EN EL ATLANTICO

Carlo Ponti, marido de la bella estrella Sofia Loren, está dispuesto a llevar al cine el sensacional caso del primer secuestro aéreo que tuvo como escenario todo el mar Atlántico. Como se sabe, el autor del mismo fue el «marine» norteamericano, de origen italiano, Raffaello Minichiale, de diecinueve años de edad. Como se recordará, el soldado americano tomó pasaje de avión en la línea de Los Angeles-San Francisco, y después de cambiar de aparato y repostar dos veces en el trayecto, consiguió llegar con la tripulación a Roma, siendo capturado poco después por los «carabinieris». Ahora, Carlo Ponti, en rueda de Prensa, ha notificado su decisión de llevar al cine este reciente episodio. La película será dirigida por Carlo Lizzani y se titulará "Me robaron doscientos dólares y yo me los cobré con creces". Aunque el nombre del protagonista no ha sido hecho público, se tiene la impresión de que Carlo Ponti piensa en el propio Mi-



nichiale; pero éste se encuentra confinado en una prisión italiana. En las fotos, el productor del film y el protagonista del episodio.



MARLENE DIETRICH GANA

Magdalena von Losch Felsing, más conocida en el mundo del cine como Marlene Dietrich, acaba de ganar el proceso contra Roger Peyrefitte, autor del libro titulado «Los americanos», en el cual se aludía a la actriz en diversos aspectos políticos, por lo que la veterana estrella se sintió perjudicada y presentó una denuncia contra el autor. Celebrado el proceso, por sentencia firme del Tribunal, Marlene Dietrich ha percibido del escritor una indemnización de 600.000 pesetas. Marlene Dietrich nació en 1901 en Alemania, se nacionalizó norteamericana y actuará en fecha próxima en París en un «show» musical. La bella figura de Marlene se impone al tiempo. Parece como si los años se quedaran en ella, respetándola.

NOTICIAS EN CORTOMETRAJE

"EL JARDIN DE LAS DELICIAS"

En un chalet de El Escorial se rueda buena parte de los interiores de la película "El Jardín de las Delicias", nueva producción del realizador Carlos Saura. En el rodaje tienen papeles principales José Luis López Vázquez, Esperanza Roy, Luchy Soto y Alfredo Mayo. Por cierto, López Vázquez y Mayo trabajarán también juntos, a las órdenes del propio Carlos Saura, en "Pippermint Frappé".

"CANTICO". SIETE HISTORIAS

Jorge Grau rueda su noveno título, "Cántico". Los personajes elegidos son las llamadas "chicas de club". En el film, siete chicas interpretan sus propias historias. Como actores profesionales figuran en el reparto Fernando Ilbeck, Miliú Quesada, Hugo Blanco y Gipsia Paradis. Fernando Rey tiene un papel especial.

EL NACIMIENTO DE CRISTO

Una productora azteca prepara un film basado en el nacimiento de Cristo. El título provisional de la película es "El Niño Jesús", pero es probable que se cambie, y desde luego se hará en coproducción con España. Con este motivo se encuentra en Madrid el productor me-

jicano Miguel Zacarías, que anda buscando una joven que pueda interpretar el sublime personaje de la Virgen María. De momento hay dos candidatas: Soledad Miranda e Iran Eory. Pero la elección resulta laboriosa.

"CARTA DE AMOR A MALLORCA"

Es un nuevo documental en eastman-color que No-Do proyectará por España y el extranjero. El film recoge las bellezas de la zona Norte de la isla de los enamorados, bajo la dirección de Hans Reitz. El acto de presentación resultó de gran gala. Asistieron, entre otras destacadas personalidades de la política y el arte, los embajadores de Dinamarca, Gran Bretaña y Alemania.

"MEDEA" Y LA VIDA DE SAN PABLO

Pasolini ha ultimado el montaje de "Medea" y después se dedicará a preparar la vida de San Pablo, a la que seguirá una adaptación del "Decamerón". Esto es producir...

"LA COLERA DEL VIENTO"

Valerio Zurlini busca exteriores en Andalucía para ambientar sus diálogos ita-

lianos de "La colera del viento", producción que dirigirá Mario Camus.

"SOCRATES", EN ESPAÑA

Rosellini, que ha dimitido como director del Centro Experimental de Cinematografía y ha roto con la Televisión Italiana, exiliándose en Francia, es posible que realice "Sócrates" en España. Se habla también de la posibilidad de que el ministro de Información y Turismo le ofrezca la dirección de la Escuela Oficial de Cinematografía.

"MADRE CORAJE"

Sofía Loren puede ser la intérprete estelar de la película basada en la obra de Bertolt Brecht "Madre Coraje y sus hijos". En tal caso, en esta película haría su debut como director Giorgio Strehler, considerado como uno de los primeros directores del teatro "brechtiano". La oferta ha sido aceptada en principio por la popular artista italiana, habiéndose reservado el "sí" o el "no" para después de las fiestas navideñas. Sofía Loren debe terminar antes la película "I girasoli" con Marcello Mastroianni y Vittorio de Sica, film iniciado durante la primavera en la Unión Soviética.

GUITARRA

Acordeón — Armónica
Bandurria — Laúd

Estudie por correspondencia con rapidez y facilidad el que prefiere

FACILITAMOS

LOS INSTRUMENTOS

ENVIOS AL EXTRANJERO

Pida folleto gratis

INSTITUTO MOZART

VERGARA, 1 — BARCELONA-7



APRENDA A DISECAR

Aves, mamíferos, peces y toda clase de animales. Le enseñaremos por correspondencia en sus horas libres. Conserve sus trofeos, adorne su casa. Diviértase y gane dinero diseccionando para otros. Pida folleto gratis a Instituto JUNGLA. Sección H.C. APARTADO 9.183 — MADRID-9 (Autorizado M. Educación n.º 27)

LA LIGA, EN DANZA

EL ATLETICO DE MADRID DEJO DE SER IMBATIDO EN SAN SEBASTIAN - NUEVO TROPIEZO DEL ATLETICO VASCO, QUE SE DEJO UN PUNTO CON EL VALENCIA

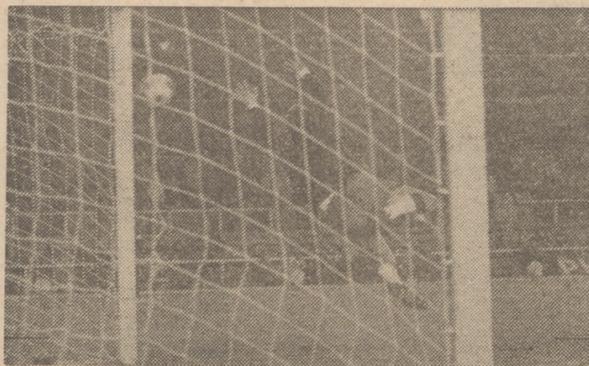
Resultados:
Elche, 1; Zaragoza, 1.
Coruña, 1; Mallorca, 1.
Atlético de Bilbao, 0; Valencia, 0.
Sabadell, 2; Sevilla, 1.
Las Palmas, 1; Barcelona, 0.
Real Sociedad, 2; Atlético de Madrid, 1.
Real Madrid, 2; Granada, 0.
Pontevedra, 0; Celta, 2.

Tampoco dejaba de tener interés esta jornada liguera. En realidad y mientras no se aclaren las posiciones de una forma más definitiva, no habrá jornada sin interés. La nota más destacada de entre las varias que se han producido ha sido la derrota del Atlético de Madrid en Atocha ante la Real Sociedad. Era un partido que admitía los tres resultados. Marcó primero el once madrileño, pero la Real se desmelenó después y acabó alzándose mercedamente con el triunfo, que le otorga el cuarto puesto de la tabla, del que se va el Granada por su derrota—prevista—en el Bernabéu. El Atlético de Madrid conserva el liderato, pero amenazado ya muy de cerca por el Real Madrid, que se sitúa a sólo un punto, sacando otro de ventaja al Atlético de

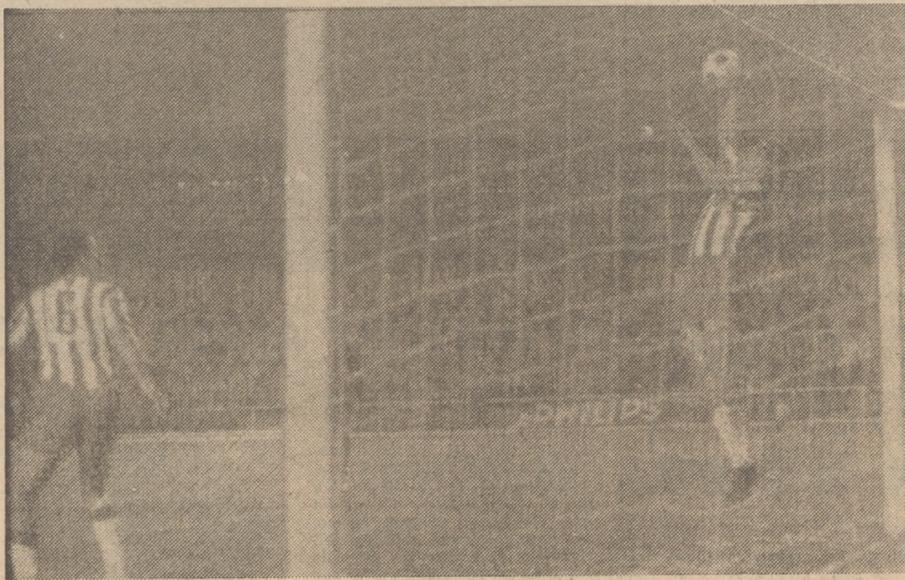
Bilbao, que no pudo con el Valencia en San Mamés y continúa perdiendo posiciones.

Tropezo más grave es sin duda el que ha dado el Pontevedra en su terreno ante el Celta. Su rival de región se le llevó los dos puntos y le hace meterse más a fondo en la cola, con solo cuatro puntos y diez negativos. Mal porvenir. Pero no es el único equipo gallego en apuros. El Coruña, que juega mejor fuera de su casa que en ella, se dejó llevar otro punto, ahora por el Mallorca, e iguala en negativos (4) con el Sabadell y Elche. Los arlequinados ganaron muy a última hora al Sevilla, cuando ya el partido terminaba, y los ilicitanos, sin remate ni disparo, dieron pábulo a que el Zaragoza se llevara el empate.

El Barcelona parecía que iba a hacer algo en Las Palmas, pero no ha sido así. El equipo catalán sigue sin encontrarse. El isleño, aunque con apuros—mínima diferencia—, obtuvo la victoria que le da un pequeño respiro mientras le llegan tiempos mejores. La Liga, por otro lado, ha entrado ya en un momento apasionante, con varios equipos en lucha por el título y algunos más por salvarse del descenso.



SIN APUROS.—Esta vez no rondó el fantasma del empate en el Bernabéu. Desde el primer momento se impuso el Real Madrid, y a los diecinueve minutos subía al marcador su primer tanto, obra de Amancio en esta jugada. El propio Amancio marcaría cuatro minutos después el segundo gol.



¡PENALTY!—Iban pocos minutos de partido, cuando el Atlético de Madrid marcó su primer gol, por penalty que tradujo Luis Ormaechea, haciendo de «portero», detuvo así el balón con las manos. El tanto daría esperanzas al líder de salir imbatido de Atocha, pero en la segunda mitad se vería desbordado.

CLASIFICACION

	Casa			Fuera			Tantos			
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
1. A. MADRID	14	6	0	1	3	3	1	24	11	21 + 7
2. Real Madrid	14	3	4	0	5	0	2	27	16	20 + 6
3. At. Bilbao	14	6	1	1	2	2	2	20	9	19 + 3
4. R. Sociedad	14	6	0	1	2	1	4	21	18	17 + 3
5. Granada	14	3	3	0	3	1	4	14	12	16 + 4
6. Sevilla	14	4	2	1	3	0	4	16	15	16 + 2
7. Valencia	14	3	2	1	2	3	3	11	8	15 + 3
8. Zaragoza	14	5	1	1	1	2	4	14	15	15 + 1
9. Celta	14	4	3	0	1	1	5	18	16	14
10. Barcelona	14	5	0	1	0	3	5	17	19	13 + 1
11. Las Palmas	14	3	1	4	2	1	3	17	19	12 - 4
12. Sabadell	14	5	1	2	0	1	5	15	17	12 - 4
13. Coruña	14	4	2	2	0	2	4	13	15	12 - 4
14. Elche	14	3	3	1	1	1	5	16	23	12 - 2
15. Mallorca	14	2	0	4	0	2	6	18	33	6 - 6
16. Pontevedra	14	1	1	5	0	1	6	9	24	4 - 10

SEGUNDA DIVISION

EL RAYO IGUALO CON EL ESPAÑOL PARA EL SEGUNDO PUESTO

Resultados:

Orense, 1; Español, 1.
Rayo Vallecano, 3; Murcia, 2.
Málaga, 1; Ilicitano, 0.
Córdoba, 0; Oviedo, 0.
Osasuna, 2; Burgos, 2.
Valladolid, 3; Salamanca, 1.
Gijón, 3; Bilbao Atlético, 0.
Betis, 0; Ferrol, 0.
San Andrés, 0; Calvo Sotelo, 0.
Castellón, 0; Onteniente, 1.

Hace ocho días perdió el Rayo en Sarriá y tuvo que ceder el segundo puesto de la tabla al Español. Pero en esta jornada se ha producido entre los dos equipos el empate a puntos, ya que el Rayo ganó al Murcia—rompiendo la racha de empates del club huertano—y el Español sólo

pudo empatar en Orense. Los dos equipos, pues, quedan empatados a 19 puntos, cuatro menos que el Gijón, que sigue de líder y que a este paso va a ser difícil que nadie pueda disputarle el primer puesto. Cinco empates y una victoria a domicilio se han producido en la jornada. Con esta victoria podía contarse, porque el Onteniente, hoy por hoy, es más equipo que el Castellón, pero no con el empate del Ferrol en Sevilla ante el Betis. A la zaga de los tres primeros clasificados van el Valladolid, claro vencedor del Salamanca; Oviedo, que logró un buen empate en Córdoba, e Ilicitano y Málaga, que se han repartido los puntos en La Rosaleda.

CLASIFICACION

	Casa			Fuera			Tantos			
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
1. GIJON	15	7	0	1	3	3	1	31	11	23 + 7
2. Español	15	6	1	0	1	4	3	24	13	19 + 5
3. Rayo V.	15	7	0	1	1	3	3	23	15	19 + 3
4. Valladolid	15	6	2	0	1	1	5	21	22	17 + 1
5. Oviedo	15	5	1	1	0	5	3	15	9	16 + 2
6. Ilicitano	15	5	2	0	1	2	5	23	17	16 + 2
7. Málaga	15	5	2	1	1	2	4	24	19	16
8. Onteniente	15	5	1	1	2	1	5	16	13	16 + 2
9. Betis	15	4	4	0	1	2	4	17	14	16
10. Osasuna	15	5	3	0	0	2	5	25	24	15 - 1
11. Burgos	15	4	2	1	1	3	4	21	22	15 + 1
12. Córdoba	15	4	4	0	1	1	5	12	19	15 - 1
13. Calvo Sotelo	15	4	2	1	1	2	5	12	16	14
14. Ferrol	15	5	1	1	0	3	5	14	21	14
15. Castellón	15	6	0	2	0	0	7	15	20	12 - 4
16. Murcia	15	3	3	1	0	3	5	14	20	12 - 2
17. Orense	15	3	4	1	1	0	6	17	24	12 - 4
18. Bilbao At.	15	1	5	1	2	1	5	9	14	12 - 4
19. San Andrés	15	4	2	2	0	2	5	10	17	12 - 4
20. Salamanca	15	3	2	2	0	1	7	12	25	9 - 5

LOS GOLEADORES

PRIMERA DIVISION

Con ocho goles: Amancio (Real Madrid).
Con siete: Domínguez (Mallorca).
Con seis: Acosta (Sevilla), Fleitas (Real Madrid), Gárate (Atlético de Madrid), Justo Gilbeto (Las Palmas), Luis (Atlético de Madrid) y Silvestre (Real Sociedad).

SEGUNDA DIVISION

Con doce tantos: Quini (Gijón).
Con diez: Wanderlei (Málaga).
Con ocho: Aráez (Rayo Vallecano) y Dueñas (Rayo Vallecano).
Con siete: Docal (Valladolid), Marañón (Gijón) y Re (Español).

CILAURREN, UN COLOSO DE LOS AÑOS 30

El gran jugador vasco ha fallecido en Madrid

A las ocho de la mañana del pasado martes falleció en Madrid el que fue gran jugador del Atlético de Bilbao y de la selección española, Leonardo Cilaurren. Tenía cincuenta y siete años y era propietario de un establecimiento de bebidas en una céntrica calle de la capital de España, donde solían darse cita muchos bilbaínos y aficionados. Leonardo Cilaurren es uno de los jugadores que merecen el título de «colosos de los años 30», pues fue en estos años cuando la selección nacional encontró el mejor conjunto posiblemente de su historia, obteniendo resultados estupendos que le convirtie-

ron en temible en todo el ámbito futbolístico. Pero su primer partido internacional, de los catorce que jugó, no fue precisamente un triunfo. Corresponde a nuestra malhadada visita al campo londinense de Highbury, donde el equipo nacional inglés venció la derrota del año pasado (4-3) en el Metropolitano, ganándonos por 7-1. El último encuentro lo jugó Cilaurren en Colonia, contra Alemania, partido que ganó España 2-1. Descanse en paz el gran deportista.

EL BOLETO IDEAL

Resultado del primer escrutinio:
De 14: 3.
De 13: 74.
De 12: 2.103.
Recaudación:
192 millones

1.ª y 2.ª DIVISION	J	G	E	P	F	C	Pn.
1. Elche-Zaragoza	1	0	0	1	0	0	0
2. Coruña-Mallorca	1	0	0	1	0	0	0
3. At. Bilbao-Valencia	1	0	0	1	0	0	0
4. Sabadell-Sevilla	1	0	0	1	0	0	0
5. R. Sociedad-At. Madrid	1	0	0	1	0	0	0
6. R. Madrid-Las Palmas	1	0	0	1	0	0	0
7. Pontevedra-Celta	1	0	0	1	0	0	0
8. Orense-Español	1	0	0	1	0	0	0
9. Rayo Vallecano-Murcia	1	0	0	1	0	0	0
10. Málaga-Ilicitano	1	0	0	1	0	0	0
11. Córdoba-Oviedo	1	0	0	1	0	0	0
12. Osasuna-Burgos	1	0	0	1	0	0	0
13. Valladolid-Salamanca	1	0	0	1	0	0	0
14. Castellón-Onteniente	1	0	0	1	0	0	0

LA QUINIELA DE LA PROXIMA SEMANA

1.ª y 2.ª DIVISION	1.ª	2.ª
1. Mallorca-Pontevedra	1	2
2. Celta-At. Bilbao	1	2
3. Zaragoza-R. Madrid	1	2
4. At. Madrid-Sabadell	1	2
5. Barcelona-Elche	1	2
6. Granada-Coruña	1	2
7. Valencia-R. Sociedad	1	2
8. Sevilla-Las Palmas	1	2
9. Ilicitano-Rayo Valleca.	1	2
10. Oviedo-Málaga	1	2
11. Burgos-Córdoba	1	2
12. Salamanca-Osasuna	1	2
13. Ferrol-Gijón	1	2
14. C. Sotelo-Betis	1	2
RESERVAS		
1. Español-Castellón	1	2
2. Murcia-Orense	1	2

BALONCESTO

Por una canasta salvó el Real Madrid su eliminatoria con el Honved

EL JUVENTUD APLASTO AL RADENTHEIN PARA LA RECOPIA Y EL CREFF FUE ELIMINADO POR EL WISLA

Por una canasta ha salvado el Real Madrid su eliminatoria de Copa de Europa con el Honved de Budapest. Los diecinueve puntos de diferencia que el Madrid llevaba al segundo choque parecía que un margen más que suficiente, pero no ha sido, y el Madrid ha podido seguir adelante gracias a una canasta; es decir, dos puntos. Este segundo encuentro lo ganó el Honved por 85-68. Faltando un minuto para el final, el Honved ganaba por más de 19 puntos. Pero el Madrid reaccionó y dejó la eliminatoria a su favor. En encuentro para la Recopa, el Juventud de Badalona se enfrentó en su cancha al Radenthein austriaco, al que ya había vencido a domicilio. Como estaba pronosticado, ahora ha vuelto a vencerle con más facilidad: 114-70.

También el Creff de Madrid ha jugado su segundo encuentro con el Wisla de Polonia, para la Copa de Europa femenida, y también como estaba previsto ha quedado eliminado al volver a perder por 76-41.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Picadero	8	7	1	0	605	536	15
R. Madrid	8	7	0	1	805	563	14
Barcelona	8	6	0	2	596	502	12
Juventud	8	5	1	2	681	582	11
Kas	8	5	0	3	607	559	10
Estudiantes	8	3	1	4	651	611	7
Mataró	8	5	0	5	591	620	6
San José	8	3	0	5	612	635	6
Agulias	8	3	0	5	511	635	6
Náutico	8	3	0	5	422	584	6
At. San Seb.	8	1	0	7	472	568	2
Español	8	0	1	7	537	742	1

EL MUNDO JUEGA AL FUTBOL

INGLATERRA SOLO PUDO GANAR EN WEMBLEY A PORTUGAL POR LA MINIMA

Por un solo gol ha perdido Portugal en Wembley su encuentro internacional amistoso con Inglaterra. El partido se esperaba con interés, ya que los portugueses fueron uno de los equipos que mejor imbración dejaron en Londres en el Mundial de 1966, en el que se clasificó tercero. Ya se sabía que el equipo de ahora, eliminado de Méjico, no es el mismo que el de entonces; pero, de todas formas, el encuentro era esperado con interés.

Inglaterra sólo pudo vencer por un gol. Lo marcó Jack Charlton, de impetuoso remate de cabeza a córner sacado por su hermano Bobby. Inglaterra ganó, pues, pero sin convencer a sus partidarios. Los técnicos estiman que Ramsey tendrá que mejorar mucho el rendimiento de sus hombres para que Inglaterra pueda hacer un buen papel en Méjico. Su victoria sobre Portugal puede considerarse justa, aunque los portugueses rondaron el empate en varias ocasiones. Pero también hay que señalar que Lee echó fuera un penalty.

SORTEO DE COPAS DE EUROPA

En Zurich se ha celebrado el sorteo para los cuartos de final de la Copa de Europa y Recopa, en los que no está presente ningún equipo español, puesto que nuestros campeones, Real Madrid y Atlético de Bilbao, han sido ya eliminados. El resultado del sorteo ha sido el siguiente:

Copa de Europa

Standard Lieja-Leeds United.
Galatasaray Estambul - Legia Varsovia.
Celtic Glasgow-Fiorentina.
Vorwarts Berlin - Feijenoord Rotterdam.

Recopa

Levsky Sofia-Gornik Zabrze.
Roma-Goztepe Izmir.
Académica Coimbra-Manchester City.
Dinamo Zagreb-Schalke 04.

ISRAEL IRÁ A MEJICO

En partido de visita de clasificación para la Copa del Mundo de fútbol, Australia e Israel empataron a un tanto. Al descanso se llegó con el resultado de empate sin goles. Vencedor en el encuentro de ida (1-0), Israel se clasifica para la fase final del Campeonato, que se disputará el mes de mayo próximo en Méjico.

MARCADOR INTERNACIONAL

Copa de Ferias
Nápoles-Ajax... .. 1-0
Mundial 70
Australia-Israel... .. 1-1 (0-1)
Amistosos
Inglaterra-Portugal... .. 1-0

CAMPEONATO DE PRIMERA DIVISION DE GRUPOS DE EMPRESA DE EDUCACION Y DESCANSO

Matéu Cromo, 2; Banesto, 1.

PARTIDOS PENDIENTES

Banesto-La Paz.
Femsa-Banesto.
D. N. S.-Pegaso.
Clesa-D. N. S.
Cercedilla-La Paz.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Uralita	12	11	1	0	35	6	23 + 11
2. Seat	12	7	3	2	33	15	17 + 7
3. Clesa	11	7	2	2	28	16	16 + 6
4. Femsa	11	6	4	1	24	16	16 + 6
5. Banesto	10	7	1	2	21	10	11 + 5
6. Marca	12	6	3	3	28	20	15 + 3
7. La Paz	10	5	3	2	21	10	13 + 1
8. Iberia	12	4	4	4	18	15	12
9. P. Obras Públicas	12	5	1	6	21	27	11 - 1
10. Matéu Cromo	12	3	5	4	19	24	10 - 3
11. E. M. T.	12	4	1	7	17	23	9 - 3
12. Sistemas A. F.	12	2	4	6	22	33	8 - 4
13. Cercedilla	11	2	2	7	16	33	6 - 4
14. D. N. S.	10	2	1	7	16	22	4 - 3
15. Pegaso	11	0	3	8	8	21	3 - 9
16. C. N. S.	12	1	0	11	16	46	2 - 10

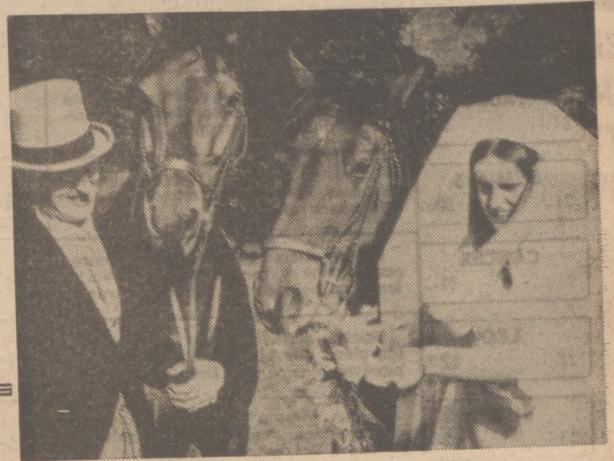
Esta semana no hubo partidos; se suspendió la Liga con motivo de los Campeonatos de España de Educación y Descanso, en el que el equipo representativo de Madrid, la D. N. S., se clasificó en cuarto lugar.

Se jugó el partido aplazado MATEU CROMO-BANESTO, venciendo los locales por 2-1.

Los muchachos de MARCA, en partido amistoso, perdieron por 3-1 con los de TELEVISION ESPAÑOLA. Este partido se jugó en las instalaciones deportivas de Uralita, cedidas amablemente por la Dirección de la Empresa.

EL VIUDO SE CASO CON LA MUCHACHITA DE 16 AÑOS ■ PERO ANTES MURIO MISTERIOSAMENTE SU MUJER

QUE HABIA QUEDADO CIEGA POR LA DIABETES



Colin Ferryman y Anne, aún vestidos de novios, junto a sus amados caballos, uno de los cuales morderse el ramo de azúcar

FUE DEMOSTRADO QUE SU MARIDO HABIA ESCRITO LA FALSA CARTA DECLARANDO QUE SE SUICIDABA

Colin Ferryman, absuelto por falta de pruebas, cinco meses después contraía matrimonio con su amante

Una boda acaba de llamar la atención de Scotland Yard. Se trata de la unión matrimonial, celebrada en Grasmere, del viudo Colin Ferryman con la joven de diecisiete años Anne Dand.

Para explicar por qué este enlace fue atentamente seguido por la Policía hemos de remontarnos al año 1961, fecha en el que el mismo Colin Ferryman contraía su primer matrimonio, entonces con la joven de veinticuatro años Adrienne, hija de hombre rico, que la había prodigado toda suerte de cuidados, aun después de haberse casado en segundas nupcias una vez que había quedado viudo.

Cierto que Adrienne necesitaba estos cuidados. Desde pequeña estaba enferma de diabetes, y el mal había ido agravándose hasta el punto de dejar pocas esperanzas de su curación a largo plazo. Cuando se casó con Colin, éste trabajaba como agente de una empresa de transportes marítimos y se hallaba igualmente en una buena posición económica.

La joven pareja fue a vivir a Meadow Close, en un pequeño chalet cerca de Sevenoaks, al sur de Londres. Una zona muy frecuentada por los hombres de negocios de la City, que prefieren vivir fuera de la metrópoli. Tanto Colin como Adrienne eran apasionados de la equitación, deporte que ambos practicaban a diario. Adrienne, particularmente, era una excelente amazona.

Los dos fueron muy bien acogidos por la buena sociedad de Sevenoaks, interesándose por las obras benéficas que la misma promovía, y pronto Colin se convirtió en secretario del Riding Centre local.

CIEGA POR LA DIABETES

Nada importante que consignar hasta el año 1966, en que como consecuencia indirecta de su diabetes, Adrienne queda completamente ciega. No se resignaba a permanecer prisionera en su casa y con enorme fuerza de voluntad no sólo se colocó como secretaria, sino que siguió practicando su deporte favorito de la equitación, e incluso llegó a proclamarse campeona en carrera de obstáculos. ¿Cómo pudo conseguir esto siendo ciega? Muy sencillamente: participaba en las competiciones hípcas pilotada a distancia por su marido, gracias a un transistor de onda corta. En 1968 llegó a participar así en una prueba de gran importancia, el Royal International Horse Show de Londres. Así fue como el caso patético de esta valiente muchacha trascendió y fue conocido por toda la Gran Bretaña.

UN PROFUNDO CAMBIO

A fines de este año algo iba a cambiar profundamente en la vida de los Ferryman. Fue el encuentro de Colin con Anne Dand, jovencita de dieciséis años, que trabajaba en el Riding Centre de Sevenoaks como moza de caballería. A pesar de su extrema juventud, era ya una muchacha con determinadas experiencias, pues se había escapado de su casa en Grasmere, donde su padre era un rico propietario. A Anne no le faltaba, por tanto, nada, pero se escapó de casa para seguir hacia el Sur a un

amigo suyo llamado Jim. Así había llegado a Sevenoaks y había tomado aquel empleo, donde vivía en la casa de una amiga suya, hija de un sargento de Policía. Y en Riding Centre quiso el destino que estuviera precisamente al cuidado directo del caballo de Colin Ferryman.

Así se conocieron y simpatizaron rápidamente. La ceguera de Adrienne facilitaba mucho las cosas a la pareja, a pesar de lo cual Colin trató de salvaguardar las formas y que no se hiciera pública su relación con Anne. Comunicaba con la muchacha por medio de notas, que le dejaba escondidas en la silla del caballo y firmaba "Jim", el nombre del amigo con quien Anne se había escapado de su casa.

INDISCRETO Y MAL COMPORTAMIENTO

Pero la simple aventura extraconyugal se transformó pronto en una avasalladora pasión. Y los amantes no pudieron evitar que su comportamiento no fuera siempre lo discreto que debiera.

Por ejemplo, el 14 de diciembre de 1968 Colin acudió al Christmas Party del club llevando del brazo a su mujer, pero también llevó a Anne. Rápidamente se desmembró de Adrienne, dejándola en un grupo de señoras, y se dedicó todo el resto de la noche a bailar alegremente con Anne. Al final de la velada, Adrienne se quejaba amargamente de haber sido por primera vez descuidada por su marido.

Durante varios meses, Colin estuvo llevando una doble vida indignante. Hizo que Anne abandonase la casa de su amiga para ir a vivir a un apartamento próximo a las caballerizas, donde pasaba con ella cinco o seis noches cada semana. Habitualmente se acostaba junto a su mujer, pero entre once y doce de la noche, cuando ella ya dormía, se levantaba sin hacer ruido, se vestía y corría los ochocientos metros que le separaban del apartamento de Anne, con quien permanecía hasta las seis de la mañana, más o menos. Entonces tomaba de nuevo el camino hacia su casa y volvía otra vez junto a Adrienne.

Si en alguna ocasión ella se despertaba y le sorprendía acostándose o levantándose, alegaba que había tenido necesidad de ir al cuarto de baño.

ACCIDENTE APROVECHADO POR LOS TRAIADORES

En enero de este año, Adrienne tuvo un accidente en la escalera de la casa, cayendo y fracturándose el cráneo. Fue llevada a una clínica, donde permaneció algunas semanas. En este tiempo, Colin tuvo el cinismo de llevar a Anne a su casa, y en una ocasión fue acompañada de ella a visitar a su mujer a la clínica. Adrienne, conmovida, le agradeció la gentileza y recomendó a su marido que la llevara a cenar un día fuera de casa.

Hacia fines de marzo Adrienne fue devuelta a su casa, Anne volvió a su apartamento y Colin reanunció sus salidas nocturnas. Por esas fechas consiguió de su empresa un día más libre a la semana, que también dedicaba íntegramente a Anne. Pero todo era poco para los amantes, que se veían ante la perspectiva de continuar así indefinidamente, puesto que Adrienne, ciega, dependía totalmente de su

marido y éste no se decidía a plantear el divorcio porque en tales circunstancias sufriría su "buen nombre".

MUERTE POR ASFIXIA

Así llegamos a la mañana del 8 de mayo, cuando Colin, según sus propias declaraciones a la Policía— volvió a su casa, después de haber estado con Anne. Hacia las siete, cuando se levantaba, tuvo la impresión de que su mujer respiraba con fatiga. Le preguntó qué le pasaba y ella respondió que no se sentía muy bien. Sin embargo, él se fue normalmente a su trabajo en la City. Cuando volvió por la noche encontró a Adrienne muerta, con la cabeza sepultada en la almohada.

El forense estableció que Adrienne había muerto por asfixia. La mujer había tomado, por error, en vez de las seis pastillas que ingería regularmente, seis pastillas del barbitúrico que usaba el marido, las cuales, sin causarle un daño mortal, le habían provocado una gran somnolencia, llevándola a un estado de semiinconsciencia. En estas condiciones no pudo aplicarse la inyección de insulina que ella misma se ponía dos veces al día, y en el estado de debilidad en que se encontraba no había sido capaz de mover la cabeza sobre la almohada, muriendo asfixiada.

Tantas circunstancias extrañas motivaron que la Policía investigara el caso, descubriendo en seguida las relaciones entre Colin y Anne. En el bolsillo del hombre apareció una carta de Adrienne a su marido, torpemente escrita, como pudiera hacerlo una ciega, en que le pedía que la perdonase, ya que no podía seguir viviendo y se daba muerte porque se encontraba demasiado enferma. Una pericia caligráfica demostró que la carta era falsa, y ante la evidencia, Colin Ferryman admitió que él la había escrito.

—No sé cuándo la escribí... —declaró—. No me acuerdo... Sería una noche en la que estaba borracho...

La Policía recordó la grave caída de Adrienne en la escalera, no descartando la posibilidad de que ya entonces hubiera sido un intento de homicidio.

Mas a pesar de todas estas circunstancias comprometedoras, no se pudo probar de una manera fehaciente que Colin Ferryman fuera el asesino de su mujer, y en el mes de julio el "coroner" que dirige la encuesta emitió un veredicto "open", lo que equivale a una absolución por falta de pruebas.

¿NUEVA INVESTIGACION?

La historia podría terminar aquí, pero habría una segunda parte que es la que ha vuelto a poner a la Policía sobre el caso, con la esperanza de obtener nuevas pruebas que puedan llevar a una acusación formal contra Ferryman. El 27 de septiembre, en Grasmere, Colin y Anne se casaban. La novia vestía de blanco, naturalmente. Ahora, siendo Anne esposa de Colin, es imposible legalmente citarla ante un tribunal para testimoniar contra su marido, en el supuesto de que el caso pudiera ser reabierto. Las cosas están más difíciles, por tanto, para los investigadores, pero Scotland Yard confía en que la historia no termine así.



Adrienne Ferryman con su caballo favorito. Estaba ya ciega



Otra fotografía de Colin y Anne después de haber contraído matrimonio

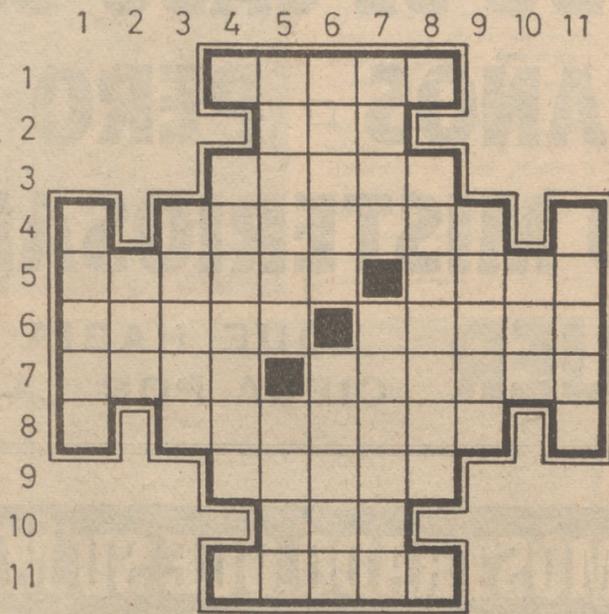
CONSULTE CON EL ZODIACO

Horóscopo del 17 al 23 de diciembre de 1969

	Amor	Salud	Trabajo	Dinero
ARIES 21-3 20-4	R	D	B	B
TAURO 21-4 20-5	D	R	D	R
GEMINIS 21-5 20-6	R	R	B	B
CANCER 21-6 21-7	B	B	M	M
LEO 22-7 22-8	D	R	R	R
VIRGO 23-8 22-9	B	B	M	M
LIBRA 23-9 20-10	R	B	B	M
ESCORPION 22-10 21-11	D	R	D	R
SAGITARIO 22-11 21-12	D	D	N	N
CAPRICORNIO 22-12 20-1	D	R	N	D
ACUARIO 21-1 19-2	B	B	M	M
PISCIS 20-2 20-3	R	R	R	N

M: magnífico. B: bien. N: normal. R: regular. D: desfavorable

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Familiarmente, hombre grosero y tosco.—2: Tejido de mallas.—3: Peces seláceos marinos.—4: Aves rapaces diurnas propias de las regiones templadas.—5: Conjuntos de utensilios o instrumentos de algún oficio. Arbol mirtáceo chileno.—6: Divisiones de la baraja. En plural, tallo del cardo y otras plantas.—7: Planta aroides. Parte del cuerpo donde se unen el muslo y el tronco.—8: No concedieron.—9: Eres elegante.—10: Ruido agradable.—11: Cada uno de los palos redondos en que se encajan las estacas de los costados de un carro.

VERTICALES.—1: Que puede contener alguna cosa.—2: Título de dignidad en algunos Estados.—3: Mamífero carnívoro pequeño parecido a la mangosta que vive en España.—4: Roedores que pasan el invierno adormecidos.—5: Envolturas de algunas semillas. Tela sutil y clara.—6: Hojas de acero que envuelven el alma de la espada. Fenómeno físico que eleva la temperatura.—7: El primer hombre. Reparación en el casco de una nave.—8: Consistentes, vigorosos.—9: Agreguen.—10: Gran extensión de agua.—11: En plural, asiento de una columna.

SU CARACTER, A TRAVES DE LA ESCRITURA

Censultorio grafológico del profesor ARIES

PAPATIS.—Mucho ingenio, gran originalidad, sentido estético, buen humor y gran optimismo. Excelente educación, agradable trato social, corrección y don de gentes.

MURTES.— Sentido de la responsabilidad, capacidad de trabajo, energía, fuerza de voluntad, mucho tesón y deseos de servir y ayudar a los demás.

GABRIEL O. P.— Rectitud, severidad, buen juicio, equilibrio en todo y gran capacidad de acción. Ingenio vivo y buena formación moral y cultural.

AURRE.— Egocentrismo muy acusado, con enorme frialdad en el trato y mucho afán polémico. Contención de los sentimientos afectivos de tipo natural por un exceso de cerebralismo mal entendido y peor aplicado.

ANA LUISA X-206.— Poco espíritu, timidez, sensibilidad acusada, tendencia al pesimismo y frecuentes crisis de tipo depresivo, de las que se recupera con muchos esfuerzos y dificultades.

A. M. O.— Cambios bruscos de carácter y altibajos temperamentales. Pasa del optimismo al pesimismo con gran facilidad y sin causa aparente de que lo justifique.

INGENIOSO.— Sencillez, naturalidad, deseos de servir y ayudar a los demás, poca confianza en sus acciones y mucha timidez, así como complejos y preocupaciones.

RAUDO.— Memoria, orden, seguridad en su propia persona y mucho dinamismo en todo. Rapidez de pensamiento y de acción. Excelente educación y buen trato social.

GRATINIANO.— Ingenio vivo, magnífica formación moral y cultural, buen gusto, sentido estético desarrollado y enorme seguridad en su propia persona.

TIGRE.— Genio vivo, arrebatos coléricos, gran irritabilidad y afán polémico en todo. Seguridad en sus acciones, capacidad de trabajo, energía y fuerza de voluntad.

HORTENSIA H. H.— Coquetaría, gracia natural, sentido del humor, franqueza, expresividad, simpatía y perfecta educación, con agradable trato social, corrección y don de gentes.

EL NENE.— Sencillez, credulidad, franqueza, deseos de ayudar a todos, buen corazón, capacidad de trabajo y mucha laboriosidad.

CUPON

Para cada CONSULTA GRAFOLOGICA, dos cupones. Si desea respuesta particular cinco cupones.

JEROGLIFICO

DICHO

HECHO

Frase hecha

7 FECHAS

LO PRIMERO, LA SALUD CONSEJOS VARIOS

ALERGIAS

Una buena nueva para los alérgicos que sufren de asma, de urticarias o del mal del heno. Los suizos acaban de poner a punto un nuevo medicamento que, en opinión de los más grandes especialistas, es el más activo de los medicamentos conocidos para la lucha contra las alergias.

El tetracosáctico, que así se llama el preparado, se ha revelado particularmente eficaz contra el mal de heno y las inflamaciones respiratorias provocadas por el polvo. El medicamento viene presentado en inyecciones.

PARA LAS QUEMADURAS

Si usted se produce una torsión, o una quemadura, o cualquier otra clase de herida, sepa que existe una pomada que atenuará instantáneamente su dolor. Se trata de una pomada a base de enzimas llamada ribonucleosa, que se encuentra ya en

las farmacias. Hasta el momento se empleaba con éxito en el tratamiento de las enfermedades reumáticas.

Además, algunos médicos se han dado cuenta de que, aparte sus cualidades antiinflamatorias, suprime el dolor. ¿Cómo? Muy simplemente: cortando la "alerta" que envía a los nervios de la región dolorida desde el centro del dolor, que se encuentra en el cerebro.

LA ULCERA DE ESTOMAGO

Según un médico francés, la úlcera de estómago está provocada por un virus y los accesos dolorosos se producen cuando el organismo se encuentra en un estado de menor resistencia.

Tratándose con inyecciones de gammaglobulinas (sustancia orgánica contenida en la sangre), los enfermos se han curado. La gammaglobulina les permite defenderse contra el ataque del virus. Pero no se sabe todavía si esta curación es definitiva.

PICTOGRAMA

	VI	RAS	OL	VE	BE	1
	SAN	LO	DI	LI	ES	2
	ON	TI	TA	NO	A	3
	NA	RO	NA	LA	DE	DI
	RO	NA	LA	DE	DI	TRO
	LO	NE	VIR	DI	MA	IN
	GEN	VI				
	CU	Y	CE	DA	BI	AN
	SA	EL				
	MU	LE	NI	FO	DO	NU
	EN	ME				
	RO	LO	TO	IS	TE	ÑO
	RO	RA				

MODO DE RESOLVERLO.—Fórmense en las casillas numeradas de la derecha las palabras (todas de seis letras) correspondientes a las definiciones, tomando para ello las sílabas necesarias de entre las que figuran a la izquierda. Táchense las sílabas que se vayan utilizando. Una vez determinadas correctamente todas las palabras, las sílabas que sobren a la izquierda, leídas en orden, formarán EL TITULO DE UN CUADRO, y leyendo verticalmente la primera letra de dichas palabras (primera columna vertical, señalada con trazo más grueso) aparecerá EL NOMBRE Y APELLIDO DE SU AUTOR.

DEFINICIONES.—1: Escrito satírico o

difamatorio.—2: Punzón que usaban los antiguos para escribir en sus tablillas.—3: Ninfa de las aguas, según la mitología germánica y escandinava.—4: Que vive errante, sin domicilio fijo.—5: Cántaro antiguo de dos asas.—6: En Madrid, mercado de cosas viejas.—7: Señal exterior que permite distinguir personas y cosas.—8: Falta de memoria.—9: Deuda, deber.—10: Completo, íntegro.—11: Manantial fuente de agua.—12: Lista de lo contenido en una obra.—13: Relación entre una cantidad determinada y otra considerada como unidad.—14: Nube que tiene aspecto de montaña de nieve con bordes brillantes.—15: Nombre del toro que mató a Manolete.

7M	2L	3C	4K	5H	6M	7I	8B	9K	10L	11J	12F	13C
14D	15L	16M	17J	18D	19H	20M	21K	22I	23L	24H	25I	26F
27M	28L	29D	30J	31L	32H	33L	34H	35F	36D	37F	38L	39B
40J	41G	42F	43L	44D	45M	46G	47H	48K	49F	50M	51G	
52H	53I	54C	55M	56D	57E	58G	59C	60L	61H	62M	63B	
64J	65K	66F	67J	68A	69K	70E	71G	72A	73D	74J		
75K	76D	77C	78F	79I	80L	81M	82A	83B	84H	85I	86B	87E
88K	89D	90E	91C	92J	93H	94M	95I	96E	97G	98A	99J	
100K	101I	102H	103B	104G	105L	106M	107C					

- A. Útiles para pesar ... 84 82 72 98 68
- B. Envíos que se hacen de cosas de una parte a otra ... 63 103 8 86 39 57 83
- C. Merodear ... 3 77 91 54 13 108 59
- D. Variable ... 76 89 56 36 29 18 73 44 14
- E. Frutas secas ... 70 90 87 96 109
- F. Aliento o respiración ... 35 66 42 49 78 37 26 12
- G. Sustancia oscura que arde rápidamente ... 58 46 51 104 41 97 71
- H. Estuche para guardar sombreros ... 32 52 61 34 5 19 47 24 102 93
- I. Extenuación ... 25 79 101 53 85 22 95 7
- J. Que tiene mucha paciencia ... 92 99 40 11 64 67 17 74 30
- K. Carros cuyos cuerpos son un cajón que puede volcar girando en un eje ... 65 4 100 48 9 69 21 75 88
- L. Acción y efecto de aproximarse ... 43 15 23 33 23 60 2 38 10 105 80 31
- M. Aspirante ... 45 16 27 6 50 20 81 1 55 94 107 62

LAS SOLUCIONES, AQUI

DAMERAMA

(GRACIAN) (GRACIAN) canzaria a la leñista. "Importa mucho la prudente reflexión sobre las cosas, porque lo que la primera vez se pasó de vuelo después se al. Aproximación.—M: Pretendiente. za.—J: Cachazudo.—K: Volqueteres.—L: Polvorera.—H: Sombrerera.—I: Flaque.—D: Veludosa.—E: Pasas.—F: Resucello.—A: Pesas.—B: Remesas.—C: Pulular.—ra.—8: Z. Negaron. S.—9: Sales.—10: Son. 11: Varral.

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: Patán.—2: Red. 3: Lijas.—4: C. Milanos. B.—5: Aperos. Luma.—6: Palos. Cimas.—7: Arón. Cade. PICTOGRAMA TOR: Leonardo de Vinci. "Santa Ana, la Virgen y el Niño"—AU. 14: Cunnulo. —15: Istero. —CUADRO. 11: Venero.—12: Índice.—13: Número.—VISA.—8: Olvido.—9: Débito.—10: Entero. Nómada.—5: Anfora.—6: Rastio.—7: Dr. 1: Labelo.—2: Estilo.—3: Ondina.—4: JEROGLIFICO —Del dicho al hecho hay mucho trecho.



ESPAÑOLES EN EUROPA



«LOS CABALLEROS» (FRIBURGO)



Varios de los componentes del conjunto musical, no lo negarán ustedes, tienen pinta de auténticos españoles. Sin embargo, viene a resultar que ninguno de ellos lo es. Vienen a esta página, de todos modos, porque su nombre es españolísimo—el del conjunto—, un nombre que ellos pasean exitosamente por las más diversas localidades de Suiza y Alemania. No deja de ser curioso que en estos tiempos, en que tantos conjuntos musicales españoles actúan bajo nombres ingleses, franceses y demás etcéteras, haya por esos mundos de Dios un grupo de músicos alemanes y suizos que trabajen bajo nombre español. En todo caso, justo la mitad de los componentes del grupo conocen personalmente nuestra Patria. Y en todo caso también, Los Caballeros estos, para estar a tono con el idioma que les da nombre artístico, llevan en su repertorio muchas, muchísimas, piezas españolas. Lo que nos parece muy bien

DEPORTISTAS

Desde hace ya varias semanas viene funcionando en la ciudad de Metz (Francia), con gran éxito por cierto, un equipo español de gimnasia y boxeo. Las clases se imparten en el Palacio de Deportes de la ciudad, así como suena, y están a cargo de nuestro compatriota Julio Martínez, preparador oficial en ambas especialidades deportivas, que realiza su tarea tres veces por semana.

En Friburgo, los «hinchas» del Español Club de Fútbol están de enhorabuena. El equipo adquirido recientemente los servicios de Jaime Ballarà, un estudiante catalán residente en aquella ciudad, que juega de defensa central y está teniendo unas destacadísimas actuaciones.

ASAMBLEA GENERAL

En Berna, el Club Cultural Cervantes acaba de celebrar Asamblea general anual, siendo razón primordial de la misma la elección de nueva Junta directiva para que rija los destinos de la asociación durante el ya próximo año de 1970. La Junta directiva ha quedado constituida del siguiente modo: Presidente, José Posé; secretario, Eustaquio García; tesoroero, José Pérez; cajero, José Ataz; bibliotecario, Felipe Palenzuela; vocales: Antonio Ortega, Pedro M. Pláceres, Lina Palenzuela y María Isabel Martínez.

Entre los proyectos que tiene en su ambicioso programa el Club Cultural Cervantes de la capital helvética, figura la creación de un Cuadro Artístico. Deseamos que el programa se cumpla y que la gestión de la nueva Directiva sea un éxito total.

TORNEO (postal) DE AJEDREZ

El proyectado Torneo Postal de Ajedrez, que organiza en Suiza el Club Español de Ajedrez Postal, está a punto de iniciarse, prometiendo constituir todo un éxito. Que sepamos, las inscripciones son numerosas, estando ya dispuestos a participar en el mismo, compatriotas residentes en Dinamarca, Luxemburgo, Turquía, Noruega, Inglaterra, Holanda, Bélgica, Francia, Alemania y, naturalmente, Suiza. Las circulares con la invitación para participar, y el Reglamento de la competición, ya están circulando, prácticamente, por toda la Europa del mundo laboral emigrante español.

ASOCIACION DE HISPANISTAS SUIZOS

En la localidad helvética de Neuchâtel se acaba de constituir la primera Asociación de hispanistas suizos. El nombre de la misma, bajo las siglas S. S. E. H., es el de Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos. Se ha integrado como miembro colectivo en la conocida Asociación Europea de Profesores de Español.

La nueva entidad se ha propuesto realizar una gran labor en la Confederación Helvética, siendo la ciudad de Neuchâtel, además de la cuna de la Asociación, la sede de la misma. Promotor de la fundación de esta interesante entidad, y también su presidente, es el doctor Börel, al que felicitamos y agradecemos su iniciativa. Es de esperar que la existencia de esta nueva Sociedad sirva también para que en el futuro se pueda combatir en Suiza mejor esa xenofobia contra los trabajadores extranjeros (los españoles, por lo que a nosotros se refiere).

SALUDAN A LA FAMILIA

Los trabajadores españoles residentes en los países de Suiza, Holanda, Bélgica, Luxemburgo y República Federal de Alemania, envían sus cordiales saludos a los familiares o amigos que en España quizá puedan leerlos en esta sección. Los nombres entre paréntesis corresponden a las localidades de residencia de los que envían el citado mensaje familiar.

Antonio Hidalgo (Amsterdam), a Josefina Maldonado, en Castellón de la Plana; Pedro Vizcaino (Zurich), a Salvador Salcedo, en Valencia; Victoria Sánchez (Lausanne), a su madre y hermanas, en Badalona (Barcelona); Ramiro Gálvez (Lieja), a María Ruiz, en Onteniente (Valencia); Isabel Peters Viñas (Bonn), a todos sus familiares, en Santander; María Luisa y Julio Sevillano (Lieja), a su primo José Manuel, en Cáceres; Sebastián Valero (Eindhoven), a

Pepita Martínez, en Catarroja (Valencia); Marina Crusadellas (Hanau), a sus hijos Pablo y Montserrat, en Reus (Tarragona); Carmen Olivares (Helgoland), a Joaquín Ortiz, en Castro Urdiales (Santander); Manuel Aznar (Dortmund), a todos sus familiares, en Arenas de San Pedro (Avila); Sarita Vega (Düsseldorf), a Manuel Pedrosa, en León; María del Pilar Anoro (Lieja), a Pedro Arribas, en Madrid; Emilio Ramos (Gante), a Jesús María Alberich, en Barcelona; Carlos José Castro (Koblenz), a Pedro Mallén, en Zaragoza; María Castrillo (Birckenfeld), a José María Ceballos, en Torrelavega (Santander); Francisco Amorós Galiana (Lindau-Bodensee), a todos sus familiares, en Elche (Alicante); Pedro Huertas (Gante), a Pepita Salaverri, en Vitoria (Alava); Carmina Rueda (Lyon), a Julio Sandoval, en Alicante; Antonio Laborda Gimeno (Stuttgart), a Carmen Salazar, en Castellón de la Plana; Ernesto Guerrero (Berlín), a María Teresa Cañedo, en Santa Cruz de Tenerife (Canarias); María de la Paloma Cervera (Bruselas), a José María Hidalgo, en Madrid; Berta San-

tístan (París), a Rufino de la Mesa, en Zaragoza; Pedro Díaz (Hamburg), a Josefina Melo, en Valladolid; Luis Zubiaurre (Hilden), a María Jesús Zaldúa, en Pamplona; Antonio Silva (Enschede), a Manuel Ganuza, en Tudela (Navarra); María del Pilar Calvo (Berna), a Josefina Manguillón, en Lérida; Román Daurell (París), a Basilio Pérez, en Borjas Blancas (Lérida); Alfonso Espinosa (Karlsruhe), a Pepita Vilanova, en Lérida; Braulio Sánchez (Colonia), a la familia García de la Puerta, en Madrid; Eloísa Caballero (Hamburg), a Juan Manuel Gallastegui, en Eibar (Guipúzcoa); Encarnita Álvarez (Düsseldorf), a Pablo Estepa, en Málaga; Mercedes Llimós (Bruselas), a Juan Garriga López, en Hospital de Llobregat (Barcelona); Carmina Rodríguez (Salamanca), a Pepe González, en Torrevelilla (Alicante); Alfredo Martín (Leverkusen), a su madre y hermanos, en Madrid; Pedro Ramírez (Berna), a Juanita Gil Cid, en Murcia; Sofía Lanza (Düsseldorf), a Pedro Guerrero, en Pamplona; y María Dolores Fernández (Hanau), a todos sus familiares, en Ciudad Rodrigo (Salamanca).

Contestamos a...

(Se pone en conocimiento de los habituales de esta sección que salvo en excepcionales casos de profesiones liberales, para las que se precisa el contrato con la Empresa y el visado del Consulado alemán correspondiente, la emigración a Alemania se realiza SOLAMENTE a través del Instituto Español de Emigración (paseo del Pintor Rosales, 40-42, en Madrid), su Delegación en Barcelona (Fontanella, 20) o llegando a éstas desde localidades menos importantes a través de las Delegaciones Provinciales de Trabajo y Delegaciones Provinciales de Sindicatos, en sus Servicios de Encuadramiento y Colocación.

MANUEL TREVIÑO, en MONFORTE DE LEMOS.—Las necesidades de mano de obra, es decir, el déficit de la misma, fue en 1968 y en la República Federal de Alemania de un total de 609.500 operarios, cifra que ya aumentó en este año a punto de terminar y según la última estadística de fines del pasado octubre. Por lo demás, siga las indicaciones que en el párrafo inicial de la sección se hacen.

MARIA DEL CARMEN SALAS, en ORIHUELA.—Deseche ese temor. Y si él es el único que esgrimir para discutir los deseos de reagrupación familiar de su esposo, sepa que el argumento no tiene validez alguna por la sencilla razón de que en Inglaterra no son autorizados a trabajar los menores de catorce años. Es más, si lo son los que están entre los catorce y dieciséis, pero con un horario laboral distinto y más reducido que el de los adultos (no pueden trabajar más de veinte horas semanales) y siempre que, además, estén matriculados en un colegio donde se atienda a su educación y formación cultural.

MANUEL CONEJO SANZ, en VALENCIA.—A la Agregaduría Laboral de la Embajada de España en la República Federal de Alemania debe escribirle a la siguiente dirección: 53. BONN-BAD GODESBERG, Rheinallee, número 17. Su hija tiene perfecto derecho—y allí se lo solucionarán—a que el llamado "Kindergeld" (en realidad, un subsidio familiar que se paga según el número de hijos) le sea pagado directamente por la Arbeitssamt de Karlsruhe a ella y no al padre de los niños. Sucede, sencillamente, que tal dinero se paga para atender las necesidades de los hijos.

ELVIRA CARRASCO (Madrid), MARIA ELENA LOPEZ (Creteil), ANTONIO RUIZ (Alcalá de Guadaíra), JULITA CASTRO (Ponferrada), MARIA JOSE GUERRERO (Cartagena) y ELISA ALVAREZ (Tudela): Nos han llegado sus peticiones de correspondencia, que serán incluidas en el próximo número de nuestra Edición Europea, todas ellas bajo número de referencia. Las cartas que para ustedes nos lleguen les serán remitidas a sus domicilios respectivos para que puedan entrar en contacto directo con los correspondientes que atiendan tales peticiones.

SALVADOR ORTUÑO, en CIEZA.—Lamentamos no poder ayudarle. Lea, por favor, el párrafo que inicia esta sección de consultas y respuestas.

HUMOR EMIGRANTE



—Si tú y yo hubiésemos sido Adán y Eva, estoy seguro de que la suerte de la Humanidad sería otra, pues la manzana la hubieras comido tú sola.

MADRINAS DE PAZ

JESUS G. BAÑA, domiciliado en 673. WEISSKIRCHEN (Alemania), Feldberg Strasse 23, desea correspondencia con jóvenes españolas de dieciocho a veintitrés años de edad, no importando la región de España en que hayan nacido. Desea principalmente que sean sinceras y sencillas, y por encima de toda belleza física, cualidades morales.

UN GALLEGO que se encuentra embarcado como marinero en un barco mercante, se interesa por amistad postal con muchachas españolas. Dice tener veinticuatro años de edad. Ruega que las interesadas le escriban bajo el número de referencia 545 a la Redacción de la Edición Europea de nuestro semanario, 5. KOLN (Alemania), Hansaring 97.

JOSE GALINDA, residente en AMBERES (Bélgica), Lange Kievitstrat 51, solicita amistad postal con muchacha compatriota de veinticuatro a treinta y dos años de edad y una estatura entre 1,55 y 1,62. Desea formalidad y sencillez y que la interesada tenga vocación matrimonial. El solicitante cuenta treinta y dos años.

PEDRO SANCHEZ, que habita en 53. BONN (Alemania), Bornheimer Strasse 112, dice contar veintiocho años de edad y haber nacido en Zaragoza. Solicita correspondencia con chicas españolas, a las que por encima de todo pide sinceridad.

ANTONIO GOMEZ, que vive en 4834. HARSEWINKEL (Alemania), está interesado en amistad postal con señoritas o viudas compatriotas de edad apropiada a la suya, que es la de cuarenta y cuatro años. Mide 1,68.

JOSE RODRIGUEZ, con domicilio en ST. GALLEN (Suiza), Café Neudar (Raschacher Strasse, 261), solicita amistad por correspondencia con jóvenes españolas comprendidas entre los diecisiete y veintinueve años. Dice tener veinte años e interesarse por la filatelia y coleccionar tarjetas postales.

ISAAC HERNANDO MARTIN, residente en 4832. WIEDENBRUCK (Alemania), Westring 140, desea relación postal con española formalita. No tiene preferencias de carácter regional. Es de Valladolid, moreno, mide 1,75 y cuenta veintiocho años de edad.

JESUS GARCIA, que habita en 4. DÜSSELDORF (Alemania), Hauptpostlagern, busca futura esposa entre las lectoras de este semanario. Ruega se abstengan curiosas. Mide 1,67, es moreno y cuenta treinta y nueve años de edad. Ella debe estar entre los veinticinco y cuarenta.

ESPAÑOLES EN EUROPA

Una audición de REM todas las semanas LA VIDA Y MILAGROS DE NUESTROS COMPATRIOTAS EN LOS PARALELOS EUROPEOS Un programa radiofónico en colaboración con

7 FECHAS

Para todo lo relacionado con este programa radiofónico escriba a 7 FECHAS, Edición Europea 5 KOLN. 1 HOCHHAUS, HANSARING, 97 REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

ELECCIONES EN ARZBERG

De acuerdo con lo establecido por los Estatutos de la Entidad se ha procedido en Arzberg (Alemania) a celebrar las elecciones para creación de la nueva Junta directiva que ha de regir el Centro Español durante el año 1970. A la Asamblea concurrieron la mayoría de los compatriotas residentes en la localidad. Hubo competencia lucha entre los candidatos, siendo finalmente elegido presidente don

Manuel Román Yera, que ha completado su equipo directivo con los siguientes compatriotas: Francisco Expósito Ruiz (vicepresidente), Eugenio Costa Falcón (secretario), Luciano Domínguez Mourio (tesorero) y Eugenio Costa Rey (bibliotecario y delegado de Actividades Diversas). Deseamos a todos ellos un feliz mandato y una gestión llena de éxitos.

LOS EMIGRANTES HACEN DEPORTE



Ellos tienen también su corazoncito, y hora es ésta ya de que los hagamos comparecer en esta página y en la sección dedicada a los equipos de fútbol. El grupo de compatriotas—que españoles son todos ellos—reside en la llamada "ciudad del oro", la alemana Pforzheim, y forman el conjunto futbolístico que lleva por nombre el de Sociedad Española Cultural y Deportiva. Les deseamos que sigan viviendo deportivamente incluso en la emigración, y también que el número de sus éxitos aumente cada semana

LA IDENTIFICACION DEL ASESINO RAVACHOL FUE SU CASO ESTELAR

ALPHONSE BERTILLON

EL HOMBRE QUE LLEVO LA CIENCIA A LA INVESTIGACION CRIMINAL

Alphonse Bertillon debe ser considerado uno de los padres de la moderna Criminología, como creador de la ciencia antropométrica para la identificación de criminales en una época en que la dactiloscopia aún no había sido adoptada por los organismos policiales, y cualquier delincuente podía así eludir fácilmente ser considerado como reincidente sólo con dar un nombre falso.

Nuestro hombre había nacido en París el 28 de abril de 1853. El 15 de marzo de 1879 ingresaba en el Sureté en calidad de escribiente auxiliar. Era un tipo extraño, pálido y melancólico, y, por añadidura, enfermizo. «Padecía trastornos digestivos —le retrata J. Thorwald—, hemorragias nasales y ataques de jaqueca, que le hacían la vida imposible; era tan introvertido y hostil a cualquier contacto con la gente, que casi resultaba repulsivo. Su introversión corría parejas con la desconfianza, el sarcasmo, las explosiones coléricas, la irrefrenable pedantería y la carencia absoluta de sensibilidad estética.»

Por entonces, a sus veintiséis años, había fracasado ya en cuanto había intentado. Le habían expulsado de los colegios donde estudiaba; había sido despedido de un Banco, donde intentara el aprendizaje; en Inglaterra había sido profesor de francés sin éxito. Por fin, había ido a parar a la Prefectura de París, gracias a las buenas relaciones de su padre, un notable antropólogo, al que muchas veces en su infancia y adolescencia, Alphonse había visto medir cráneos pertenecientes a seres de distintas razas.

"NO HAY DOS HOMBRES CON LAS MISMAS MEDIDAS"

En el rincón de una gran sala, donde en verano el calor era agobiante y en invierno el frío casi impedía trabajar, la misión de Bertillon era copiar en las fichas de los delincuentes los datos que policías totalmente dominados por la rutina diaria le daban: «Estatura baja», «Rostro regular», «Ninguna señal particular... ¿De qué podía servir todo aquello?»

Entre las burlas de sus compañeros, comenzó a trabajar en la idea que venía obsesionándole: no hay dos hombres con las mismas medidas corporales. Comparaba las orejas, o las narices, de las fotos de los delincuentes. Y los otros escribientes le miraban sin comprender, pero se reían. Bertillon, imperturbable, solicitó que le dejaran medir a los detenidos que ingresaban en la Prefectura para ser fichados. A fuerza de insistir, se lo concedieron. Medía la estatura de los hombres, el perímetro y la longitud de la cabeza, los brazos, los dedos, los pies. Extendió su radio de acción a la cárcel de La Santé, donde también le autorizaron a tomar sus mediciones. Así llegó a la conclusión que confirmaba su idea: algunas medidas aisladas podían coincidir en varias personas; pero nunca cuatro o cinco a la vez.

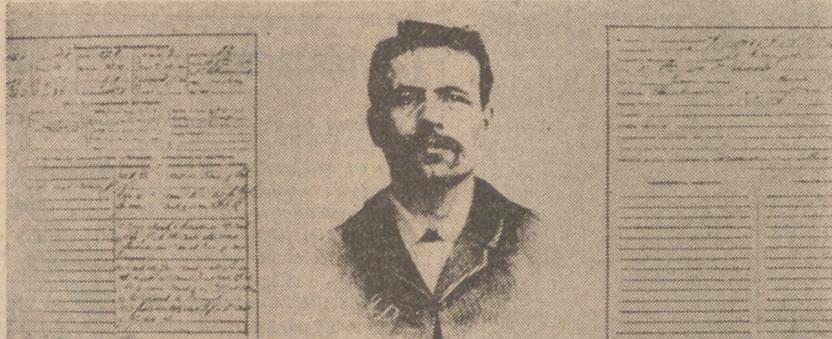
Los ataques de jaqueca y las hemorragias nasales de Bertillon fueron particularmente intensos aquel verano de 1879. Sin embargo, siguió entregado a su investigación y redactó un informe que envió al prefecto de Policía, Louis Andrieux.

El día 1 de octubre Bertillon fue ascendido de auxiliar a escribiente.

POR FIN OBTIENE RESPUESTA

Como no había recibido respuesta alguna a su primer informe, redactó otro, en el que se

Creó el método de identificación de delincuentes por medio de la medición antropométrica



La identificación de Ravachol fue el caso estelar de Bertillon, que consiguió identificarlo por las medidas de su cuerpo y desenmascarar a un vulgar asesino que cometía sus crímenes al amparo del anarquismo

refería a la ley de Quételet, según la cual había una probabilidad contra cuatro de que coincidieran las estaturas de dos personas, manteniéndose constantes durante toda la vida las medidas óseas de todo adulto. Siguiendo aquella proporción, si a la estatura se añadía una segunda medida, las posibilidades de coincidencia serían de 16:1. Si se tomaban once medidas las posibilidades se reducían a 4.191.304:1, y catorce medidas daban una proporción de 286.435.465. También explicaba sus ideas sobre la clasificación de sus fichas antropométricas.

Envío este segundo informe a Andrieux y esperó en un estado febril. A los quince días o poco menos fue llamado por el prefecto, quien le recibió con unas frases que han pasado a la historia:

—¿Bertillon? Creo que usted es un escribiente de vigésimo grado y lleva ocho meses con nosotros, ¿no es así? ¿Y pretende ya tener ideas? Su informe se lee como si fuera un chiste...

Apenas si permitió hablar a Bertillon, quien, por otra parte, se veía imposibilitado de explicar con claridad sus ideas, y lo mandó salir, amenazándole con ponerle en la calle si se atrevía a molestar a la Prefectura con aquellas historias.

Bertillon hubo de esperar hasta noviembre de 1882, fecha en que el nuevo prefecto, Jean Camecasse, le dio a regañadientes, sólo por presiones que sobre él ejercieron amigos del padre del joven, una oportunidad de demostrar la bondad de su sistema. Oportunidad bien pobre, ciertamente, pues se limitaba al tiempo de tres meses, y cualquiera se da cuenta de que en ese breve plazo es muy difícil que un hombre sea acusado, puesto en libertad y detenido nuevamente.

Bertillon se entregó al trabajo en cuerpo y alma. Pusieron a sus órdenes dos escribientes, pero no confiaba en ellos. Por las noches llevaba los resultados a la vivienda de una profesora de idiomas austriaca, Ameia Notar, insignificante y muy miope, con quien más adelante se casaría. Ella era la encargada de copiar las fichas.

TRES MESES DRAMATICOS

Fueron tres meses dramáticos. A la mitad del tiempo habían realizado unas 1.000 fichas; a principios de febrero de 1883 tenían cerca de 1.600; el día 15, unas 1.800. Y el plazo terminaba el 28. El humor de Bertillon era más imposible a medida que pasaban los días sin novedades; gruñía constantemente, las jaquecas eran casi constantes y las hemorragias nasales se repitieron.

El 20 de febrero, ya a última hora, él mismo tomó las medidas a un detenido que afirmaba llamarse Dupont. Ciudadosamente —el desaliento no fue capaz de vencer la escrupulosidad de Bertillon y llevarle a la rutina— fue anotando los datos: longitud de la cabeza, 157 milímetros; anchura de la cabeza, 156 milímetros; dedo medio, 114 milímetros... La búsqueda en los ficheros fue breve, unos pocos minutos, al cabo de los cuales Bertillon contemplaba fijamente la pequeña cartulina que tenía en las manos. Se enfrentó con el hombre:

—Usted fue detenido el 15 de diciembre del año pasado por el robo de botellas vacías y su nombre era Martin...

Veinticuatro horas después el prefecto Camecasse mandaba llamar a Bertillon y le comunicaba que prolongaba indefinidamente el período de prueba para su sistema. Se le dio inmediatamente un despacho propio y pusieron a sus órdenes algunos auxiliares más. Así nació el primer servicio de identificación criminal del mundo.

En los años siguientes, Bertillon se dedicó a perfeccionar su sistema, añadiendo a las fichas minuciosas descripciones (el llamado «retrato hablado») y dos fotografías, frente y perfil, de los delincuentes. Como el servicio fotográfico no cumplía este trabajo a su gusto, recabó y obtuvo que pasara a su departamento.

LA IDENTIFICACION DE RAVACHOL

La identificación del asesino y anarquista Ravachol en 1892, tras una serie de atentados que tenían aterrizado a París, fue el caso



Alphonse Bertillon, el hombre que llevó la ciencia antropométrica a la identificación policial

estelar que necesitaba la gloria de Bertillon para consagrarse. Su fama traspasó las fronteras y las Policías de las principales capitales del mundo comenzaron a interesarse por su sistema, que ya era conocido con el nombre de «bertillonage». Fue adoptado en varios países: Inglaterra, Bélgica, Holanda, Austria, Alemania, Hungría, España, Italia, Argentina... Pero la dactiloscopia, que entonces daba sus primeros pasos, pero se imponía como un sistema de identificación mucho más sencillo que el de Bertillon —y por añadidura, infalible—, iba a acabar con el «bertillonage» en pocos años.

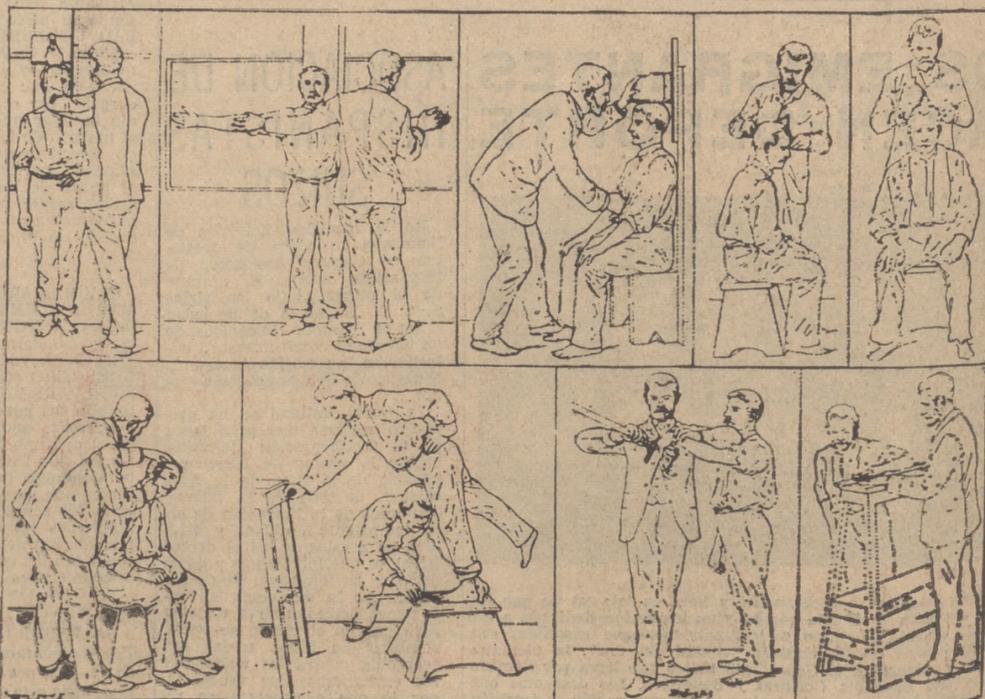
Con la terquedad habitual en él, Bertillon se negó siempre a admitir cualquier ventaja de la dactiloscopia sobre su propio sistema, aunque a sus propias fichas había añadido unos dactilogramas de los delincuentes bajo el concepto de «señales particulares». La casualidad quiso que en 1902 identificase al autor de un asesinato precisamente por unas huellas dactilares dejadas en el lugar del crimen, por lo que algunos lo consideraron descubridor de la dactiloscopia, lo que tuvo la virtud de provocar su cólera hasta extremos increíbles.

Ver cómo la gran creación de su vida iba siendo barrida por la dactiloscopia de los países que la habían adoptado le tenía exasperado y amargó los últimos años de su vida. Incluso en Francia se mantuvo el «bertillonage» hasta la muerte de Bertillon únicamente por razones de humanidad. El robo en el Louvre del famoso cuadro de Leonardo «Mona Lisa» fue otro duro golpe para la eficacia de la antropometría. El ladrón había dejado allí una huella y Bertillon la descubrió, pero no pudo hallarla en los archivos, a pesar de que constaba en ellos, debido a que las fichas estaban clasificadas antropométricamente y no por dactilogramas. De ser así, el caso se hubiera resuelto en pocas horas y no veintiocho meses después, como ocurrió, y ello gracias a que el ladrón lo devolvió por propia iniciativa. Fue, sin duda, el más grande fracaso del «bertillonage».

Alphonse Bertillon murió el 13 de febrero de 1914. Inmediatamente, la Policía francesa, única en el mundo que aún mantenía la ciencia antropométrica como método de identificación criminal, se unió a la corriente internacional y adoptó la dactiloscopia. Con Bertillon había muerto su obra.



Perrugia, el ladrón del Museo del Louvre, tenía ficha en los archivos de Bertillon, pero el hecho de que éste negara importancia a la dactiloscopia, en beneficio de su propio sistema, hizo que no pudiera localizarla, por tener sus ficheros clasificados desde el punto de vista antropométrico. Este fue quizá al mayor fracaso de Bertillon



Dibujos demostrativos del modo cómo Bertillon realizaba sus mediciones